

العربية بالراديو

درادیو داری د عربی زده کره

لمری کتاب ۳ - ۴ ټوک پښتو
انجمن الامانه و التعمیر

الدروس من ۲۸ - ۵۱ له ۲۸ - ۵۱ درسونه

۳ - ۴

لمری کتاب : پښتو

Ketabton.com

د مصر د عربی جمهوریت د رادیو خپرونی

د مصر د عربي جمهوريت د راډيو خپروني

: ميريحان بانشا الله سقا

په بېرته نيسي ۱

لکه ريفت نيمه ۱

په لخوا نيمه نيمه ۱

العربية بالراديو

د راډيو له لارې په پښتو ژبه د عربي ژبې زده کړه

لري کتاب - دريم ټوک

په لخوا نيمه نيمه ۱

په بېرته نيسي ۱

لکه ريفت نيمه ۱

په لخوا نيمه نيمه ۱

په لخوا نيمه نيمه ۱

په لخوا نيمه نيمه ۱

په لخوا نيمه نيمه ۱

قاهره

۲۰۰۴

ألف هذا الكتاب بالعربية :

الأستاذ الدكتور / السيد يعقوب بكر

الأستاذ / محمد شفيق عطا

الأستاذ / سيد محمد العزاوي

الترجمة إلى البشتو : عبد الودود محمد عالم

مراجعة اللغة العربية : أستاذ / صبري علي رمضان

الرسوم بريشة الفنان / محمد قطب

به عربي ژبه ددی کتاب لیکونکی:

أستاذ داکتر / السيد يعقوب بكر

أستاذ / محمد شفيق عطا

أستاذ / سيد محمد العزاوي

پښتو ته ژباړه : عبد الودود محمد عالم

دعربي ژبي مراجعه کونکی: أستاذ / صبري علي رمضان

رسمونه : دهنر مند محمد قطب

دلمری کتاب ددرعی برخی مطالب

په دی برخه کی له ۲۸ درس نه تر ۴۰ درس پوری راغلی دی او هغه اسمیه جملو پوری اړه لری :

۲۸ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً او خبر مفرد او مذکروی.

۲۹ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً او خبر مفرد او مؤنث وی.

۳۰ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی خبر ضمیر وی.

۳۱ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً منفصل ضمیرونه وی.

۳۲ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً له دوو کلمو څخه جوړه شوی

وی.

۳۳ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً متصلو ضمیرونه منسوبه وی.

۳۴ درس : هغه اسمیه جملی چه له (مبتداً + صفت + خبر) څخه جوړی شوی وی

۳۵ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً او خبر دواړه صفتونه ولری .

۳۶ درس : هغه اسمیه جملی چه له مبتداً اوداسی فعلی جملی څخه جوړه شوی

وی چه دهغی فعل مضارع وی .

۳۷ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً داسی فعلی جمله وی چه

فعل نی ماضی وی.

۳۸ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً جار او مجرور یا ظرف وی

۳۹ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی خبر له مبتداً نه مخکی راغلی وی

۴۰ درس : هغه اسمیه جملی چه دهغو په اول کی کان او کانت راغلی وی .

الدَّرْس الثَّامِنُ وَالْعَشْرُونَ
أته ویشتم درس



أَسْرَةُ سَالِمٍ فِي حُجْرَةِ الْجُلُوسِ .
دسالم کورنی دناستی په کوربه کی ده

سَالِمٌ : الْجَوْ جَمِيلٌ ، وَالْهَوَاءُ لَطِيفٌ .
هوا بڼا هسته ده . او هوا بڼه ده .

نِهَادٌ : تَذَهَبُ الْيَوْمَ إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ بِبَيْتِ سَمِيحٍ .
نن ورځ باغ وحش ته خو

نَبِيلٌ : صَحِيحٌ . . . أَنَا أُرِيدُ زُورَةَ الْحَيَوَانَاتِ .
بڼه (درسته) ده . . . زه غواړم چه حیوانات وگورم .

هِنْدٌ : الْجَوْ مُنَاسِبٌ . هَيَّا تَذَهَبِي إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ .
هوا بڼه ده . . . راځی چه باغ وحش ته ولاړ شو .

أَسْرَةُ سَالِمٍ فِي حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ .
دسالم کورسی په باغ وحش کی ده



نَبِيلٌ : أَنْظُرْ يَا أَبِي :
نبيیل : پلاره وکوره .

الْأَسَدُ قَوِيٌّ وَ الْفَيْلُ ضَخْمٌ
زهری قوی دی . او فیل ډیر غټ دی



نَهَادٌ : أَنْظُرِي يَا أُمِّي :
نهاد : موری وگوره .

النَّمْرُ مُخَطَّطٌ وَ اللَّبُّ أَبْيَضٌ
په انک ډیر گڼ دی . او خوگ سپین دی



هِنْدٌ : أَنْظُرِي يَا نَهَادُ :
هند : نهاد وگوره .

الطَّائُوسُ جَمِيلٌ وَ الْغَزَالُ لَطِيفٌ
طاوس ښایسته دی . او هوسی ښکلی ده



روزه رفته و لا غیر روزه رفته (ریشنا) هم نشو و نما
 أُسْرَةُ سَالِمٍ فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ بِجَانِبِ مَسْجِدِهِ
 دسالم کورنی دونی سیوری لاتندی ده .
 روزه رفته رفته (مسلم) بیخه روزه ها رفته رفته : نشو و نما
 سَالِمٌ : الْمَشْيُ مُتَعِبٌ وَالْجُلُوسُ مُرِيحٌ .
 سالم : تگ خلک ستیری کوی او ناسته دمه ده .

هِنْدُ : الْجُلُوسُ لَطِيفٌ هُنَا ، وَالْمَكَانُ جَمِيلٌ .

هند: دلته ناسته خوند کوی ، او داحای بنایسته دی .

نَبِيلٌ : شُكْرًا يَا أَبِي ، شُكْرًا يَا أُمِّي .

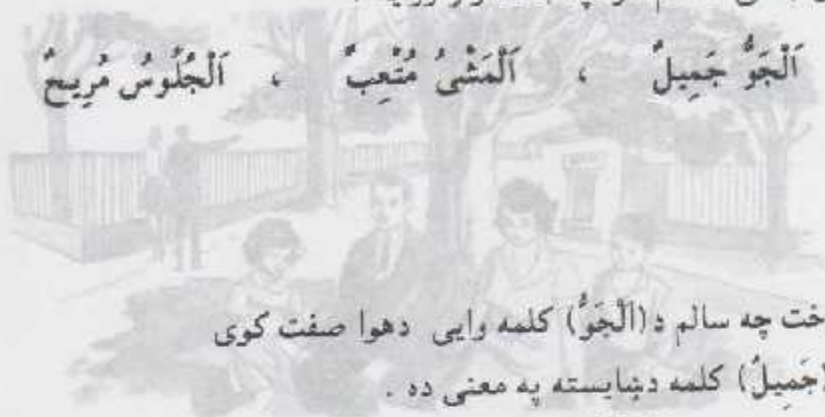
نبیل : پلاره تانه مننه ، موری تانه مننه .

كُنْتُ أُرِيدُ رُؤْيَةَ الْحَيَوَانَاتِ

ماغوبنتل چه حیوانات وگورم .

لاندی جملی دسالم سره په جگ اواز ووايه ؟

الْجَوْ جَمِيلٌ ، الْمَشْيُ مُتَعِبٌ ، الْجُلُوسُ مُرِيحٌ



څه وخت چه سالم د (الْجَوْ) کلمه وايي د هوا صفت کوي

اود (جَمِيلٌ) کلمه دښايسته په معنی ده .

او څه وخت چه (الْمَشْيُ) کلمه وايي معنی تې په لار تلل دی .

او کله چه (مُتَعِبٌ) کلمه وايي معنی تې ستر تيا ده .

او څه وخت چه (مُرِيحٌ) کلمه استعمالوي معنی تې استراحت کول دی .

ياداشت : لاندی جملی له دوو نومونو (اسمو) څخه جوړی شوی دی .

او په دی جملوکی دوهم نوم ته په عربي کی (خبر) وايي .

جَمِيلٌ دالْحَمْدِ ، مُتَعِبٌ دِالْعَمَلِ ، مُرِيحٌ دِالْحَرِّ .
جَمِيلٌ دالْحَمْدِ ، مُتَعِبٌ دِالْعَمَلِ ، مُرِيحٌ دِالْحَرِّ .

جَمِيلٌ دالْحَمْدِ ، مُتَعِبٌ دِالْعَمَلِ ، مُرِيحٌ دِالْحَرِّ .

جَمِيلٌ دالْحَمْدِ ، مُتَعِبٌ دِالْعَمَلِ ، مُرِيحٌ دِالْحَرِّ .

الْجَوْ جَمِيلٌ = الْجَوْ + جَمِيلٌ

الْمَشْيُ مُتَعِبٌ = الْمَشْيُ + مُتَعِبٌ

الْجُلُوسُ مُرِيحٌ = الْجُلُوسُ + مُرِيحٌ

لاندى جملی په جگ غږ سره وواي

الفیل ضحْمٌ . الأَسَدُ قَوِيٌّ . اللَّذْبُ أبيضٌ .

(ضحْمٌ - قَوِيٌّ - أبيضٌ - اللَّذْبُ)

النَّمِرُ مُخَطَّطٌ . الغزالُ لَطِيفٌ . الطَّاوُوسُ جَمِيلٌ .

الهُوَاءُ لَطِيفٌ . الجَوْ مُنَاسِبٌ . الجُلُوسُ مُرِيحٌ .

الْمَكَانُ جَمِيلٌ .

پاس جملی له دوو مذکرونو منوځه جوړی شوی دی .

- الف - ضحْمٌ
- ب - قَوِيٌّ
- ج - أبيضٌ
- د - اللَّذْبُ
- ه - مُخَطَّطٌ
- و - لَطِيفٌ
- ز - مُنَاسِبٌ
- ح - مُرِيحٌ
- ط - جَمِيلٌ
- ی - لَطِيفٌ

پاس جملی له دوو مذکرونو منوځه جوړی شوی دی .

- الف - ضحْمٌ
- ب - قَوِيٌّ
- ج - أبيضٌ
- د - اللَّذْبُ
- ه - مُخَطَّطٌ
- و - لَطِيفٌ
- ز - مُنَاسِبٌ
- ح - مُرِيحٌ
- ط - جَمِيلٌ
- ی - لَطِيفٌ

تمرینونه

* لمړی تمرین : لاندې خالیګاوی په دغو مناسبو

کلمو باندې څکي کړی؟

(الْمَشَى - جَمِيلٌ - الْجَوُّ - مُرِيحٌ)

ا - الْجُلُوسُ

ب - الْجَوُّ

ج - لَطِيفٌ

د - مُتَعَبٌ

* دوم تمرین : لاندې کلمې په جملو کې استعمال کړی ؟

حَدِيقَةٌ - اَرِيْدُ - نَذَهَبُ - اَلْيَوْمَ - مُنَاسِبٌ - حُجْرَةٌ - اَلْحَيَوَانَاتُ - اُنْظُرُ .

* درېم تمرین : لاندې جملې په مناسبو کلمو پوره کړی ؟

ا - اَلدُّبُ

ب - اَلْفَيْلُ

ج - اَلْأَسَدُ

د - اَلطَّاوُوسُ

ه - اَلغَزَالُ

* څلورم تمرین : لاندې جملې په مناسبو کلمو پوره کړی ؟

ا - اُنْظُرْ يَا

ب - اُنْظِرِي يَا

ج - شُكْرًا يَا

د - شُكْرًا يَا

الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ
نهہ ویشتم درس



الْأُسْرَةُ وَاقِفَةٌ فِي ظِلِّ الشَّجَرَةِ .

کورنی دونی سیوری لاندی ولاہرہ ده

سَالِمٌ : الْحَدِيقَةُ وَاسِعَةٌ . أَيْنَ نَذَهَبُ الْآنَ ؟

سالم : باغ وحش لوی دی . اوس چیرتہ نحو ؟

ہند : النِّعَامَةُ قَرِيبَةٌ . هَيَّا نَذَهَبُ إِلَى النِّعَامَةِ .

ہند : شتر مرغ نزدی دی راخی چہ شتر مرغ تہ ولاہر شو .

نَبِيلٌ : هَيَّا نَذَهَبُ إِلَى النِّعَامَةِ .

نہاد : اوزہ ہم غوارم چہ شتر مرغ تہ ولاہر شو .

نِهَادٌ : وَأَنَا كَذَلِكَ أُرِيدُ رُؤْيَةَ النِّعَامَةِ .

نہاد : اوزہ ہم غوارم چہ شتر مرغ وگورم .



نِهَادُ : أَنْظُرْ يَا نَبِيلُ .
نهاد : بانبیل وگوره

النَّعَامَةُ كَبِيرَةٌ . النَّعَامَةُ سَرِيعَةٌ .
شتر مرغ غتې دى . شتر مرغ چالاک دى .



نَبِيلٌ : صَحِيحٌ يَا نِهَادُ
نَبِيل : بانهاد سمه ده

النَّعَامَةُ ضَخْمَةٌ . النَّعَامَةُ قَوِيَةٌ .
شتر مرغ ډير غتې دى . شتر مرغ قوی دى .

نِهَادُ : شُكْرًا يَا أُمِّي .
نهاد : مورى سمه .
شُكْرًا يَا نَبِيلُ .
بانبیل مننه .

كُنْتُ أُرِيدُ رُؤْيَةَ النَّعَامَةِ .
ماغوبه نېتل چه شتر مرغ وگورم .

شُكْرًا يَا نَبِيلُ .
بانبیل مننه .

سَالِمٌ : هَيَّا تَذْهَبِ الْآنَ إِلَى مَكَانِ الزَّرَافَةِ يَا سَالِمُ : هَيَّا
سالم : راحی چه اوس د زرافی خای ته ولاړ شو .

نَبِيلٌ : هَيَّا بِنَا . أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الزَّرَافَةِ .
نبيیل : راحی چه ولاړ شو زه غواړم چه زرافه وگورم

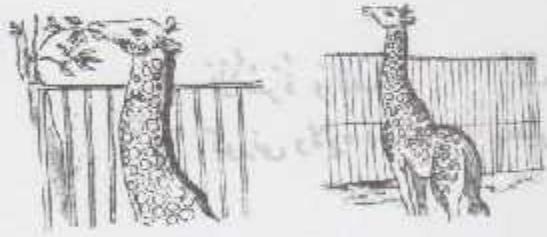
هند :



أَنْظُرْ يَا نَبِيلُ :
هند : آی نبيیل وگوره

الزَّرَافَةُ طَوِيلَةٌ . الزَّرَافَةُ مُزْرَكَمَةٌ .
زرافه لوړه ده . زرافه برگه ده .

نبيیل :



أَنْظُرِي يَا أَبِي :
نبيیل : موري وگوره

الزَّرَافَةُ هَادِيَةٌ . الزَّرَافَةُ جَمِيلَةٌ .
زرافه آرامه ده . زرافه بنا پسته ده .

نَهَادٌ : أُرِيدُ الْآنَ رُؤْيَةَ الطُّيُورِ يَا أَبِي .
نهاد : پلاره اوس غواړم چه مرغان وگورم

سَالِمٌ : نَذَبُ إِلَى الطُّيُورِ بَعْدَ الظُّهْرِ ، الطُّبُورُ بَعِيدَةٌ يَا نِهَادُ .
 سالم: ماسپين نه وروسته مرغانونه مخو، نهاد مرغان لری دي .

هِنْدُ : الْبُحَيْرَةُ قَرِيبَةٌ يَا سَالِمُ : هَيَّا نَذَبْ إِلَى الْبُحَيْرَةِ .
 هند: سالم بحيره نزدی ده ، راڅی چه بحیری ته لاړشو .



الْأُسْرَةُ وَاقِفَةٌ . الْبُحَيْرَةُ بَدِيعَةٌ .
 کورنی ولاړه ده . بحیره په زړه پوری ده .

سَالِمٌ : أَنْظِرِي يَا هِنْدُ . الْبُحَيْرَةُ جَمِيلَةٌ . الْبُحَيْرَةُ هَادِنَةٌ .
 سالم: هند وگور. بحیره ښکلې . ده بحیره ارامه ده .

هِنْدُ : هَيَّا نَجْلِسْ بِجِوَارِ الْبُحَيْرَةِ . الْبُحَيْرَةُ بَدِيعَةٌ .
 هند: راڅی چه دبحیری په غاړه کینو . بحیره په زړه پوری ده .

لاندى جملى په جگ اواز ولولى ؟

النَّعَامَةُ قَرِيبَةٌ ، الزَّرَّافَةُ طَوِيلَةٌ ، الْبُحَيْرَةُ بَدِيعَةٌ

قَرِيبَةٌ قَرِيبًا ، قَرِيبًا قَرِيبًا ، قَرِيبًا قَرِيبًا

طَوِيلَةٌ طَوِيلًا ، طَوِيلًا طَوِيلًا ، طَوِيلًا طَوِيلًا

خه وخت چه هند شتر مرغ (النَّعَامَةُ) ته غزبرى د (قَرِيبَةٌ) (تزدى نه) كلمه استعمالوى . همدارنگه خه وخت چه زرافه (الزَّرَّافَةُ) او بحيره (الْبُحَيْرَةُ) نه خبرى كوى د (عَالِيَةٌ) لوړه او د (بَدِيعَةٌ) زړه پورى كلمى استعمالوى

توجه وكړئ

لاندى جملى له دوو نومونو (اسمو) څخه جوړى شوى دى .
چه دوم نوم (اسم) ته په جمله كى خبروايى .

النَّعَامَةُ قَرِيبَةٌ = النَّعَامَةُ + قَرِيبَةٌ

الزَّرَّافَةُ طَوِيلَةٌ = الزَّرَّافَةُ + طَوِيلَةٌ

الْبُحَيْرَةُ بَدِيعَةٌ = الْبُحَيْرَةُ + بَدِيعَةٌ

لاندی جملی پہ جگ اواز وواپی
 فکر مروی ؛ دلاندی جملو تخخه ہرا جملہ دوو مؤنثو نومونو تخخہ جوہ
 شوی دہ .

الْأُسْرَةُ وَاقْفَةُ ، الْحَدِيقَةُ وَاسِعَةٌ ، النِّعَامَةُ كَبِيرَةٌ

الزَّرَافَةُ هَادِنَةٌ ، الزَّرَافَةُ مُزْرَكَشَةٌ ، الزَّرَافَةُ جَمِيلَةٌ

النِّعَامَةُ صَحِيحَةٌ ، النِّعَامَةُ قَوِيَّةٌ ، النِّعَامَةُ سَرِيعَةٌ ،
 الْبَحِيرَةُ قَرِيبَةٌ ، الْبَحِيرَةُ هَادِنَةٌ ، الْبَحِيرَةُ جَمِيلَةٌ

بہت سے
 بہت سے
 بہت سے

تَبِيحَةٌ - تَبِيحَةٌ - تَبِيحَةٌ
 تَبِيحَةٌ - تَبِيحَةٌ - تَبِيحَةٌ
 تَبِيحَةٌ - تَبِيحَةٌ - تَبِيحَةٌ

تمرینونه

* لمی تمرین :

لاندى كلمى په مناسبو جملوكى استعمال كړى .

قَرِيبَةٌ - وَاسِعَةٌ - وَاقِفَةٌ - ضَخْمَةٌ - كَبِيرَةٌ - سَرِيعَةٌ
هَادِئَةٌ - طَوِيلَةٌ

* دوهم تمرین :-

لاندى پوښتنوته جواب ورکړئ؟

۱ - اَيْنَ تَقِفُ الْأُسْرَةُ ؟

ب - مَاذَا قَالَ مَالِمٌ لِأُسْرَتِهِ ؟

ج - مَاذَا تُرِيدُ نِهَادُ ؟

د - مَتَى تَذْهَبُ الْأُسْرَةُ لِرُؤْيَةِ الطُّيُورِ ؟
* دریم تمرین :-

په لاندى جملوكى خالى محابونه دحيواناتو مناسبو نومونو باندى دك
كړئ.

۱ - مَزْرَكَشَةٌ ه - قَوِيَّةٌ .

ب - هَادِئَةٌ و - سَرِيعَةٌ .

ج - جَمِيلَةٌ ز - قَوِيٌّ .

د - ضَخْمٌ .

* څلورم تمرین :-

لاندى جوابو نوته مناسب سوالونه جوړ كړئ

۱ - الْبَحِيرَةُ قَرِيبَةٌ .

ب - نَذْهَبُ إِلَى الْحَدِيقَةِ بَعْدَ الظُّهْرِ .

ج - قَالَتْ نِهَادُ : شُكْرًا يَا أُمِّي .

الدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ

دیرشم درس

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



الْأُسْرَةُ جَالِسَةٌ بِجَوَارِ الْبَحِيرَةِ .

کورنی دبحیری په غاړه ناسته ده



هِنْدُ : اُنْظُرْ يَا سَمِيْلُ !

هند : یانہیل وگوره .

هَذِهِ بَطَّةٌ . وَهَذِهِ وِزَّةٌ .

داھیلی ده او دامرغابی ده .



سَالِمٌ : اُنْظُرْ يَا نِهَادُ !

سالم : نہاد وگوره .

هَذِهِ بَجَعَةٌ . وَهَذَا قَارَبٌ .

داکوټنه ده داکشتی (جاله) ده .

نِهَادٌ: هَيَّا تَذْهَبِ الْآنَ إِلَى مَكَانِ الطُّيُورِ يَا أَبِي .
نهاد : پلاره راخی چه اوس دمرغانو خای ته لارشو

أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الطُّيُورِ .

زه غواړم چه اوس مرغان وگورم .

سَالِمٌ: هَيَّا إِلَى مَكَانِ الطُّيُورِ يَا أَوْلَادُ .

سالم : بچیانو راخی چه دمرغانو خای ته لارشو .



وَهَذَا تَسْرٌ .
اردشاهین دی



هَذَا صَقْرٌ .
دایاز دی .

أُنْظِرِي يَا نِهَادُ:
نهاد وگوره



وَهَذِهِ جِدَاةٌ .
اودا کارغه دی



هَذِهِ بَبْغَاءٌ .
داطرطی دی

سَالِمٌ: أُنْظِرِي هُنَاكَ:
سالم: هلته وگوره .

تَبِيلٌ : الْبَيْتَاءُ جَمِيلَةٌ ، وَالْحَدَاءُ قَبِيحَةٌ .

تَبِيل : طوطی بنایسته دی ، اوکارغه بد رنگ دی ؟

تَبِيلُ كَأَنَّ رُؤْيَا رَجُلٍ يَمُوتُ فِيهَا وَيُكْفَى عَلَيْهَا

بَيْتَاءٌ كَأَنَّهَا تَبِيلٌ

نِهَادٌ : وَمَا اسْمُ هَذِهِ الطُّيُورِ يَا أَبِي ؟

نهاد : پلاره ددی مرغانو نومونه نحه شی دی .

نِهَادٌ كَأَنَّ لِي بِبَيْتَاءِ بِلَالَةَ مَا لَيْتُ : كَيْفَانِ

بَشْرًا كَأَنَّ رُؤْيَا رَجُلٍ يَمُوتُ فِيهَا وَيُكْفَى عَلَيْهَا



وَهَذَا غُرَابٌ .
او داکارغه دی



هَذَا بُلْبُلٌ .
داپلبل دی



سَالِمٌ :
بَيْتُ الْمَلِكِ
رِدَه نجه لسا ایوا



وَهَذِهِ يَمَامَةٌ .
او داپختکه ده .



هَذِهِ حَمَامَةٌ .
داکوتره ده



وَالْبَيْتُ الْمَلِكِ
رِدَه نجه لسا ایوا

هِنْدُ : هَيَّا تُشَاهِدُ هَذِهِ الْحَيَوَانَاتِ كَذَلِكَ بِشَمَا زِي شَيْعَا : هَلْهَا
هند : راعی داحیوانات هم وگورو .

سَالِمٌ : هَيَّا يَا نَيْبِلُ ، هَيَّا يَا نَيْبَادُ . هَلْهَا يَا نَيْبَا : هَلْهَا
سالم : نيبيل رايحه ، نهاد رايحه .

نَيْبِلٌ : مَا اسْمُ هَذِهِ الْحَيَوَانَاتِ يَا أَبِي ؟
نيبيل : پلاره ددغو حیواناتو نومونه شه دی ؟
سَالِمٌ : رايحه لو هته ، وگورو هته .



هَذِهِ تَمَسَّاحٌ .
او داتمساح دی

هَذَا ذَنْبٌ .
دالیوه دی .



وَهَذِهِ غَزَالَةٌ .
او داهوسی ده .

هَذِهِ زَرَّافَةٌ .
دازراقه ده .

نَهَادُ : تَعَبْتُ مِنَ الْمَشْيِ يَا أُمِّي . هَيَّا نَرْجِعْ إِلَى الْبَيْتِ .

نهاد : موری زه دگر محمدلوه ستیری شوم . راحی چه کورته وگر مخو

سَالِمٌ : هَيَّا يَا نِهَادُ ، هَيَّا يَا نَبِيلُ ، هَيَّا نَرْجِعْ إِلَى الْبَيْتِ .

سالم : نهاد راحه ، نبیل راحه ، راحی چه کورته وگر مخو .

نَهَادُ : شُكْرًا يَا أَبِي ، شُكْرًا يَا أُمِّي .

نهاد : مننه باپلاره ، مننه باموری .

كُنْتُ أُرِيدُ رُؤْيَا الطُّيُورِ .

ماعوبنتل چه مرغان وگورم



نَبِيلٌ : وَأَنَا كَذَلِكَ ، شُكْرًا يَا أَبِي ، شُكْرًا يَا أُمِّي .

نبیل : اوزه هم با پلاره مننه ، باموری مننه

كُنْتُ أُرِيدُ رُؤْيَا الْحَيَوَانَاتِ .

ماعوبنتل چه حیوانات وگورم .



رَقَاءٌ بِلَهْ .
رَقَاءٌ بِلَهْ .



رَقَاءٌ بِلَهْ .
رَقَاءٌ بِلَهْ .

لاندی جملی په جگ اواز وویبی

هَذَا بَلْبَلٌ

هَذَا نَسْرٌ

هَذَا صَقْرٌ

توجه وکړی:

لاندی جملی له دوو کلمو څخه جوړی شوی دی .

اسم اشاره او اسم اوردواړه کلمی مذکری دی

اسم اشاره + مذکر اسم دی.

هَذَا صَقْرٌ + هَذَا = هَذَا صَقْرٌ

هَذَا نَسْرٌ + هَذَا = هَذَا نَسْرٌ

هَذَا بَلْبَلٌ + هَذَا = هَذَا بَلْبَلٌ

بعضی از اینها در کتب آمده است

لاندی جملی ولولی :-

هَذِهِ بَطَّةٌ هَذِهِ وَزَةٌ هَذِهِ بَجْعَةٌ

بعضی دیگر

دی جملو ته فکر وکری چه له دوو کلمو مخخه جوړی شوی دی .
اسم اشاره او اسم ، او دواړه کلمی مؤنثی دی اسم اشاره + مؤنث اسم .

هَذِهِ بَطَّةٌ رَجُلٌ هَذِهِ وَزَةٌ رَجُلٌ هَذِهِ بَجْعَةٌ رَجُلٌ

هذه بطة رجله + هذی لک اوسا

هَذِهِ بَطَّةٌ	+	هَذِهِ	=	هَذِهِ بَطَّةٌ
هَذِهِ وَزَةٌ	+	هَذِهِ	=	هَذِهِ وَزَةٌ
هَذِهِ بَجْعَةٌ	+	هَذِهِ	=	هَذِهِ بَجْعَةٌ

لاتدی جملی ولولی :

فکر وکری هره جمله له دوو کلمو نخه جوړه شوی ده .

چه هغه اسم اشاره مفرد مذکر (هَذَا)

او مفرد مذکر اسم دی

دغه دغه

هَذَا قَارِبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا غُرَابٌ

هَذَا قَارِبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا غُرَابٌ

هَذَا قَارِبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا غُرَابٌ

هَذَا قَارِبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا غُرَابٌ

هَذَا قَارِبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا غُرَابٌ

هَذَا قَارِبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا غُرَابٌ

هَذَا ذَنْبٌ .

هَذَا تَسْحَاحٌ

لاتدی جملی ولولی :

فکر وکری هره جمله له دوو کلمو نخه جوړه شوی ده چه هغه

اسم اشاره مفرد مؤنث (هَذِهِ) او مفرد مؤنث اسم دی

دغه دغه

هَذِهِ بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ بَوْمَةٌ

هَذِهِ بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ بَوْمَةٌ

هَذِهِ بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ بَوْمَةٌ

هَذِهِ بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ بَوْمَةٌ

هَذِهِ بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ بَوْمَةٌ

هَذِهِ بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ بَوْمَةٌ

هَذِهِ بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ بَوْمَةٌ

هَذِهِ بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ - بَيْتَاءُ - هَذِهِ بَوْمَةٌ

هَذِهِ بَيْتَاءُ .

هَذِهِ بَوْمَةٌ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

هَذِهِ بَيْتَاءُ

رباعی راسخ و ساد

تمرینونه

دویم ترمین : رباعی راسخ و ساد

لمری ترمین

(الله) رباعی راسخ و ساد

دا شاری داسم (هَذَا) یا (هَذِهِ) لاتدی کلموکی استعمال کوی.

صَقْرٌ - نَسْرٌ - بَبْغَاءٌ - بَوْمَةٌ - بَطَّةٌ - قَارِبٌ - حَمَامَةٌ - غُرَابٌ
طُيُورٌ - بُلْبُلٌ - يَمَامَةٌ .

رباعی راسخ و ساد

دویم ترمین :

لاتدی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کوی .

مَكَانٌ - أَنَا - هِيَ - الطُّيُورُ - هُنَاكَ - هَذِهِ - هَذَا - الأُسْرَةُ
الْبَحِيرَةُ - اسمٌ

(الله) رباعی راسخ و ساد

رباعی راسخ و ساد

دویم ترمین :-

لاتدی جملی پوره کوی

- ا - فِي حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ وَ..... وَ.....
- ب - وَ..... وَ..... حَيَوَانَاتٌ .
- ج - وَ..... وَ..... وَ..... طُيُورٌ .
- د - هِيَ تَرْجِعُ إِلَى

مخلوم ترمین :-

لاتدی پوښتنوته جوابونه وړکوی .

- ا - أَيْنَ كَانَتِ الأُسْرَةُ جَالِسَةً ؟
- ب - مَاذَا قَالَتْ نِهَادٌ ؟
- ج - لِمَاذَا تُرِيدُ نِهَادٌ أَنْ تَرْجِعَ إِلَى البَيْتِ ؟
- د - مَا هَذِهِ الطُّيُورُ ؟

الدُّرُسُ الْحَادِي وَالْثَلَاثُونَ

يو دیرشم درس



حَامِدٌ : اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ يَا اُسْتَاذَ سَالِمٍ .
 حامد : استاذ سالم السلام عليكم ورحمة الله.

سَالِمٌ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ يَا اُنْحِي . مَنْ اَنْتَ ؟
 سالم : وعليكم السلام ورحمة الله وروره ته خود نی :

حَامِدٌ : اَنَا حَامِدٌ يَا اُسْتَاذَ سَالِمٍ . اَنَا تَلْمِيذُكَ . اَنْتَ اُسْتَاذِي .
 حامد : زه حامد یم یا استاذ سالم . زه سنا شاردیم ته می استادنی .

سَالِمٌ : اَهْلًا وَسَهْلًا يَا حَامِدُ . اَيْنَ اَنْتَ الْاَنَ ؟
 سالم : په خیر راغلی حامده . ته اوس چیرته نی ؟

حَامِدٌ : أَنَا طَالِبٌ . أَنَا فِي كَلِيَّةِ الطَّبِّ .

حامد : زه محصل یم . زه دطب په پوهنځی کی محصل یم .

سَالِمٌ : وَكَيْمَاذَا دَخَلْتَ كَلِيَّةَ الطَّبِّ يَا حَامِدُ ؟

سالم: ولی دی دطب په پوهنځی کی داخله اخستی ؟

حَامِدٌ : أَبِي طَبِيبٌ ، وَهُوَ مَشْهُورٌ ، هُوَ يُحِبُّ الطَّبَّ .

حامد: زما پلار طبیب دی ، هغه مشهور دی ، هغه طب خوښوی .

وَأَنَا كَذَلِكَ أُحِبُّ الطَّبَّ .

زما هم طب خوښیږی .



سَالِمٌ : وَمَنْ هَذِهِ يَا حَامِدُ ؟

سالم : داڅوک ده یا حامد ؟

حَامِدٌ : هَذِهِ سَعَادٌ ، هِيَ أُخْتِي الصَّغِيرَةُ ، هِيَ صَدِيقَةٌ نِهَادٌ .

حامد : داسعاد ده، زما وږه خورده هغه د نهاد ملگری ده .

سَالِمٌ : هَلْ أَنْتِ صَدِيقَةٌ نِهَادَ ؟

سالم : ایا ته دنهاد ملگری نی ؟

سَعَادٌ : نَعَمْ يَا أَسْتَاذَ سَالِمٍ . أَنَا صَدِيقَةٌ نِهَادَ ، وَهِيَ صَدِيقَتِي .

سعاد : هو یا استاذ سالم ، زه دنهاد ملگری یم ، او هغه زما ملگری ده ؟

سَالِمٌ : وَأَيْنَ بَيْتِكُمْ يَا حَامِدُ ؟

سالم : حامد ستاسی کور چیرته دی ؟

حَامِدٌ : بَيْتُنَا فِي هَذَا الشَّارِعِ ، وَهُوَ قَرِيبٌ مِنْكُمْ يَا أَسْتَاذَ .

حامد : زموږ سوږ په دی سړک کی دی ، زموږ کورتاسی ته سز دی

یا استاذ .

سَالِمٌ: نَحْنُ جِيرَانُ يَا حَامِدُ .

سالم: حامد مونږ همسايه (گاونڻيان) يو.

حَامِدٌ: نَعَمْ ، نَحْنُ جِيرَانُ يَا أَسْتَاذُ . نَحْنُ فِي شَارِعِ وَاحِدٍ .

حامد هو، استاذ مونږ گاونڻيان يو. مونږ ٻه پوسٽرڪس آوسپرو.

أَنْتُمْ عَلَى الْبَيْمِينِ ، وَنَحْنُ عَلَى الشَّمَالِ .

تاسي ٻئي اڀر کي اوسپري، اومونڙ چپ (کيڻ) اڀر کي اوسپرو.



سَالِمٌ: وَمَنْ هُوَ لِآلِ يَا حَامِدُ ؟

سالم: هغوى ٺوڪ ڊي حامده

حَامِدٌ: هُمْ لِإِخْوَتِي . هُمْ ذَاهِبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ . هُمْ أَصْدِقَاءُ نَبِيلٍ .
حامد: هغوى زماخور او وروردي. هغوى مڪتب ته جي هغوى دنبيل
ملگري ڊي .

سَلِّمٌ لِّمَنْ سَلَّمَ : يَا سَلِيمُ

سَالِمٌ : هَلْ أَنْتُمْ فِي مَدْرَسَةِ نَبِيلِ ؟

سالم : ایاتاسی دنبیل په مکتب کی یاست ؟

الْأَوْلَادُ : نَعَمْ ، نَحْنُ فِي مَدْرَسَةِ نَبِيلِ .

ماشومان : هو، مونږ دنبیل په مکتب کی یو .



نَحْنُ أَصْدِقَاءُ نَبِيلِ .

مونږ دنبیل ملگری یو .

وَهُوَ صَدِيقُنَا .

او هغه زمونږ ملگری دی .

سَلِّمٌ لِّمَنْ سَلَّمَ : يَا سَلِيمُ

سَلِّمٌ لِّمَنْ سَلَّمَ : يَا سَلِيمُ

سَالِمٌ : أَنْتُمْ مُؤَدَّبُونَ . أَنَا مُسْرُورٌ مِنْكُمْ . مَعَ السَّلَامَةِ .

سالم : تاسی باادبه یاستی زه تاسی نه خوشحا نه یم .

په مخه موشه

حَامِدٌ : مَعَ السَّلَامَةِ يَا أَسْتَاذَ سَالِمِ .

حامد یا استاذ سالم په مخه دی نهه .

سَلِّمٌ لِّمَنْ سَلَّمَ : يَا سَلِيمُ

سَلِّمٌ لِّمَنْ سَلَّمَ : يَا سَلِيمُ

لاتدی جملی ولولی .

اوکومر کلمو لاتدی چه خط کش شوی ورته خاص فکر وکری .



نَحْنُ جیران .

مونر کاوندیان یو .

أَنَا صَدِيقَةُ نِهَادُ .

زه دنهاد ملگری یه .

أَنَا حَامِدُ .

زه حامد یم .



أَنْتُمْ مُؤَدَّبُونَ .

تاسی مؤدب یاستی

أَنْتِ صَدِيقَةُ نِهَادُ .

ته دنهاد ملگری نی

أَنْتَ اسْتَاذِي .

ته زما استاذنی



هُمْ إِخْوَانِي .

هغوی زماورونه دی .

هِيَ أُخْتِي الصَّغِيرَةُ .

هغه زماوره خورده .

هُوَ طَبِيبٌ .

هغه ډاکتر (طیب) دی .

لاتدی جملی ولولی : او هغه کلمی چه لاتدی تری خط کش شوی خاص فکر

ورته وکړی

حامد : أَنَا تَلْمِيذُكَ ، أَنَا طَالِبٌ ، أَنَا فِي كَلِيَّةِ الطَّبِّ .

حامد: زه ستا شاگردیم ، زه محصل یم ، زه د طب په پوهنځی کی یم

سعاد : أَنَا سَعَادٌ ، أَنَا تَلْمِيذَةٌ ، أَنَا صَدِيقَةٌ نَهَادَ .

سعاد : زه سعاد یم ، زه زده کونکی یم ، زه دنهاد ملگری یم

حامد : نَحْنُ جِيرَانٌ ، نَحْنُ فِي شَارِعٍ وَاحِدٍ ، نَحْنُ عَلَى الشَّمَالِ .

حامد : موږ گاونډیان یو ، موږ په یوه سړک کی یو ، موږ چپ اړخ ته یو .

هُوَ طَيِّبٌ ، هُوَ يُحِبُّ الطَّبَّ ، هُوَ مَشْهُورٌ .

هغه ډاکتر (طیب) دی ، هغه طب خوښیږی ، هغه مشهور دی

هِيَ أَخِي ، هِيَ تَلْمِيذَةٌ ، هِيَ صَدِيقَةٌ نَهَادَ .

هغه زما خورده ، هغه زده کونکی ده ، هغه دنهاد ملگری ده .

هُمُ إِخْوَانِي ، هُمْ ذَاهِبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ، هُمْ أَصْدِقَاءُ نَبِيلٍ .

هغوی زما وروڼه دی ، هغوی مکتب ته غی ، هغوی دنبیل ملگری دی .

أَنْتَ أَسْتَاذِي ، أَنْتَ تَلْمِيذَةٌ ، أَنْتُمْ مُؤَدَّبُونَ .

ته زما استاذی ، ته زده کونکی ئی ، تاسی مؤدب یاستی .

تَلْمِيذَةٌ رَجُلًا نَبِيًّا .

زه زده کونکی یو (نابیه) پشوالو هغه .

رَجُلًا نَبِيًّا رَجُلًا نَبِيًّا .

زه زده کونکی یو (نابیه) پشوالو هغه .

لاتدی جملی ولولی :



أنا طالب . أنت مدرس . هو مهندس .
 زه محصل يم . ته معلم تی . هغه مهندس (المجنیر) دی .



أنا سعاد . أنت نهاد . هي الهام .
 زه سعاد يم . ته نهاد تی . هغه الهام ده .



نحن على البين . أنتم على الشمال . هم أصدقائنا .
 مونزو بنی ایرخ ته یو . تاسی چپ ایرخ ته یاستی . هغوی زمونزو ملگری دی .

تمرینونه

لمری تمرین :-

لاندى جملو دپاره قوسو نوکى مناسب ضمير استعمال کړي .



(هُوَ - هِيَ - هُمْ) صَدِيقِي . (هُنَّ - هُوَ - هِيَ) اِخْوَتِي .
 (هِيَ - هُمْ - هُوَ) صَدِيقَتِي . (هِيَ - هُوَ - هُمْ) ذَاهِبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ .
 (هُنَّ - هِيَ - هُوَ) اَخْتِي . (هُوَ - هُمْ - هِيَ) اَصْدِقَاءِي .

دوهم تمرین : اړخونه دغه جمله په بله توګه وپلورئ .

لاندى خالى محای کى مناسبه جمله وليکى .



نَقُولُ لِنَسِيْلٍ : بَيْتُكَ فِي هَذَا الشَّارِعِ .
 وَنَقُولُ لِنَهَادٍ :
 دريم تمرین :-

لاندى جملی په جگ اواز سره ولولئ :

أَنَا دَخَلْتُ كَلِيَّةَ الطَّبِّ . نَحْنُ دَخَلْنَا كَلِيَّةَ الطَّبِّ .
 أَنْتَ دَخَلْتَ كَلِيَّةَ الطَّبِّ . أَنْتُمْ دَخَلْتُمْ كَلِيَّةَ الطَّبِّ .
 أَنْتِ دَخَلْتِ كَلِيَّةَ الطَّبِّ . هُمْ دَخَلُوا كَلِيَّةَ الطَّبِّ .



خلورم تمرین :-

لاندى خالى محای کى مناسبه جمله وليکى .



نَقُولُ لِنَسِيْلٍ : صَدِيقُكَ طَيِّبٌ مَشْهُورٌ .
 وَنَقُولُ لِأَصْدِقَائِهِ :

الدَّرْسُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُونَ

دو دیرشم درس



مَطْعَمٌ
رستوران (هوتل)

مَنْظَرُ الْمَطْعَمِ جَمِيلٌ .

درستوران شکل (منظر) بنکلی دی .

بَابُ الْمَطْعَمِ وَاسِعٌ .

درستوران دروازه لویه ده .

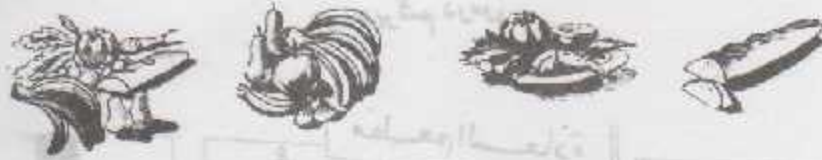
زُجَّاجُ الْمَطْعَمِ نَظِيفٌ .

درستوران بنیپنی پاکی دی .

صَاحِبُ الْمَطْعَمِ وَاَقِفٌ .

درستوران خاوند ولاپی دی .

تأهیلات و مشاغل



طعام = فاكهة + خضرة + خبز
خوراک = میوه + ترکاری (سبزیجات) + نان



تأهیلات و مشاغل

سكين = شوكة + ملعقة
چاره = پنجه + کاجوغه
أدوات الطعام = دخوراک وسایل



تأهیلات و مشاغل

عمال = خادم + عامل + طبخ
کارگران = خدمتکار + کارگر + آشپز



مَائِدَةٌ = مَائِدَةٌ + مَائِدَةٌ + مَائِدَةٌ
 ميزونهُ ميز ميز ميز



أطباقٌ = طبقٌ + طبقٌ + طبقٌ
 قاهرونهُ قاب قاب قاب



أكوابٌ = كُوبٌ + كُوبٌ + كُوبٌ
 كيلاسونهُ كيلاس كيلاس كيلاس



أُسْرَةُ سَالِمٍ فِي الْمَطْعَمِ .
 دسالم گورنی په رستوران کی ده

سَالِمٌ : أَنَا أَحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .
 زمادا رستوران خوښ دی

وَأَصْنَافُ الطَّعَامِ لَذِيذَةٌ .
 اوخوراگونه خوندي دي .

أَدْوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ .
 ددودي خورلو وسايل پاك دي .

وَأَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ .
 اودرستوران نرخونه مناسب دي .

مَكَانُ الْمَطْعَمِ هَادٍ .
 رستوران په ارام ځای کی دی .

سليم + ساليمة +
 ساليمة + سليم

أَنَا أَحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .
 زمادا رستوران خوښ دی .

هِنْدُ : وَأَنَا كَذَلِكَ أَحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .
هند : زما همدرانگه دارستوران خوین دی .

وَطَبَّاخُ الْمَطْعَمِ مَاهِرٌ .
اودرستوران اشپز هو بنیار دی .

صَاحِبُ الْمَطْعَمِ أَمِينٌ .
درستوران خاوند امانت کاردی .

وَأَزْهَارُ الْمَوَائِدِ بَدِيعَةٌ .
اودمیزونو گلان بنکلی دی .

وَنِظَامُ الْمَائِدَةِ بَدِيعٌ .
دمیز نظام په زره پوری دی .

نِهَادُ : هَذَا الْمَطْعَمُ نَظِيفٌ يَا أَيْبِي .
نهاد : دارستوران پاک دی ای پلاره .

مَنْظَرُ الْمَطْعَمِ جَمِيلٌ .
درستوران منظر بنایسته دی .

وَأَصْنَافُ الطَّعَامِ لَدِيدَةٌ .
خوراکونه ئی خونددردی .

وَعُمَّالُ الْمَطْعَمِ مُؤَدَّبُونَ .
اودرستوران کارکونکی مؤدب دی .

نَبِيلٌ : أَنَا أَحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ يَا نِهَاد .

نَبیل: نهاد زمادا رستوران خویش دی .

وَصُورُ الْحَائِطِ جَمِيلَةٌ .

او ددیوالو عکسونه ئی بنایسته دی .

فَاكِهَةٌ الْمَطْعَمِ طَازِجَةٌ .

درستوران میوی تازه دی

وَأَكْوَابُ الْمَاءِ نَظِيفَةٌ .

او داویوگیلاسونه ئی پاک دی .

زَهْوَرُ الْمَطْعَمِ بَدِيعَةٌ .

درستوران گلان بنایسته دی

سَالِمٌ : نَحْنُ نُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .

سالم: زمونری دارستوران خویش دی

هِنْدُ : صَحِيحٌ ، نَحْنُ نُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .

هند: درسته ده زمونری دارستوران خویش دی .

سَالِمٌ : نَحْنُ نُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .
هِنْدُ : صَحِيحٌ ، نَحْنُ نُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .

لاندى جملى ولولى : $أَصْنَافُ الطَّعَامِ لَدِيذَةٌ + أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ = أَدَوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ$

$أَدَوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ = أَصْنَافُ الطَّعَامِ لَدِيذَةٌ + أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ$

فكر موى : هره جمله دلاتدى جملو غخه له دوو برخونخه جوره شوى ده

$أَدَوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ = أَدَوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ + أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ$

$أَصْنَافُ الطَّعَامِ لَدِيذَةٌ = أَصْنَافُ الطَّعَامِ لَدِيذَةٌ + أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ$

$أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ = أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ + أَدَوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ$

$أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ = أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ + أَدَوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ$

$أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ = أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ + أَدَوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ$

لاندى جملى ولولى . او دهري جملى تركيب ته پام لونه وكپرى .

بَابُ الْمَطْعَمِ وَاسِعٌ . قَلِيلًا . وَتَقَالُ زُجَاجُ الْمَطْعَمِ نَظِيفٌ .

مَنْظَرُ الْمَطْعَمِ جَمِيلٌ . صَاحِبُ الْمَطْعَمِ وَاقِفٌ .

وَقَدْ رَوَى فِيهِ مَنْظَرُ الْمَطْعَمِ وَاسِعٌ قَلِيلًا . وَتَقَالُ زُجَاجُ الْمَطْعَمِ نَظِيفٌ .

مَكَانُ الْمَطْعَمِ هَادِيٌّ . صَاحِبُ الْمَطْعَمِ أَمِينٌ .

طَبَاخُ الْمَطْعَمِ مَاهِرٌ . نِظَامُ الْمَائِدَةِ بَدِيعٌ .

قَلِيلًا . وَتَقَالُ زُجَاجُ الْمَطْعَمِ نَظِيفٌ .

أَزْهَارُ الْمَوَائِدِ بَدِيعَةٌ . عُمَالُ الْمَطْعَمِ مُؤَدَّبُونَ .

فَاكِهَةُ الْمَطْعَمِ طَارِجَةٌ . صُورُ الْحَائِطِ جَمِيلَةٌ .

أَزْهَارُ الْمَطْعَمِ بَدِيعَةٌ . أَكْوَابُ الْمَاءِ نَظِيفَةٌ .

تمرینونه

لمری تمرین :- ددی لاندی پوہنتنوجوابونہ ورکری

۱ - اَیْنَ بَیْتِکُمْ ؟

ب - مَا اِسْمُکَ ؟

ج - مَنْ هَذَا الطَّالِبُ ؟

د - لِمَاذَا دَخَلْتَ کُلِّیَّةَ الطَّبِّ ؟

ه - مَنْ هُوَ لَآءِ ؟

دوہم تمرین :

دلاندی ہری کلمی ضد (عکس) ولیکی

کَبِیْرَةٌ - بَعِیْدَةٌ - مُتَعِبٌ - جَالِسَةٌ

دریم تمرین -

لاندى کلمی پہ جملوکی استعمال کری

مَائِدَةٌ - طَبِیْقٌ - کُوبٌ - اَنَا - هُوَ - صَدِیْقٌ - حَبِیْرٌ

تخلورم تمرین :-

لاندى جملی بشپری کری :

۱ - فِی الْاَطْبَاقِ وَ وَ

ب - الْاَطْبَاقُ وَالْاَكْوَابُ فَوْقَ

ج - اَصْنَافُ الطَّعَامِ وَالْاَشْعَارُ

د - طَارِجَةٌ وَ الْمَاءُ نَظِیْفَةٌ .

ه - اَلطَّبَّاحُ وَالْعَمَالُ

الدَّرْسُ الثَّلَاثُ وَالْقَلَاثُونَ

دری دیرشم درس



نَبِيلُ مَرِيضٌ
نَبِيلُ ناروغه دی

نَبِيلُ مَرِيضٌ . أَبُوهُ يَتَكَلَّمُ فِي التَّلِفُونِ .
 نَبِيلُ ناروغه دی . پلارنی په تلیفون کی خبری کوی .

سَالِمٌ : أَلُو ... دُكْتُور حَامِد . أَحْضَرُ بِسْرَعَةٍ . نَبِيلُ مَرِيضٌ .
 سالم : هلو داکتر حامد ، زوراشه ، نَبِيلُ مریض دی



وَحَالَتُهُ سَيِّئَةٌ . وَجَسْمُهُ سَاخِنٌ . وَرَجْهُ أَصْفَرٌ .
 حالت تی خراب دی . بدن تی گرم دی . رنگ تی زردی .

أُمُّ نَبِيلٍ لَا تَلْتَمِزُ الْفَنَاءَ : نَبِيلًا
دنبیل مور زاری .

أُمُّ نَبِيلٍ تَبْكِي :
دنبیل مور زاری .



وَحَالَتُهَا سَيِّئَةٌ .

وَدُمُوعُهَا نَازِلَةٌ .

وَجْهُهَا أَصْفَرُّ .

حالت نی خراب دی

اوبنکی بی روانی دی .

مع نی زیر دی

أَصْدِقَاءُ نَبِيلٍ جَالِمُونَ : نَبِيلًا
دنبیل ملگری ناست دی .

أَصْدِقَاءُ نَبِيلٍ جَالِمُونَ .
دنبیل ملگری ناست دی .



وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ .

وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ .

وَجْهُهُمْ أَصْفَرُّ .

حالتونه نی خراب دی

او او بنکی بهیری .

دهغو مخونه زیر دی .

الطَّيِّبُ : مَاذَا عِنْدَكَ يَا نَبِيلُ
ڈاکٹر : پد خہ ناروشہ ئی نبیلہ ؟

صحتی پایبہ وا
نورال عیہ پایبہ



نَبِيلُ : جِسْمِي سَاخِنُ . وَقَلْبِي ضَعِيفُ . وَحَالَتِي سَيِّئَةٌ .
نبیل : بدن می گرم دی . زره می کمزوری دی . او حالت می خراب دی .

الطَّيِّبُ : لَا يَا نَبِيلُ .
ڈاکٹر : داسی نہ دہ نبیلہ .

نہ پایبہ پایبہ
نورہ صحتی پایبہ



جِسْمُكَ سَلِيمٌ . وَقَلْبُكَ قَوِيٌّ .
بدن دی جوہ دی . اوزرہ دی قوی دی .

الطَّيِّبُ: لَا تَخَافِي يَا سَيِّدَتِي . إِنَّكَ سَلِيمٌ . لَا تَخَافِي .
داکتر: مه ویریره بی بی جانی زوی دی جوړدی . مه ویریره .

صِحَّتِكَ غَالِيَةً . وَعَيْنُكَ غَالِيَةً . لَا تَبْكِي يَا سَيِّدَتِي .
ستا صحت گران دی . ستا سترگی گران دی . مه ژاړه .

سَالِمٌ: يَا دُكْتُور حَامِد .

سالم: داکتر حامد .



بَيْتًا صَحِيًّا . وَشَعْسَنَا جَمِيلَةً . وَنَوَافِلَنَا وَاسِعَةً .

زهونډر کور صحی دی او لرمو ښکلې دی

لِمَاذَا يَمْرُضُ نَبِيْلُ؟

نو ولی نبیل ناروغه کیږی؟

الطبيب: صحيح يا أستاذ سالم .
واکتر: استاذ سالم سمه ده



وَنَوَافِدُكُمْ وَأَسْعَةٌ .
او کړکی مو پراخی دی

وَسَمْسُكُمْ جَمِيلَةٌ .
لمو مو بنکلی دی

بَيْتُكُمْ صَحِيٌّ .
کور مو صحی دی



نَبِيلٌ مَرِيضٌ مِنَ الْبَرْدِ .
نبيیل یخنی ناروغه کړی دی

الْبَرْدُ شَدِيدٌ فِي بَيْتِكُمْ .
ستاسی کورکی یخنی ډیره زیاته ده



أغلقوا النوافذ عند النوم .
دخوب په وخت کی کړکی بندی کړی

نبیل وویل:

جِسْمِي سَاخِنُ . وَقَلْبِي ضَعِيفٌ . وَحَالَتِي سَيِّئَةٌ .
بدن می تود دی . زره می کمزوری دی . حالت می بد دی .

پلارئی وویل :

بَيْتُنَا صِحِّي . وَشَمْسُنَا جَمِيلَةٌ . وَنَوَافِذُنَا وَاسِعَةٌ .
زموئر کور صحی دی . لمر موبنا یسته دی . او کرکی موبراخی دی .

توجه وکپی : نخه وخت چه نبیل خبری کوی او خیره خپل خان ته متوجه
کوی نود هری کلمی په آخرکی (-ی) زیاتوی او په لاندی ډول لیکل کیری

جِسْمِي ، قَلْبِي ، حَالَتِي .

لکن نخه وخت چه پلارئی خبری کوی دخپل خان او کورنی په
باره کی خبری کوی تود(نا) حرف دکلمی په اخیرکی زیاتوی او په لاندی
توگه لوستل کیری

بَيْتُنَا ، شَمْسُنَا ، نَوَافِذُنَا

دملکیت ضمیرونه : نَا

نا = دپاره راغی لکه جسمی

نا = چه دیوه غر یدونکی (مفرد متکلم) دپاره راغی لکه جسمی

نا = چه دغو غریدونکو (جمع متکلم) دپاره راغی لکه بیتنا

توجه وکړې: څه وخت چه مفرد مذکر مخاطب ته څه شی منسوبوو .

نود کلمی په اخیرکی (ک) یوځای کوو. او په لاتندی توگه

لیکل کبړی : جَسْمُكَ سَلِيمٌ . وَقَلْبُكَ قَوِيٌّ .

په لاتندی ډول

همدارنگه څه وخت چه مفرد مؤنث مخاطب ته څه شی منسوبوو .

نود کلمی په اخیرکی (ک) زیاتوو . چه په لاتندی ډول لیکل کبړی .

جَسْمُكَ سَلِيمٌ . وَعَيْنُكَ غَالِيَةٌ .

اوڅه وخت چه جمع مذکر مخاطب ته څه منسوبوو نود کلمی په اخیرکی

(کُمْ) زیاتوو . لکه :-

بِسْمِكُمْ صِحِيٌّ . وَشَمْسُكُمْ جَمِيْلَةٌ . وَنَوَافِدُكُمْ وَاِسْعَةٌ .

مفرد مذکر مخاطب دپاره = كَ

مفرد مؤنث مخاطب دپاره = كِ

جمع مذکر مخاطب دپاره = كُمْ

لاندې مثال ډول په لاندې (په لاندې ډول) په لاندې ډول = ن

توجه وکری: خه وخت چه مفرد مذکر غائب ته دغه نسبت کوو .

نواخر دکلمی کی (ه) حرف زیاتیروی اوپه لاندی ډول لیکل کیروی :-

وَجْهَهُ أَضْفَرٌ . وَجْسَمُهُ سَاخِنٌ . وَحَالَتُهُ سَيِّئَةٌ .

همدرانگه خه وخت چه مفرد مؤنث غایبی ته دغه نسبت کوویده اخیرکی

(ها) ورزیاتوو . اوپه لاندی ډول لیکل کیروی :-

وَجْهَهُنَّ أَضْفَرٌ . وَحَالَتُهُنَّ سَيِّئَةٌ . وَدُمُوعُهُنَّ نَازِلَةٌ .

وَجْهَهُنَّ أَضْفَرٌ . وَحَالَتُهُنَّ سَيِّئَةٌ . وَدُمُوعُهُنَّ نَازِلَةٌ .

وَجْهَهُنَّ أَضْفَرٌ . وَحَالَتُهُنَّ سَيِّئَةٌ . وَدُمُوعُهُنَّ نَازِلَةٌ .

او خه وخت چه جمع مذکر غائب ته دغه شی نسبت کوونو په اخیرکی (هم)

ورزیاتوو اوپه دی ډول لیکل کیروی

وَجْهَهُمْ أَضْفَرٌ . وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ . وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ .

وَجْهَهُمْ أَضْفَرٌ . وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ . وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ .

وَجْهَهُمْ أَضْفَرٌ . وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ . وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ .

وَجْهَهُمْ أَضْفَرٌ . وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ . وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ .

وَجْهَهُمْ أَضْفَرٌ . وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ . وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ .

وَجْهَهُمْ أَضْفَرٌ . وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ . وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ .

وَجْهَهُمْ أَضْفَرٌ . وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ . وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ .

وَجْهَهُمْ أَضْفَرٌ . وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ . وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ .

وَجْهَهُمْ أَضْفَرٌ . وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ . وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ .

وَجْهَهُمْ أَضْفَرٌ . وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ . وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ .

مفرد مذکر غایب دپاره = هـ

مفرد مؤنث غایبی دپاره = هـا

جمع مذکر غایب دپاره = هـم

الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ
شہور دیرشم درس

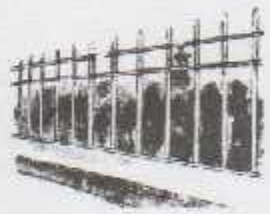


قَصْرٌ جَمِيلٌ
بنکلی ماہی

سَالِمٌ : أَنْظِرِي يَا هِنْدُ هَذَا قَصْرَ الدُّكْتُورِ حَامِدٍ .
سالم : ہند وگورہ ! داد ڈاکٹر حامد ماہی دہ .

هِنْدُ : قَصْرٌ جَمِيلٌ يَا سَالِمُ . هِنْدُ : سالم دامانی بنکلی دہ .

سَالِمٌ : فِي هَذَا الْقَصْرِ : سالم : پہ دی ماہی کی :



وَسُورٌ حَدِيدِيٌّ .



وَبَابٌ جَانِبِيٌّ



بَابٌ رَأْسِيٌّ

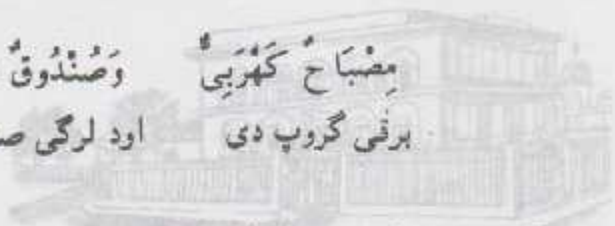
لَوْبَةُ دَرَوَازَةِ دِه . وَبِهِ (اِرْحَبِزَه) دَرَوَازَةُ دِه . اوداوسپنی دیوال دی .

هِنْدُ : وَأَمَامَ الْبَابِ
هندد: دروازی په مخکي



مِصْبَاحٌ كَهْرَبِيٌّ
برقی گروپ دی

وَصُنْدُوقٌ خَشَبِيٌّ
اود لرگی صندوق دی



سَالِمٌ يَا : وَفِي الْقَصْرِ يَا هِنْدُ
سالم: هنداپه دی مانهی کي



وَنَافُورَةٌ جَدِيدَةٌ .
اوتوی فواره ده .

بُجَيْنَةٌ وَاسِعَةٌ .
پراخه باغچه ده .

وَفِي الْقَصْرِ كَذَلِكَ
همدارنگه په دی مانهی کي



وَأَشْجَارٌ مُثْمِرَةٌ .
او دمیوو ونی دی .

مِظَلَّةٌ خَشَبِيَّةٌ
دلرگو خپره ده .



نِهَادٌ : قَصْرٌ جَمِيلٌ يَا أَبِي .
نهاد: پلاره دامانهی بتکلی ده .

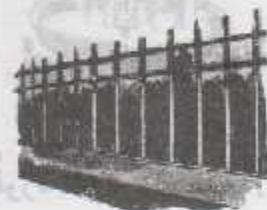


هِنْدُ : أَنْظِرْ يَا سَالِمُ .

هند : ای سالم وگوره .

الْبَابُ الرَّئِيسِيُّ مُفْتَوِّحٌ . وَالْبَابُ الْجَانِبِيُّ مُعَلَّقٌ .

لویه دروازه خلاصه ده . او وړه دروازه بنده ده .



وَالْمِصْبَاحُ الْكَهْرَبِيُّ جَمِيلٌ .

السُّورُ الْحَدِيدِيُّ مُرْتَفِعٌ .

اورد بجللی گروب سناسته دی .

داوسپنی دیوال جگ دی .



نَبِيلٌ : وَمَا هَذَا الصُّنْدُوقُ الْخَشَبِيُّ ؟

نبیل: دادلرگی صندوق دغه دپاره دی ؟

سَالِمٌ : الصُّنْدُوقُ الْخَشَبِيُّ لِلْبَرِيدِ يَا نَبِيلُ .

سالم : نبیل دا صندوق دپوستی دپاره دی .

نِهَاد : هَلْ دَخَلْتَ هَذَا الْقَصْرَ يَا أَبِي ؟

نهاد : پلاره دی مانهی ته نتوتی نی ؟

سَالِم : نَعَمْ ، دَخَلْتُ هَذَا الْقَصْرَ ، لِأَزُورَ تَلْمِيذِي الدُّكْتُورَ حَامِدًا .

سالم : هو ، دی مانهی ته نتوتی یم ، ترخو خپل شاگرد داکتر حامد وگورم

يَا سَلَامُ يَا نِهَاد !

ای نهاد !



الْحَدِيقَةُ الْكَبِيرَةُ بَدِيعَةٌ . وَالنَّافُورَةُ الْجَدِيدَةُ بَدِيعَةٌ .

لوی باغ په زړه پوری دی . اونوی فواره په زړه پوری ده



وَالْمِظَلَّةُ الْخَشَبِيَّةُ جَمِيلَةٌ . وَالْأَشْجَارُ الْمُشْمِرَةُ كَثِيرَةٌ .

دلرگو خپره بنکلی ده . اودمیوو ونی ډیری دی .

قَصْرٌ جَمِيلٌ يَا نِهَاد .

نهاد: دانیکلی مانهی ده .

لاتدی جمل ولولی او دجملو ترکیب ته متوجه شی.

أَلْبَابُ الْجَانِبِيّ مُغْلَقٌ



أَلْبَابُ الرَّئِيسِيّ مَفْتُوحٌ



أَلْمِضْبَاحُ الْكَهْرَبِيّ جَمِيلٌ



السُّورُ الْحَدِيدِيّ مُرْتَفِعٌ



بقره یا سوره یا آیه یا جمله یا کلمه یا حرفه یا...

الصَّنْدُوقُ الْخَشَبِيّ لِلْبَرِيدِ



توجه وکری: له لاتدی جملو نخه هوه جمله له مبتدا او خبر نه جوړه شوی

خبر

مبتدا

مَفْتُوحٌ

أَلْبَابُ

مُرْتَفِعٌ

السُّورُ

توجه وکری: دهر مبتدا نه وروسته صفت راغلی دی.

.. أَلْبَابُ الرَّئِيسِيّ

.. السُّورُ الْحَدِيدِيّ

لاتدی جملی ولولی او دجملو ترکیب ته متوجه شی :

النَّافُورَةُ الْجَدِيدَةُ بَدِيعَةٌ

الْحَدِيقَةُ الْكَبِيرَةُ بَدِيعَةٌ

الْأَشْجَارُ الْمُشْمِرَةُ كَثِيرَةٌ

الْمِظَلَّةُ الْخَشِيبَةُ جَمِيلَةٌ

توجه وکری : پاسنی جملی دمبتداً (مبتداً أو صفت) او خبر ته جوړی

شوی دی .

همدرانگه باید مخیر شی خه وخت چه مبتداً مؤنث وی صفت او خبر دمؤنث

په دی علامه (ة) پای ته رسیری .

روده په ده ما ریخوا اکتبه ما لیسووه ختبه یلجو روده کارووه ختبه

اكتبه

خه

کتبا

مبتدا

کتبا

صفت

روده رلفل شغه ختبه ما اکتبه به : روده ختبه

کتبا

کتبا

لمری تمرین :- لاتندی جملی دقوس پہ داخل کی مناسبو کلمو بانندی لکی کری۔

(خَشْبِيٌّ - كَهْرَبِيٌّ - وَاسِعَةٌ - مُشْمِرَةٌ - خَشْبِيَّةٌ)

- ا - فِي الْقَصْرِ حَدِيقَةٌ
- ب - هَذِهِ مِظْلَةٌ
- ج - فِي الْحَدِيقَةِ أَشْجَارٌ
- د - هَذَا مِصْبَاحٌ
- ه - أَمَامَ الْبَابِ صُنْدُوقٌ

دوہم تمرین : دلاتندی کلمو عکس (ضد) ولیکی :

مَفْتُوحٌ - أَمَامٌ - صَغِيرٌ

دریم تمرین :-

دلاتندی جملو خالی جابونو ته مناسب صفتونہ پیدا کری :

- ا - الْبَابُ وَاسِعٌ . ه - النَّوَافِذُ مَفْتُوحَةٌ .
- ب - السُّورُ جَمِيلٌ . و - الْخَادِمُ مَحْبُوبٌ .
- ج - الصُّنْدُوقُ لِلْبَرِيدِ . ز - الْمَطْعَمُ نَظِيفٌ .
- د - الْقَصْرُ جَدِيدٌ .

خلورم تمرین :-

لاتندی جملی دقوسونونہ پہ مناسبو کلمو پوره کری :

- ا - زَهْوَرُ الْمَطْعَمِ (بَدِيعَةٌ - نَظِيفَةٌ - سَيِّئَةٌ)
- ب - الْمِظْلَةُ الْخَشْبِيَّةُ (مُشْمِرَةٌ - جَمِيلَةٌ - كَثِيرَةٌ)
- ج - الْهَوَاءُ (كَبِيرَةٌ - وَاسِعٌ - لَطِيفٌ)
- د - الْبَيْعَاءُ (قَبِيحَةٌ - جِرَانٌ - جَمِيلَةٌ)

خانه‌ها

درسهای پنجم و ششم و هفتم و هشتم و نهم و دهم و یازدهم و بیستم

الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالثَّلَاثُونَ

پنجمه دیرشم درس

(تعمیر - تزیین - تعمیر - تزیین)



وَهَذَا بَيْتٌ ضَيِّقٌ .

هَذَا بَيْتٌ وَاسِعٌ .

داکود وروکی (تنگ) دی.

دا لوی (پراخ) کوردی.

وَالْبَيْتُ الضَّيِّقُ بَيْتٌ مُنْعَبٌ .

الْبَيْتُ الْوَاسِعُ بَيْتٌ مُرِيحٌ .

اوتنگ کور ستومانه کونکوردی.

لوی کور ارامونکوردی.

انظر إلى الصور ، واقراء الجمال ، واقرا :
عكسونوته وگوره ، او جملى ولوله :



وهذا ولدٌ قصيرٌ .
اوداهلك لنه دى .
واشرف ولدٌ قصيرٌ .
او اشرف لنه هلك دى .



هذا رجلٌ طويلٌ .
داسرى اوريددى .
محمود رجلٌ طويلٌ .
محمود اور دسرى دى .



وهذا طائرٌ قبيحٌ .
او دابد رنگه مرغه دى .
والغراب طائرٌ قبيحٌ .
اوکارغه بد رنگه مرغه دى .



هذا طائرٌ جميلٌ .
دابنکلى مرغه دى .
البلبل طائرٌ جميلٌ .
بلبل بىکلى مرغه دى .

أَنْظُرْ إِلَى الصُّورِ ، وَأَقْرَأِ الْجُمْلَةَ :
عكسونوته وگوره . او جملی ولوله :



وَهَذَا قِطٌّ ضَعِيفٌ .
او داکمزوری پیشوده

وَالْقِطُّ حَيَوَانٌ صَغِيرٌ .
او پیشو وپوکی حیوان دی .



هَذَا أَسَدٌ قَوِيٌّ .
داقوی زمری دی

الْأَسَدُ حَيَوَانٌ كَبِيرٌ .
زمری لوی حیوان دی .



وَهَذَا فَلَاحٌ كَسْلَانٌ .
اودالتی دهقان دی .

وَالْفَلَاحُ الْكَسْلَانُ رَجُلٌ يَمَكْرُوهُ .
لئی دهقان دچا نیه نه رانچی .



هَذَا فَلَاحٌ نَشِيطٌ .
دا فعال دهقان دی .

الْفَلَاحُ النَّشِيطُ رَجُلٌ مَحْبُوبٌ .
فعال دهقان دهرچا خوین وی .

لاندی جملی ولولی او دجملو ترکیب ته مجیرشی :

هَذَا بَيْتٌ وَاسِعٌ . هَذَا بَيْتٌ ضَيِّقٌ .

مَحْمُودٌ رَجُلٌ طَوِيلٌ . أَشْرَفٌ وَلَدٌ قَصِيرٌ .

هَذَا طَائِرٌ جَمِيلٌ . هَذَا طَائِرٌ قَبِيحٌ .

الْأَسَدُ حَيَوَانٌ كَبِيرٌ . الْقِطُّ حَيَوَانٌ صَغِيرٌ .

هَذَا أَسَدٌ قَوِيٌّ . هَذَا قِطٌّ ضَعِيفٌ .

هَذَا فَلَاحٌ نَشِيطٌ . هَذَا فَلَاحٌ كَسْلَانٌ .

توجه وکوی هره جمله - نووېرڅو تخخه جوړه شوی ده.

هَذَا بَيْتٌ وَاسِعٌ

ددی جملی دوهمه برخه هم ددوو کلمو تخخه جوړه شوی ده.

چه دوهمه کلمه دلیری کلمی صفت کوی.

بَيْتٌ وَاسِعٌ

کور پراح

چه پراح دکور صفت دی.

لاندى جملى ولولى او دجملو تركيب ته مخبرشى : اءء رءءءء رءءءء

اَلْبَيْتُ الْوَاسِعُ بَيْتٌ مُرِيحٌ . اَلْبَيْتُ الضَّيِّقُ بَيْتٌ مُتَعَبٌ .
توجه وكبرى : پاسنى جملى ددوو برخو تخخه جوړى شوى دى .
اَلْفَلَّاحُ النَّشِيطُ رَجُلٌ مَحْبُوبٌ . اَلْفَلَّاحُ الْكَسْلَانُ رَجُلٌ مَكْرُوهٌ .
همدارانگه ددى جملو هره برخه ددوو كلمو تخخه جوړه شوى ده .

اَلْبَيْتُ الْوَاسِعُ اَلْبَيْتُ مُرِيحٌ

چه دوهمه كلمه دلبرى كلمى صفت دى .

اَلْبَيْتُ الْوَاسِعُ اَلْبَيْتُ مُرِيحٌ

لاندى جملى ولولى :



هَذِهِ حُجْرَةٌ ضَيِّقَةٌ . هَذِهِ حُجْرَةٌ وَاسِعَةٌ .
او دا وړه (تنگه) كوټه ده . دا لويه (پراخه) كوټه ده .

اَلْحُجْرَةُ الْوَاسِعَةُ حُجْرَةٌ مُرِيحَةٌ . اَلْحُجْرَةُ الضَّيِّقَةُ حُجْرَةٌ مُتَعَبَةٌ .
پراخه كوټه ارامونكى كوټه وي . تنگه كوټه ستومانونكى كوټه وي .

هفتمین



بالصحة والبرهان يمدونه في روضة نورا

هذه بنتٌ طويلةٌ .

داغجلی لوره ده

وهذه بنتٌ قصيرةٌ .

اودا نجلی تپته ده .

روحیات (عقل) - زمانه - ساعته - روزه - نوره

نهاده بنتٌ طويلةٌ .

نهاده لوره نجلی ده

واللهام بنتٌ قصيرةٌ .

او الهام تپته نجلی ده .

روحیات - زمانه - ساعته - روزه - نوره



بالصحة والبرهان يمدونه في روضة نورا

هذه ساعةٌ جديدةٌ .

دا نوری ساعت دی .

وهذه ساعةٌ قديمةٌ .

اودازور ساعت دی .

روحیات - زمانه - ساعته - روزه - نوره

الساعة الجديدة هدية جميلة . والساعة القديمة هدية رخيصة .

نوی ساعت بشکلی تحفه وی . او زور ساعت ار زانه تحفه وی .

توجه وکری : هغه صفتونه چه پس جملوکی راغلی (کوسولاندی چه خط کش شوی دی) مؤنث دی . محکده چه دسؤنشو کلمو دپاره استعمال شوی

دی .

تمرینونه

لمړی تمرین : لاندې کلمې په مناسبو جملو کې استعمال کړئ.

ضَبِيقٌ - طَائِرٌ - رَجُلٌ - قَصِيْرٌ - وَكَلْدٌ - الْفَلَاحُ - كَسْلَانٌ - كَبِيْرٌ
ضَعِيْفٌ - مَكْرُوْهُ - حُجْرَةٌ

دوهم تمرین :- دلاندې کلمو عکس (ضد) وليکئ :

ضَبِيقٌ - مُرِيْحَةٌ - كَسْلَانٌ - قَبِيْحٌ - ضَعِيْفٌ - طَوِيْلٌ - مَحْبُوْبٌ -
صَغِيْرٌ - قَدِيْمَةٌ

درېم تمرین :- دلاندې کلمو مؤنث وليکئ :-

جَدِيْدٌ - طَوِيْلٌ - قَصِيْرٌ - قَدِيْمٌ - وَاسِعٌ - جَمِيْلٌ - بَدِيْعٌ - خَشِيْبٌ -
هَذَا - مَحْبُوْبٌ

څلورم تمرین :

دلاندې جملو خالي محايونه دهغو دمقابلو قوسونوڅخه په مناسبو کلمو باندې
ډک کړئ .

۱ - هَذَا دُكَّانٌ (كَسْلَانٌ - قَوِيٌّ - جَدِيْدٌ)

ب - هُوَ لَاءَ عُمَالٌ (مُوَدَّبٌ - مُوَدَّبُوْنَ)

ج - هَذِهِ سَاعَةٌ (قَصِيْرَةٌ - صَغِيْرَةٌ - وَاسِعَةٌ)

د - هَذِهِ الْحُجْرَةُ (ضَعِيْفَةٌ - مُنْمَرَةٌ - ضَبِيْقَةٌ)

ه - الْفَلَاحُ النَّشِيْطُ (مَكْرُوْهُ - نَظِيْفٌ - مَحْبُوْبٌ)

و - الْأُمْدُ حَيَوَانٌ (ضَعِيْفٌ - قَوِيٌّ - مُرِيْحٌ)

الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالثَّلَاثُونَ

شپږ دیرشم درس



مَطَارٌ

هوانی ډگر (میدان)

نَبِيلٌ يَقُولُ : أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الْمَطَارِ ، وَنِهَادُ تَرِيدُ رُؤْيَةَ الْمَطَارِ .
 نبیل وای : زه غواړم چه هوانی (میدان) ډگر وگورم. ونهاد ترید غواړی چه هوانی
 میدان وگوری.

هَيَّا تَذْهَبُ إِلَى الْمَطَارِ يَا أَبِي .

پلاره راحی چه هوانی میدان ته ولاړشو.

سَالِمٌ : رَاشِدٌ يُسَافِرُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلِ .

سالم : راشد راتلونکی جمعی په ورځ سفر کوی.

تَذْهَبُ إِلَى الْمَطَارِ مَعَ رَاشِدِ .

راشد سره هوانی میدان ته مخو

نَهْدُ الْكَلْبَانِ رَهْلَانَا رَهْلَانَا

رَهْلَانَا رَهْلَانَا رَهْلَانَا



وَهَذِهِ مَرْوَحَةٌ .

وَهَذَا طَيَّارٌ .

هَذِهِ طَائِرَةٌ .

اودا پکی (مخرخ) دی

اودا بیلوپ دی .

دا الوتکه ده



وَهَذَا مَنَدِيلٌ .

وَهَذِهِ حَقِيْبَةٌ .

هَذَا مُسَافِرٌ .

اودا دستمال دی .

اودا بکس دی .

دا مسافردی



هَذِهِ مَنَادِيْلٌ .

هَذِهِ حَقَائِبٌ .

هَؤُلَاءِ مُسَافِرُوْنَ .

اودا دستمالونه دی .

اودا بکسونه دی .

هغوی مسافردی



رَاشِدٌ يَذْهَبُ إِلَى الطَّائِرَةِ .
راشد الوتکی ته مخی



الطَّائِرَةُ تَقِفُ فِي الْمَطَارِ .
الوتکه هوانی (میدان)ه گرکی درهوی



الْمُسَافِرُونَ يَحْمِلُونَ حَقَائِبَ صَغِيرَةً .
راشد دهان سره و پروکی بکس وری مسافران له مخانوسره واره بکسونه وری



رَاشِدٌ يَحْمِلُ حَقِيْبَةً صَغِيرَةً .
راشد دهان سره و پروکی بکس وری مسافران له مخانوسره واره بکسونه وری



الطَّيَّارُ يَرْكَبُ الطَّائِرَةَ .
پیلوټ الوتکه کی سپریوی



الْمُسَافِرُونَ يَجْلِسُونَ فِي الطَّائِرَةِ .
مسافران الوتکه کی کینی



الْمِرْوَحَةُ تَدُورُ بِسُرْعَةٍ .
دالوتکی شرخ په تیزی سره تاوېږي .

الْعَمَالُ يَجْرُونَ .
گارگران زینه کش کوي .



الطَّائِرَةُ تَطِيرُ فِي الْجَوِّ .
الوړتکه د هوا کې الوزی .

الطَّائِرَةُ تَجْرِي عَلَى الْأَرْضِ .
الوړتکه دهمکي دپاسه روانه ده .



الْأَصْدِقَاءُ يَرْجِعُونَ مِنَ الْمَطَارِ .
ملگري د هوای میدان نه بیرته راگرهي .

الْأَصْدِقَاءُ يَلْوَحُونَ بِمَنَادِيهِمْ .
ملگري خپل دستمالونه خوځوي .

لاندى جملی ولولی. او دجملو ترکیب ته مخبرشی.

نَبِيْلٌ يَقُوْلُ الْمَسَافِرُ يَحْمِلُ

الطَّيَّارُ يَرْكَبُ الطَّيَّارُ يَجْلِسُ

توجه وکړی : پاسنی جملی له مبتدا (اسم مذکر) او داسی فعل ثخه جوړی شوی دی چه دهغه فعل اوکار دحال په زمانه کی پیښ شوی دی همدارنگه توجه وکړی څه وخت چه مبتدا مذکر نوم وی. فعل د (یا) په حرف سره شروع کیږی.

مثال :

يَحْمِلُ - يَقُوْلُ

که چیري مبتدا مؤنث اسم وی فعل د (دا) په حرف پیل کیږی.

الطَّائِرَةُ تَقِفُ الطَّائِرَةُ تَجْرِي الطَّائِرَةُ تَطِيرُ

او څه وخت مبتدا جمع مذکر اسم وی فعل په (یا) پیل کیږی او په (ون) پای ته رسیږی. مثال :

الْمَسَافِرُونَ يَجْلِسُونَ الْأَصْدِقَاءُ يَلُوْحُونَ الْعُمَّالُ يَجْرُونَ

تمرینونه

لمری تمرین: دلاندى كلمو جمع وليكى.

مُسَافِرٌ - حَقِيبَةٌ - مَنَدِيلٌ - طَائِرَةٌ - شَجَرَةٌ - صَدِيقٌ - صُورَةٌ -
كُوبٌ - أَنَا - هُوَ - أَنْتَ

دوهم تمرین :- لاندى پوښتنوته جواب ورکړى . :

۱ - آيَنَ يُسَافِرُ رَاشِدٌ ؟

ب - مَتَى يُسَافِرُ رَاشِدٌ ؟

ج - مَآذَا يَحْمِلُ رَاشِدٌ ؟

د - آيَنَ يَجْلِسُ الْمُسَافِرُونَ ؟

ه - آيَنَ تَقِفُ الطَّائِرَةُ ؟

درېم تمرین :- دلاندى جملو خالى محايونه دمقابلو قوسونو څخه په مناسبو

كلمو باندې ډكې كړئ .

۱- الْأَصْدِقَاءُ يَلْوَحُونَ (بِالْحَقَائِبِ - بِالْمَنَادِيلِ - بِالصُّورِ)

۲- الْعَمَالُ (يَجْرُونَ - يُسَافِرُونَ - يَرْجِعُونَ)

۳- الطَّائِرَةُ تَطِيرُ فِي (الْأَرْضِ - الْجَوِّ - الْحَجَرَةِ)

۴- الْمُسَافِرُونَ يَجْلِسُونَ فِي (الْمَطْعَمِ - الطَّائِرَةِ - الْبَيْتِ)

څلورم تمرین : په لاندى خالى محايونوكى دلاندى قوس نه مناسبى كلمى وليكى .

(هُوَ لَأَ - هُمَ - هَذَا - هَذِهِ - هُوَ - هِيَ)

. مُسَافِرُونَ مَنَادِيلُ

. طَائِرَةٌ طَائِرٌ

. مَنَدِيلٌ أَصْدِقَاءُ

. مَرُوحَةٌ طَيَّارٌ

الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ
اره دیرشم درس



جامع
مسجد (جومات)



هَذَا الْجَامِعُ فِي قَرْيَةِ مَحْمُودٍ .
دامسجد دمحمود په کلی کی دی .



فِي هَذَا الْجَامِعِ :
په دی مسجد کی :

وَمُؤَدِّنٌ نَشِيطٌ .
او مؤذن نی فعال (تکبره) دی .

مِئذَنَةٌ عَالِيَةٌ
جگه مناره ده .



المُؤذِّنُ ذَهَبَ إِلَى الْجَامِعِ .
مؤذن جومات ته لاه .

الفجرُ ظهر .
سهار رارخوت



المؤذنُ أذنَ للفجرِ .
مؤذن دسهار اذان وکیر .

المؤذنُ طلَعَ المِنْدَنَةَ .
مؤذن اذان خانی (مناری) ته پورته شو .



حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ .
لما نغحه ته راشی .

اللهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ .
خدای پاک لوی دی خدای پاک لوی دی



مَحْمُودٌ قَامَ مِنَ النَّوْمِ .
محمود دڦوب نه پاڅیده.



مَحْمُودٌ سَمِعَ الْمَوْذِنَ .
محمود دمؤذن اوازواریده.



مَحْمُودٌ ذَهَبَ إِلَى الْجَامِعِ .
محمود جومات ته ولاړ.



مَحْمُودٌ خَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ .
محمود دکورنه دباندي ووت.



مَحْمُودٌ صَلَّى الْفَجْرَ .
محمود دسهار لمونځ وکړ.



مَحْمُودٌ تَوَضَّأَ .
محمود اودس وکړ.



محمود أخرج البقرة من الحظيرة .
محمود دقوجل نخغه غواوويستله.

محمود ذهب إلى الحقل .
محمود پتی ته ولاه.



البقرة جرت المحراث .
غواايره كش كره .

محمود ربط البقرة في المحراث .
محمود غواپسی ابوه وتوله.



البقرة وقفت تستريح .
غوا ودرید له چه دمه وکری.

البقرة تعبت .
غوا استری شوه.



مَحْمُودٌ تَرَكَ الْمِحْرَابَ .
محمود ایوہ پہنچو دلہ .



زَوْجَةُ مَحْمُودٍ أَحْضَرَتْ الْغَدَاءَ .
دمحمود میرمنی (بشخی) دودی راوہ .



مَحْمُودٌ تَنَاوَلَ طَعَامَ الْغَدَاءِ .
محمود دودی وحوہلہ .



مَحْمُودٌ جَلَسَ فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ .
محمود دونی سیوری لاندی کیناست .



مَحْمُودٌ رَبَطَ الْبَقْرَةَ فِي الْحَظِيرَةِ .
محمود غواہ غوجل کی وتہلہ .



مَحْمُودٌ جَرَّ الْبَقْرَةَ .
محمود غوا ہوتلہ .

لاندى جملی ولولی ارد جملو ترکیب ته غیرشی.

المؤذن ذهب إلى الجامع . المؤذن طلَعَ المُثَنَّة .

محمودُ قامَ مِنَ النُّومِ . محمودٌ ذَهَبَ إِلَى الجَامِعِ .

محمودٌ تَرَكَ المِحْرَاتِ . محمودٌ تَنَاوَلَ الغَدَاءَ .

محمودٌ جَرَّ البَقْرَةَ . محمودٌ رَبَطَ البَقْرَةَ فِي المَحْظِرَةِ .

البَقْرَةُ جَرَّتِ المِحْرَاتِ . البَقْرَةُ تَعِبَتْ .

توجه وکړی : هر یو د پاس جملو تخه د مبتدا او خبر نه جوړی شوی او خبر نی فعل ماضی دی.

همدارنگه توجه وکړی تخه وخت چه مبتدا مؤنث وی فعل دمؤنث علامی (ت) باندی پای ته رسېدی لکه.



البَقْرَةُ جَرَّتِ المِحْرَاتِ .

تمرینونه

لهی تمرین : دلاندى كلمونه هرده يوه كلمه په جمله كى استعمال كړى :

الْفَجْرُ - الْجَامِعُ - الْقَرْيَةُ - الْبَقْرَةُ - الْحَقْلُ - الْمِحْرَاتُ -
الْحَظِيرَةُ - الْعَدَاءُ - الْمِثْدَنَةُ - الْمَوْذَنُ .

دوهم تمرین :- لاندى جملوكى خالى محايونه له مقابلو قوسونو څخه په مناسبو صفتونو باندې ډك كړى .

الْمِثْدَنَةُ (هَادِئَةٌ - مُخَطَّطَةٌ - عَالِيَةٌ)
الْجَامِعُ (جَدِيدٌ - وَاقِفٌ - كَبِيرٌ)
الْمَوْذَنُ (مَخْبُوبٌ - نَشِيطٌ - مُخَطَّطٌ)
الْقَرْيَةُ (قَرِيبَةٌ - بَدِيعَةٌ - مَرِيضٌ)

درېم تمرین :- لاندى جملې په مناسبو افعالو ډكې كړى .

الْفَجْرُ الطَّيِّبُ
الْمَوْذَنُ سَالِمٌ
الْفَلَّاحُ الطَّائِرَةُ
الْبَقْرَةُ الْأَصْدَقَاءُ
الطَّيَّارُ الْعَمَالُ

څلورم تمرین : لاندى جملوكى خالى محايونه په مناسبو نومونو ډك كړى .

. تَقَفُ يَحْمِلُ الْحَقِيْبَةَ تَجْرُ الْمِحْرَاتُ
. تَدُوْرُ يَجْلِسُوْنَ رَبَطَ الْبَقْرَةَ

الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ

آته دیرشم درس



فِي دُكَّانِ الْبَقَالِ
په دکان کی

دُكَّانُ الْبَقَالِ أَمَامَ بَيْتِ سَالِمٍ .

دکان دسالم کورته مخامخ دی.

نَبِيلٌ فِي دُكَّانِ الْبَقَالِ .

نبیل په دکان کی دی.

الْبَقَالُ وَرَاءَ الْمَكْتَبِ .

دکاندار دمیز شاته دی

التَّلِيفُونَ أَمَامَ الْبَقَالِ .

تلیفون دکان دار مخکی دی.

التَّلِيفُونَ فَوْقَ الْمَكْتَبِ .

تلیفون دمیزد پاسه دی.

فِي دُكَّانِ الْبِقَالِ : به دكان كمي (لانگن شيان موجود دي)



مُكْرٌ
بوره



أَرْزٌ
وريجي



صَابُونٌ
صابون



قَهْوَةٌ
قهوه



شَايٌ
چاي



خَبِزٌ
نودى



زَيْتُونٌ
يتون



جَبِينٌ
پنير



تَلَاجَةٌ
يخچال

نَبِيلٌ يَقُولُ لِأُخْتِهِ : دُكَّانُ الْبَقَالِ مُنْظَمٌ بِأَنهَادٍ .
نیل خلی خورته ولی: ددکاتدار دگان منظم دی نهاد.



الْحَبْنُ فِي طَبَقٍ نَظِيفٍ . وَالزَّيْتُونُ فِي طَبَقٍ نَظِيفٍ . وَالْأَطْبَاقُ فِي الشَّلَاجَةِ .
پنیر په پاک قاب کی دی . او زیتون په پاک قاب کی دی . او قابونه په یخچال کی دی .



الْأُرْزُ فِي صُنْدُوقٍ . وَالسُّكَّرُ فِي صُنْدُوقٍ . وَالصَّابُونَ فِي صُنْدُوقٍ .
ورجی په خانه (صندوق) کی دی . بوره په خانه (صندوق) کی دی . او صابون په خانه (صندوق) کی دی .



الْبِنُّ عَلَى رَفٍّ . وَالشَّايُ عَلَى رَفٍّ آخَرَ . وَالرُّفُوفُ عَلَى الْحَائِطِ .
قهوه په طاقيچه کی ده . او چای په بله طاقيچه او طاقيچه په دیوال کی دی .

بِقَدِّهَا تَلَاةً، رَأْسِيَا لِي وَسِيَمَةً : نَاهِيَةً تَلَاةً

رَدَّهَا بِلَفْظِهِ تَلَاةً، مَعْدِيَةً رَدَّهَا تَلَاةً



وَالزَّهْرِيَّةُ فَوْقَ التَّلَاجَةِ .
او گلدانی دیخجال دپاسه ده.

التَّلَاجَةُ فَوْقَ الخَشَبِ .
یخجال دلرگی دستختی دپاسه دی.



وَالرُّقُوفُ وَرَاءَ البَقَالِ .
او طاقچی (خانی) ددوکاندار شاته دی.

البَقَالُ وَرَاءَ المَكْتَبِ .
دکاندار دمیز شاته دی.



وَالتَّلِيفُونَ أَمَامَ البَقَالِ .
او تلیفون ددکاندار مخکی دی.

المَكْتَبُ أَمَامَ البَقَالِ .
میز ددکاندار مخکی دی.

نِهَادُ تَقُولُ : صَجِيحٌ يَا نَبِيْلُ ، دُكَّانُ الْبَقَالِ مُنْظَمٌ .
نهاد وای : نبیل درسته ده دکان منظم دی .

مِنْ أَى شَيْءٍ يُصْنَعُ الْجُبْنُ ؟ وَمِنْ أَى شَيْءٍ يُصْنَعُ السُّكَّرُ ؟
پنیر دڅه شی نه جوړېږی ؟ او پوره دڅه شی نه جوړېږی ؟

نَبِيْلُ :



وَالسُّكَّرُ مِنَ الْقَصَبِ .
او پوره دگنو څخه جوړېږی

الْجُبْنُ مِنَ اللَّبَنِ يَا نِهَادُ .
پنیر دشیدو څخه جوړېږی

هِنْدُ : وَمِنْ أَى شَيْءٍ يُصْنَعُ الْخُبْزُ يَا نَبِيْلُ ؟

هند : یانبیل ډوډی دڅه شی څخه جوړېږی ؟

وَاللُّبَنُ مِنَ الْبَقَالِ .

وَالْخُبْزُ مِنَ الدَّقِيقِ .



وَالدَّقِيقُ مِنَ الْقَمْحِ .
او وړه دقمنو نه جوړېږی .

الْخُبْزُ مِنَ الدَّقِيقِ .
ډوډی ډوړونه جوړېږی .

سَالِمٌ : حَسَنٌ يَا نَبِيْلُ . . . حَسَنٌ يَا نَبِيْلُ .
سالم : ښه ده یانبیل . . . ښه ده یانبیل

لاندی جملی ولولی او د جملو ترکیب ته مخبر سی .

۱ - الْجَبِينُ فِي طَبَقٍ ، الْأَرْزُ فِي صَنْدُوقٍ ، الْأَطْبَاقُ فِي الثَّلَاجَةِ .

(ولای - زهه - شمه)

۲ - اللَّيْنُ عَلَى رَفٍّ ، الشَّيْءُ عَلَى رَفٍّ ، الرَّفُوفُ عَلَى الْحَائِطِ .

شبهه ... شبا

۳ - الثَّلَاجَةُ فَوْقَ الخَشَبِ ، التَّلْيِفُونَ فَوْقَ المَكْتَبِ ، الزَّهْرِيَّةُ فَوْقَ

الثَّلَاجَةِ .

۴ - البَقَالُ وِرَاءَ المَكْتَبِ ، الرَّفُوفُ وِرَاءَ البَقَالِ .

شبهه ... شبا

۵ - التَّلْيِفُونَ أَمَامَ البَقَالِ ، المَكْتَبُ أَمَامَ البَقَالِ .

شبهه ... شبا

۶ - السُّكَّرُ مِنَ القَصَبِ ، الجَبِينُ مِنَ اللَّبَنِ ، الدَّقِيقُ مِنَ القَمْحِ .

توجه وکړی: پاسنی هره جمله د دوو برخو څخه جوړه شوی ده .

الجَبِينُ + فِي طَبَقٍ . التَّلْيِفُونَ + أَمَامَ البَقَالِ .

او دیته هم توجه وکړی چه د پاس جملو دوهمه برخه له حرف جر یا ظرف او

نوم (اسم) څخه جوړ شوی ده .

فِي طَبَقٍ أَمَامَ البَقَالِ

چه (فِي) حرف جردی او طبق اسم دی او (أَمَامَ) ظرف دی او (البَقَالِ) اسم دی .

تمرینونه

لمری تمرین : لاتندی جملوکی خالی ٹھایونہ د قوس ٹھخہ مناسبو کلمو بانندی
وکی کپری .

(نَحْت - فَوْق - أَمَام)

- ۱ - التَّلِيفُونَ الْمَكْتَبِ .
- ۲ - أَلْبَيْتُ الْأَشْجَارِ .
- ۳ - الْكُرْسِيُّ الْمَكْتَبِ .
- ۴ - الْمِنْدِيلُ الْكِتَابِ .

دوهم تمرین : لاتندی جملی بشپری کپری :

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| الرَّفُّ عَلَى | الصابون في |
| الجبن من | الثلجة في |
| السكر من | الخبز على |
| الأطباق فوق | الأرز في |

دريم تمرین : لاتندی کلمو په مناسبو جملوکی استعمال کپری

أمام - وراء - فوق - في - على - من - أي - دقيق - زهرية -
زيتون - صابون

معلوم تمرین : لاتندی پوښتنو ته جواب ورکپری .

- ۱ - أين المكتب ؟
- ۲ - أين التليفون ؟
- ۳ - ماذا في الصندوق ؟
- ۴ - من أي شيء يُصنع الخبز ؟
- ۵ - من أي شيء يُصنع السكر ؟

الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالثَّلَاثُونَ

نهہ دیرشم درس



الصَّيْدَلِيَّةُ

درملتون (دواخانه)

وَفِي شَارِعِ الْمَدْرَسَةِ صَيْدَلِيَّةٌ .
 او د مکتب په کوچه کی درملتون دی

فِي شَارِعِنَا صَيْدَلِيَّةٌ
 زمونږ کوچه کی درملتون دی

فِي الْمَدِينَةِ صَيْدَلِيَّاتٌ كَثِيرَةٌ .
 په ښار کی زیات درملتونونه شته .

فِي كُلِّ صَيْدَلِيَّةٍ صَيْدَلِيٌّ .
 په هر درملتون کی ددرملوږ اکتروی .

الصَّيْدَلِيُّ يَبِيعُ الدَّوَاءَ .
 د درملتون ډاکتر دارو خرڅوی .

فِي الصِّيْدَلِيَّةِ :

بِه درملتون کی :



مَعْمَلُ
لاہراتوار



مِيزَانُ
تلہ



لَاوِنَةٌ
لوچہ



مِنْضَدَةٌ
میز



صُنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ
دناہاکی ہو کوری



سَجَادَةٌ
قالینہ



دَوَاءُ
دارو (درمل)



رُجَاجَاتُ
ہوتلونہ



رُجَاجَةٌ
ہوتل

نَهَادُ نَقُولُ : الصَّيْدَلِيَّةُ مُنَظَّمَةٌ يَا نَبِيْلُ .
نَهَادُ وَايِي : يَانَبِيْلُ دَرْمَلْتُونِ مُنَظَّمِ دِي .



عَلَى بَابِ الصَّيْدَلِيَّةِ لِأَفْتَةٍ . وَعَلَى اللَّافِتَةِ اسْمُ الصَّيْدَلِيَّةِ . وَعَلَى اللَّافِتَةِ رَقْمُ

التَّليْفُونِ .
د درملتون دروازی ، او په لوحه باندي ، د درملتون نوم دی ، او لوحی باندي د تلپفون نمبر ده .



فِي الصَّيْدَلِيَّةِ رُقُوفٌ كَثِيرَةٌ . وَفِي الصَّيْدَلِيَّةِ مِيزَانٌ . وَفِي الصَّيْدَلِيَّةِ ثَلَاثَةٌ .
په درملتون کی تاخچی دی ، او په درملتون کی تلہ ده ، او په درملتون کی یخچال دی .



فَوْقَ الْأَرْضِ سَجَادَةٌ . وَفَوْقَ السَّجَادَةِ مَنضَدَةٌ . وَفَوْقَ الْمَنضَدَةِ زَهْرِيَّةٌ .
د محکمې د پاسه قالینہ ده ، د قالینې د پاسه میز دی ، د میز د پاسه گلدانې ده .



فِي الصَّيْدَلِيَّةِ صَيْدَلِيٌّ مَاهِرٌ . وَرَاءَ الصَّيْدَلِيِّ سِتَّارَةٌ . وَوَرَاءَ السَّتَّارَةِ مَعْمَلٌ .
 پہ درملتون کی تکرہ او د ڈاکٹر (دراجوونکی) او د پری شاتہ
 (ماہر) ڈاکٹر دی . شاتہ پردہ دہ . لایراتوار دی .



الصَّيْدَلِيُّ فِي الْمَعْمَلِ . أَمَامَ الصَّيْدَلِيِّ مِيزَانٌ . وَأَمَامَ الْمِيزَانِ زُجَاجَاتٌ .
 دار وجوونکی پہ لایرا توارکی دی .
 د دارو جوونکی او دتلی مخکی بوتلونه دی .
 پہ مخکی تله دہ .



فِي الصَّيْدَلِيَّةِ مَكْتَبٌ . تَحْتَ الْمَكْتَبِ سَجَّادَةٌ . وَتَحْتَ الْمَكْتَبِ
 د میز لانڈی غالی دہ .
 صُنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ .
 پہ درملتون کی میز دی او د میز لانڈی دنا پاکی توکری دہ

لاتدی جملی ولولی اود جسمو ترکیب ته توجه وکری .

فِي الصَّيْدَلِيَّةِ رُفُوفٌ ، عَلَى الرُّفُوفِ زُجَاجَاتٌ .

په درملتون کی خانی دی باندی

فَوْقَ الْمَكْتَبِ تَلِيْفُونَ ، تَحْتَ الْمَكْتَبِ سَجَادَةٌ .

لاتدی

دیاسه

أَمَامَ الصَّيْدَلِيِّ مِيزَانٌ ، وَرَاءَ السَّارَةِ مَعْمَلٌ .

شانه

په مخکی

توجه وکری له پاسنی جملو تحفه هره یوه په حرف جر او یا ظرف باندی پیل

شوی

(قَبْلَهُ - تَحْتَهُ - قَبْلَهُ)

(أَمَامَهُ - بَيْنَهُمَا - تَحْتَهُ)

(بَيْنَهُمَا - بَيْنَهُمَا - بَيْنَهُمَا)

(قَبْلَهُ - قَبْلَهُ - قَبْلَهُ)

فِي الْمَكْتَبِ تَلِيْفُونَ رَأْسَهُ يَلْسُ رَأْسَهُ رَأْسَهُ رَأْسَهُ

فِي الْمَكْتَبِ تَلِيْفُونَ رَأْسَهُ يَلْسُ رَأْسَهُ رَأْسَهُ رَأْسَهُ

فِي الْمَكْتَبِ تَلِيْفُونَ رَأْسَهُ يَلْسُ رَأْسَهُ رَأْسَهُ رَأْسَهُ

فِي الْمَكْتَبِ تَلِيْفُونَ رَأْسَهُ يَلْسُ رَأْسَهُ رَأْسَهُ رَأْسَهُ

فِي الْمَكْتَبِ تَلِيْفُونَ رَأْسَهُ يَلْسُ رَأْسَهُ رَأْسَهُ رَأْسَهُ

تمرینونه

لمری تمرین : لاندی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کری

- ا - الشارِعُ - الصَّيْدَلِيَّةُ - الدَّوَاءُ - يَبِيعُ - الْمَدِينَةُ
- ب - الْعَبْرَانُ - الزَّجَاجَةُ - الْمَعْمَلُ - السَّجَادَةُ - الرَّفُوفُ

دوهم تمرین : لاندی جملی بشپړی کری

- ا - فِي الزَّجَاجَةِ
- ب - فِي الصَّيْدَلِيَّةِ
- ج - فَوْقَ الْأَرْضِ
- د - عَلَى اللَّافِتَةِ
- ه - أَمَامَ الْبَيْتِ

دریم تمرین : لاندی جملوکی خالی ځایونه دمقابلو قوسونونه ډک کری

- ا - الصَّيْدَلِيَّةُ (مُنْظَمَةٌ - طَارِجَةٌ - عَالِيَةٌ)
- ب - تَحْتَ الْمَكْتَبِ (صَيْدَلِيَّةٌ - مَعْمَلٌ - سَجَادَةٌ)
- ج - يُصْنَعُ السُّكَّرُ مِنْ (الْجُبْنِ - الْقَصَبِ - الدَّقِيقِ)
- د - الرَّفُوفُ (كَثِيرَةٌ - لَذِيذَةٌ - جَمِيلَةٌ)

څلورم تمرین : لاندی جملوکی خالی ځایونه مناسب فعلونه استعمال کری

- ا - الصَّيْدَلِيَّةُ الدَّوَاءَ .
- ب - الْبَقَرَةُ الْمِحْرَاثَ .
- ج - الْمَوْذُنُ إِلَى الْجَامِعِ .
- د - الصَّيْدَلِيَّةُ الدَّوَاءَ فِي الْمَعْمَلِ .

الدرس الأربعة
تخلو بتم درس



التلاميذ يمثلون على المسرح

شاگردان په تياتر (ننداره) باندی اکتا او تمثيل کوی .

هَذَا مَسْرَحٌ .

دا تيا تر دي

هَذَا الْمَسْرَحُ فِي مَدْرَسَةِ سَالِمٍ .
دا تيا تر د سالم مکتب کی دی .

اليوم الخميس
نن د پنجشنبی ورځ ده .

تلاميذ المدرسة يمثلون على المسرح
د مکتب شاگردان د نندارې په سټیژ باندی تمثيل (اکتا) کوی .

سالم جالس بشاهد التمثيل .
سالم ناست دی اود تمثيل (اکتا) تماشه کوی .



سَالِمٌ جَالِسٌ فِي الْبَيْتِ .

سالم کورکی ناست دی

الْيَوْمَ الْجُمُعَةُ .
روزه یکه یا سه روزه (و لیسایه یکه روزانه)

نن جمعه ده

سَالِمٌ جَالِسٌ مَعَ أُسْرَتِهِ فِي الْبَيْتِ .

سالم خپلی کورنی سره کورکی ناست دی .

هُوَ يَتَكَلَّمُ عَنِ الْمَسْرُوحِ وَالتَّمْثِيلِ .

هغه د تياترا و تمثيل (اکتی) په باره کی خبری کوی

الْأُسْرَةُ تَسْأَلُ وَسَلِمٌ يُجِيبُ .

کورنی پوښتنه کوی او سالم جواب ورکوی

هَيَّا نَسْتَمِعْ إِلَى سَالِمٍ وَأُسْرَتِهِ .

راغی چه د سالم او دهغه دکورنی (خبروته) غورسو

كَيْفَ؟	خَرْنِكِه (خَنَكِه)	مَاذَا؟	خِه شِي
كَانَ	وَو	فِرْقَةٌ	گروپ
الْمَسْرُوحِيَّةُ	قَصِه	الْمُوسِيقَا	موسيقى
بَدِيعُ	پِه زِبِيبُورِي	الْبَسُ	اغوندم
النِّظَامُ	نَظْم	إِنْ شَاءَ اللهُ	انشاء الله
حَسَنُ	بِنِه	أَخْمِلُ	باروم

؟ وَهَلْ لِي قِيَامِي بِالسَّلَاةِ تَعْبِيَةً : نَسَبُ نَسَبَاتِ
 وَهَلْ لِي مَعَهُ وَالرَّاءُ : وَهَلْ مَسْتَجِيبٌ مَعَهُ

لَعِبْتُمْ لَيْلِيَّةً نَالًا : غَلِيْمَةٌ قِيَامِيًّا بِالسَّلَاةِ : وَهَلْ نَالَةٌ
 مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ (لَيْلِيَّةٌ) مَعَهُ أَوْ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ

؟ وَالْقِيَامُ نَالًا تَعْبِيَةً : نَسَبُ نَسَبَاتِ
 وَهَلْ لِي مَعَهُ وَالرَّاءُ : وَهَلْ مَسْتَجِيبٌ مَعَهُ

مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ
 وَهَلْ لِي مَعَهُ وَالرَّاءُ : وَهَلْ مَسْتَجِيبٌ مَعَهُ

مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ
 ؟ وَهَلْ لِي مَعَهُ وَالرَّاءُ : وَهَلْ مَسْتَجِيبٌ مَعَهُ

نَسَبُ نَسَبَاتِ نَسَبَاتِ نَسَبَاتِ نَسَبَاتِ نَسَبَاتِ نَسَبَاتِ
 ؟ وَهَلْ لِي مَعَهُ وَالرَّاءُ : وَهَلْ مَسْتَجِيبٌ مَعَهُ



سَالِمٌ يَتَكَلَّمُ عَنِ الرَّوَايَةِ .
سالم دقسی په باره کی خبری کوی .

سَأَلْتُ هِنْدُ : كَيْفَ كَانَتِ الرَّوَايَةُ يَا سَالِمُ ؟
هند پوښتنه وكړه : ای سالم قصه غرنګه وه .

قَالَ سَالِمٌ : كَانَتِ الرَّوَايَةُ جَمِيلَةً ، وَكَانَ التَّمَثِيلُ بَدِيعاً .
سالم وویل : قصه ښكلی وه او اوكټې (تمثيل) په ژړه پوری وو .

سَأَلْتُ هِنْدُ : وَكَيْفَ كَانَ النُّظَامُ ؟
هند پوښتنه وكړه : او نظم څنګه وه

قَالَ سَالِمٌ : كَانَ النُّظَامُ حَسَنًا .
سالم وویل : نظم ښه وه

سَأَلْتُ نِهَادَ : مَاذَا كَانَ فِي الرَّوَايَةِ يَا أَبِي ؟
نهاد پوښتنه وكړه پلاره په قصه کی څه شی وو؟

قَالَ سَالِمٌ : كَانَ فِي الرَّوَايَةِ عُمَالٌ وَقَفْلًا حُونَ .
سالم وویل : په قصه کی کارگران او دهقانان وو .



سَالِمٌ يَا بَتَكَلَّمْ مَعِ أُسْرَتِهِ قِيَامًا رُفَا

سالم خپلی کورنی سره خبری کوی

سَأَلْتُ نِهَادُ : وَأَيْنَ كَانَتْ فِرْقَةُ الْمَوْسِيقَا ؟

هند پوښتنه وکړه : او د موسیقي گروپ چیرته موجود وو ؟

قَالَ سَالِمٌ : كَانَتْ فِرْقَةُ الْمَوْسِيقَا بِجَوَارِ الْمَسْرَحِ .

سالم وویل : د موسیقي گروپ د سٹیج څنگ کی وو .

سَأَلْتُ نِهَادُ : وَأَيْنَ كَانَ نَبِيلُ ؟

نهاد پوښتنه وکړه : او نبیل چیرته وو ؟

قَالَ نَبِيلُ : كُنْتُ أُمَثَلُ عَلَى الْمَسْرَحِ .

نبیل وویل : ما په سٹیج باتندی تمثیل خاوه .

كُنْتُ أَلْبَسُ مَلَابِسَ فَلَاحِ ،

ماد دهقان کالی (جامی) اغوستی وی .

وَأَحْمِلُ الْقَاسُ فِي يَدِي .

او په لاس کی مو تیر وو .

قَالَتْ نِهَادُ : كُنْتُ أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ مَعَكَ يَا أَبِي .

نهاد وویل : ما غوښتل چه پلاره تاسره لاړه شم .

قَالَ الْأَبُ : فِي الْمَسْرَحِيَّةِ الْمُقْبَلَةِ ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

پلار وویل : په راتلونکی قصه کی ان شاء الله .

توجه مووی : څه وخت چه سالم دقصی په باره کی خبری کولی د (کان)
فعل نه بی استفاده کوله او ویل نی .

كَانَ التَّمَثِيلُ بَدِيْعًا .

كَانَ النِّظَامُ حَسَنًا .

كَانَ فِي الرِّوَايَةِ عُمَالٌ وَفَلَّاحُونَ .

په یاد مووی : څه وخت چه فعل ماضی مؤنث نوم (اسم) سره راشی د (ت)
توری له هغه سره زیاتیری . نوڅه وخت چه فعل (کان) مؤنث اسم سره
راشی نو (کانت) تری جوړیږی .

كَانَتِ الرِّوَايَةُ جَمِيْلَةً .

كَانَتْ فِرْقَةُ المَوْسِيْقَا بِجَوَارِ المَسْرَحِ .

توجه مووی : څه وخت چه څوک کوم کاریه ماضی (تیروخت) کی وکړی
اوله هغه څخه پخپله خبری وکړی نو د (کان) فعل په (کنت) باندی
بدلیږی .

نَبِيْلٌ : كُنْتُ اُمْتُلُ عَلَى المَسْرَحِ .

نِهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ يَا اَبِي .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ .

تمرینونه

لمری تمرین : لاتندی پوښتنو ته جواب ورکړی .

- ۱ - اَيْنَ بُمَثَلُ التَّلَامِيذُ ؟
- ۲ - اَيْنَ الْمَسْرَحُ ؟
- ۳ - مَعَ مَنْ يَجْلِسُ سَالِمٌ ؟
- ۴ - مَاذَا كَانَ فِي الْمَسْرَحِيَّةِ ؟

دوهم تمرین : دلاندی جملو خالی ځایونو کی کانت او یا کان په صحیح توګه استعمال کړی .

- ۱ - التَّمثِيلُ بَدِيعٌ .
- ۲ - النُّظَامُ حَسَنٌ .
- ۳ - الْمَسْرَحِيَّةُ جَمِيلَةٌ .
- ۴ - سَالِمٌ جَالِسٌ فِي الْمَسْرَحِ .

درېم تمرین : لاتندی جملی بشپړی کړی .

- کانتِ الأُسْرَةُ
- كانَ نَبِيْلٌ
- كُنْتُ
- كانَ فِي الْمَسْرَحِ

څلورم تمرین : دلاندی جملو خالی ځایونو کی مناسب افعال استعمال کړی .

- ۱ - تَلَامِيذُ الْمَدْرَسَةِ
- ب - سَالِمٌ عَنِ الْمَسْرَحِ .
- ج - كَانَ سَالِمٌ مَعَ أُسْرَتِهِ .
- د - كُنْتُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَسْرَحِ .

مع	پښتو معنی	عربی لغت	مع	پښتو معنی	عربی لغت
۲۳	زما معلم	أُسْتَاذِي	۴۳	زوی دی	أَبْنُكَ
۵۸	زمری	أَسَدٌ	۴۰	پلارن	أَبُوهُ
۹۰	دخغه کورن	أَسْرَةٌ	۲	سپین	أَبْيَضٌ
۲۴	ترخونه	أَسْعَارٌ	۴۰	راشه	أَخْضَرٌ
۲۶	ملگری (دوستان)	أَصْدِقَاءٌ	۷۳	داین وید (مؤنث)	أَخْضَرَتْ
۲۹	زموڼو ملگری	أَصْدِقَاؤُنَا	۹۱	باروم	أَخْمِلُ
۴۰	نهی	أَضْمَرُ	۷۸	دخغه خود	أَخْتُهُ
۲۴	دخو را کونو انواع	أَصْنَافُ الطَّعَامِ	۲۴	زما خود	أَخْتِي
۷۸	قاپونه	أَطْبَاقٌ	۷۲	خارج نوی کوم	أَخْرَجَ
۴۴	بند کوی	أَغْلَقُوا	۲۵	(دیانندی سروریت)	أَخْوَنِي
۲۳	کیلاسونه	أَكْوَابٌ	۲۳	زما وروڼه	أَخِي
۹۳	اهونلم	أَلْسٌ	۳۲	زما وروڼد	أَدْوَاتُ الطَّعَامِ
۷۰	الله لوی دی	أَللهُ أَكْبَرُ	۷۰	دخوړاک وسایل	أَذَنٌ
۹۳	تفیل کوم	أَمْتَلٌ	۹۳	اذان نوی وکی	أَذْمَبَ
۲	مردمی	أُمِّي	۷۷	بیم	أَزْزٌ
۹۳	إن شاء الله (که دخدای رضای)	إِنْ شَاءَ اللهُ	۲۳	استاذ (معلم)	أُسْتَاذٌ

شماره	عربی لغت	پشتو معنی	مخ	شماره	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
۲۴	بَيْتِكُمْ	ستاسی کور	۲۴	۲۵	أَنْتُمْ	تاسی	۲۵
۲۴	بَيْتِنَا	زموڼو کور	۲۴	۲	أَنْظُرْ	وگوره	۲
۴۱	تَبَكِّي	(مؤنث) زاری	۴۱	۲	أَنْظُرِي	وگوره (مؤنث)	۲
۷۵	تَجَرَّ	کشوی	۷۵	۸۰	(مِنْ) أَيُّ شَيْءٍ	دکوم شی نه؟	۸۰
۸۶	تَحْتِ	لاتلی	۸۶				
۴۳	لَا تَخَافِي	مه ویریه (مؤنث)	۴۳	۱۵	بَيْغَاءٌ	طوطی	۱۵
۶۶	تَدَوَّرُ	غرخوبی (جاویری)	۶۶	۱۴	بَجَعَةٌ	کوته (قوا)	۱۴
۲۲	تَرْجِعُ	راگرعی	۲۲	۱۰	بُحْبِرَةٌ	بحیره	۱۰
۷۳	تَرَكَّ	پرېسر	۷۳	۳۵	بَدِيعٌ	زړه پوری (مذکر)	۳۵
۱۳	تُرِيدُ	غواړی	۱۳	۱۰	بَدِيعَةٌ	زړه پوری (مؤنث)	۱۰
۷۲	تَسْتَرِيحُ	دمه کوی (مؤنث)	۷۲	۴۴	بَرْدٌ	پخ (پخنی)	۴۴
۶۶	تَطِيرُ	سترې (ستوماته)	۶۶	۵۱	بَرِيدٌ	واگې (پوسته)	۵۱
۱۸	تَعَبْتُ	شوم	۱۸	۱۴	بَطَّةٌ	بطه (هیلی)	۱۴
۶۵	تَقِفُ	درېږی (مؤنث)	۶۵	۱۰	بَعْدَ الظُّهْرِ	ماسین نه دوسته	۱۰
۸۵	تَقُولُ	ولې (مؤنث)	۸۵	۱۰	بَعِيدَةٌ	لری (مؤنث)	۱۰
۸۹	تَلَامِيذُ	شاگردان	۸۹	۷۶	بِقَالِ	دکاندار	۷۶
۳۳	تَلْمِيذُكَ	ستا شاگرد	۳۳	۷۲	بِقَرَّةٍ	غوا	۷۲
				۱۶	بَلْبَلٌ	بلبل	۱۶
				۷۷	بِنِ	قهوه	۷۷

مع	پشتو معنی	عربی لغت	پښتو	مع	پشتو معنی	عربی لغت	پښتو
۴۰	بدن نی	جِسْمٌ		۵۲	زما شاگرد	تَلْمِیْدِی	۲۷
۴۲	بدن می	جِسْمِی		۸۹	غایش (تثیل)	تَغْثِیْلٌ	۲۸
۷۳	کھیناست	جَلَسَ		۱۷	تساح	تَمْسَاحٌ	۲۹
۶۳	پشمی روغ (جمعه)	الْجَمْعَةُ		۷۳	دوی نی و خوله	تَنَاولٌ	۳۰
۱	هوا	جَوٌّ		۷۱	اودس می وکی	تَوْضَا الطَّعَامِ	۳۱
۲۵	گاوتوبان	جِیرَانٌ		۷۷	بھیال	ثَلَاثَةٌ	ث
۴۰	حالت نی	حَالَتُهُ		۵۲	نامت دی	جَالِسٌ	ج
۴۱	حالت نی (مؤنث)	حَالَتُهَا	ح	۸۹	نامت ده	جَالِسَةٌ	۳۲
۴۱	دفعوی حالت	حَالَتُهُمْ		۱۴	نامت دی	جَالِسُونَ	۳۳
۴۲	زمانا حالت	حَالَتِی		۴۱	مسجد (جومات)	جَامِعٌ	۳۴
۲۳	حامد (اسم)	حَامِدٌ		۶۹	ارغیز	جَانِبِی	۳۵
۷	کارغه	حَدَاةٌ		۴۹	پنیر (خیدک)	جَبْنٌ	ج
۴۹	داوسپنی	حَدِیْدِی		۷۸	نوی (مذکر)	جَدِیْدٌ	۳۶
۷۲	لورجل	حَظِیْرَةٌ		۵۵	نوی (مؤنث)	جَدِیْدَةٌ	۳۷
۷۲	پشمی	حَقْلٌ		۵۰	کش می کی (مذکر)	جَرٌّ	۳۸
۱۶	کوترو	حِمَامَةٌ		۷۳	کش می کی (مؤنث)	جَرَّتٌ	۳۹
۷۰	لاناغه ته راشی	حَى عَلَی الصَّلَاةِ		۷۲	بدن دی	جِسْمُكَ	۴۰
۵۸	حیوان	حَيَوَانٌ		۴۲			۴۱
	حیوانات	حَيَوَانَاتٌ					۴۲

مع	پشتو معنی	عربی لغت	دبی	مع	پشتو معنی	عربی لغت	دبی
۷۲	و تاپو	رَبَطٌ	ر	۱	خدمت کار	خَادِمٌ	خ
۵۷	سړی	رَجُلٌ	۸	۳۲	دودی	خَبِيرٌ	۲۳
۶۱	ارزانه	رَخِيصَةٌ	۷۱	۳۲	دېاندی ووت	خَرَجٌ	۲۷
۷۸	طاقچه (خانه)	رَفٌّ	۲۷	۷۱	لرگی	خَشَبٌ	۲۳
۷۸	طاقچی (خان)	رَفُوفٌ	۲۷	۷۹	دلرگی جوړشوی	خَشِيْبٌ	۱
←	قصه	رَوَايَةٌ	۲۷	۵۰	دلرگی جوړشوی	خَشِيْبِيَّةٌ	۵۲
۵۱	اصلي (أساسی)	رَبِيسِيٌّ	۲۵	۵۰	(مؤنث)		۳
۸۴	بوقلونه	زُجَاجَاتٌ	ز	۲	خوگی (خوس)	ذُبٌّ	۱۳
۸۴	بوقل	زُجَاجَةٌ	۱۷	۲۴	ته نتولی	ذَخَلْتُ	۱۳
۹	زرافه	زُرَافَةٌ	۱۳	۵۲	نتولم	ذَخَلْتُ	۲۴
۷۷	زیتون	زَيْتُونٌ	۲۲	۸۰	وړه	ذَقِيْقٌ	۲۲
۴۰	گرم (تود)	سَاخِنٌ	۳۵	۵۲	طیب (داکتر)	ذَكُوْرٌ	۷
۹۲	پوښتنه شی وکړه	سَأَلْتُ	۸۷	۴۱	دهنی اوښکی	ذَمُوْعَهَا	۲۵
۸۴	(مؤنث)	سَجَادَةٌ	۵۵	۴۱	دهقوی اوښکی	ذَمُوْعِهِمْ	۲۷
۴۰	تالینه	سَجَادَةٌ	۵۵	۸۳	دارو (درمل)	ذَوَاءٌ	۲۷
۸	چالاکي / چټکتیا	سُرْعَةٌ	۲۷	۲۵	عج (روان دی)	ذَاهِبُونَ	۲۷
۲۴	گړندی / چالاکه	سُرِيْعَةٌ	۲۷	۷۰	ولای	ذَهَبٌ	۲۱
۴۰	سعادت (نوم)	سُعَادٌ	۲۷	۱۷	لیوه	ذَنْبٌ	۰۷
۴۲	سليم (نوم)	سَلِيْمٌ	۲۳				۸۵

مع	پشتو معنی	عربی لغت	مع	پشتو معنی	عربی لغت
۶۵	شاهین	صَقْرٌ	۷۱	واردید	سَمِعَ
۷۱	لونیغ نی وکړ	صَلَّى	۴۰	بد	سَيِّئَةٌ
۵۰	بکس	صُنْدُوقٌ	۴۳	میرمنی (پس) بی	يَا سَيِّدَتِي
۸۴	دناپاکی بکس	صُنْدُوقٌ		جانن	
	(اړوگرې)	الْمُهَمَّلَات	۲۴	کوخه (سرک)	شَارِعٌ
۸۳	هارو جهړونکی	صَيِّدِي	۸۳	زموږ کوخه	شَارِعُنَا
۸۳	(واکتر)	صَيِّدِيَّات	۲۵	چپ	شِمَالٌ
۸۳	درملتونونه	صَيِّدِيَّةٌ	۴۴	ستاس لور	شَمْسِكُمْ
	دواخانه (درملتون)		۴۳	زموږ لور	شَمْسِنَا
۲	د برلوی (غټ)	ضَخْمٌ	۳۲	قاشوق پنجه	شَوْكَةٌ
۸	دیره لویه	ضَخْمَةٌ	۸۰	جده (ش)	شَيْءٌ
۴۲	کمزوری	ضَعِيفٌ			
۵۶	تنگ	ضَيِّقٌ	۷۷	صابون	صَابُونٌ
۲۴	شاگرد (زده کوونکی)	طَالِبٌ	۳۱	ملگری (دوست)	صَاحِبٌ
۲	طاروس	طَاوُوسٌ	۴۳	ستاروشتیا (مؤنث)	صِحْنُكَ
۵۷	مرغه	طَائِرٌ	۴۳	صحن (سجند)	صِحِّي
۶۴	الوتکه	طَائِرَةٌ	۱	سمه ده	صَحِيحٌ
۲۴	طب	طَبٌّ	۲۴	دوسته (ملگری)	صَدِيقَةٌ
۳۲	آشپز	طَبَّاحٌ	۲۴	زما دوسته	صَدِيقَتِي
۳۳	قاب	طَبَّقٌ	۲۶	زموږ دوست	صَدِيقُنَا

مع	پشتو معنی	عربی لغت	مع	پشتو معنی	عربی لغت
۹۱	کشتی (جاله)	قَارِبٌ	۲۴	طیب (بداکتر)	طَبِيبٌ
۷۶	بیل (مذکر)	قَالَ	۷۰	راوخوت	طَلَعَ
۲	وویل (مؤنث)	قَالَتْ	۵۷	اورد	طَوَّبِلُ
۱۴	ودرید	قَامَ	۶۱	اورد	طَوَّيْلَةٌ
۹۲	بلونگ	قَبِيحٌ	۶۴	بیلوت	طَيِّبٌ
۹۳	بلونگه	قَبِيحَةٌ	۷۰	بنکاره شو	ظَهَرَ
۷۱	پخوانی	قَدِيمٌ	۹	لوره (جگه)	عَالِيَةٌ
۵۷	پخوانی	قَدِيمَةٌ	۳۲	کارگر (مزدور)	عَامِلٌ
۱۶	نیزدی	قَرِيبٌ	۳۲	کارگران (مزدوران)	عَمَالٌ
۶۲	نیزدی (مؤنث)	قَرِيبَةٌ	۹۰	په باره	عَنْ
۶۱	مانی	قَضْرٌ	۴۴	سره (هغه سره)	عِنْدَ
۲۴	لنله	قَصِيرٌ	۴۲	ناسره	عِنْدَكَ
۷	لنله	قَصِيرَةٌ	۴۳	ستاسترگی (مؤنث)	عَيْنِكَ
۴۹	پیشو	قَطٌّ	۴۲	قیمته (گرانه)	غَالِيَةٌ
۵۷	زړه دی	قَلْبُكَ	۴۳	خوسی (مذکر)	غَزَالٌ
۶۱	زړه می	قَلْبِي	۴۳	خوسی (مؤنث)	غَزَالَةٌ
۵۸	غنم	قَمَحٌ	۲	سهار	فَجْرٌ
۴۲	کلك (مضبوط)	قَوِيٌّ	۱۷	گروپ (وله)	فِرْقَةٌ
۴۲	کلكه (مضبوطه)	قَوِيَّةٌ	۷۰	دپاسه	فَوْقَ
				فیل	فَيْلٌ

مخ	البشتر معنى	عربی لغت	مخ	البشتر معنى	عربی لغت	مخ
۷۲	ایوه (بیوی)	مَحْرَاثُ	۹۳	دو	كَانَ	ک
۶	برگ	مُحَطَّطٌ	۹۳	وه	كَانَتْ	
۹	برگه	مُحَطَّطَةٌ	۷	همدرازگ	كَذَلِكَ	
۸۳	بنار	مَدِينَةٌ	۵۸	نت	كَسَلَانٌ	
۵۱	لود (جگ)	مُرْتَفِعٌ	۸۳	قول	كُلُّهُ	
۶۴	پکی	مِرْوَحَةٌ	۲۴	پوهنشی	كَلِيَّةٌ	
۳	ارامونکی (مذکر)	مَرِيحٌ	۳	م	كُنْتُ	
۶۰	ارامونکی (مؤنث)	مَرِيحَةٌ	۵۰	برلی	كَهْرَبِيٌّ	
۴۰	ناروغ	مَرِيضٌ	۸۴	لوچه اعلان	لَا فِتْنَةَ	
۹	خالداره	مَزْرَكَشَّةٌ	۱	نازکه	لَطِيفٌ	
۸۹	تباتر (ننداره)	مَسْبِرِحٌ	۴۳	ولی؟	لِمَاذَا؟	
۲۴	مشهور	مَشْهُورٌ	۳۵	هوبنار	مَاهِرٌ	
۳	تنگ	مَشِيٌّ	۳۳	میز (دسترخوان)	مَائِدَةٌ	
۵۰	ایوه (گروپ)	مَصْبَاحٌ	۳	استری کونکی	مُتَعَبٌ	
۶۳	هوای میدان	مَطَارٌ	۶۰		مُتَعَبَةٌ	
۳۱	رستوران	مَطْعَمٌ				
۵۰	چتری	مِظَلَّةٌ				

مع	پشتو معنی	عربی لغت	مع	پشتو معنی	عربی لغت
۲۶	با اوبه	مُؤَدَّبُونَ	۵۰	لا پراتوار	مَمْلُوعٌ
۶۹	مؤذنه	مُؤَذِّنٌ	۸۴	خلاص (پراتستن)	مَفْتُوحٌ
۶۹	مناره	مِنَارَةٌ	۵۱	پراتلونکی	مُقْبَلَةٌ
۴۱	راښکته کېلونکی	نَازِلَةٌ	۹۳	شای	مُقْبَلَةٌ
۵۰	نواره	نَافُورَةٌ	۳	بد (مکروه)	مَكَّانٌ
۱۰	کینو	نَجْبَلِسٌ	۵۸	جاس (کالی)	مَكْرُوهٌ
۳۶	خوښو	نَحْبٌ	۹۳	دستمالونه	مَلَايِسٌ
۳۶	سولې	نَحْنٌ	۶۴	دهقوی	مَنَادِيْلٌ
۱	نحو	نَدْوِيْبٌ	۶۴	دستمالونه	مَنَادِيْلُهُمْ
۱۸	راگر جو	نَرْجِعُ	۶۶	مناسب (برای)	مُنَاسِبٌ
۹۰	خوږنيسو	نَسْتَمِيْعٌ	۱	مناسبه (برای)	مُنَاسِبَةٌ
۱۵	باز	نَسْرٌ	۳۴	دستمال	مَنَدِيْلٌ
۱۷	گورو (بیل کوو)	نَشَاهِدٌ	۶۴	میز	مَنْضَدَةٌ
۵۸	فعال (تکره)	نَشِيْطٌ	۸۴	منظره	مَنْظَرٌ
۳۵	نظام	نِظَامٌ	۳۱	منظم (مرتب)	مَنْظُمٌ
۳۱	پاک	نَظِيْفٌ	۸۰	مرتب	مَنْظَمَةٌ
۳۴	پاکه	نَظِيْفَةٌ	۸۵	تاسی ته نړوی	(قَرِيْبٌ) مِنْكُمْ
۷	شتر مرغ	نَعَامَةٌ	۲۴	سزونه	مَوَائِدٌ

مع	پشتو معنى	عربى لغت	مع	پشتو معنى	عربى لغت
۴۱	مع نى (مؤنث)	وَجْهَهَا	۲۴	هو (پل)	نَمَمٌ
۴۱	مخونه نى	وَجْهَهُمْ	۲	پرانگ	شَجْرٌ
۶۴	قانس (مرغابى)	وَزَّةٌ	۴۴	کوکى	نَوَافِدٌ
۷۲	ودريده	وَقَفْتُ	۴۴	ستاس کوکى	نَوَافِدُكُمْ
۵۷	نوى (ملک)	وَلَدٌ	۴۳	زموڼ کوکى	نَوَافِدُنَا
۸۳	پلوى (خرغوى)	يَبِيعُ	۳۴	ارام (هوسا)	هَادِيٌ
۶۶	کش کوکى	يَجْرُونَ	۱۰	ارامه	هَادِيَةٌ
۶۵	بارى	يَحْمِلُونَ	۶۱	خوله	هَدِيَةٌ
۶۵	عمى	يَذْهَبُ	۲۵	هغوى	هَمٌّ
۶۶	راگرخى	يَرْجِعُونَ	۱۵	خلته	هَنَّاكُ
۶۳	سفر کوکى	يُسَافِرُ	۱	هوا	هَوَاءٌ
۸۹	کوردى (سپل کوکى)	يُشَاهِدُ	۲۵	هغوى	هَوَاءٌ
۸۰	جوړوى	يُصْنَعُ	۱	راغه	هَيَا
۶۶	پکانون کوکى	يُؤَخِّجُونَ	۹	راغى چه شو	هَيَا بِنَا
۱۶	(خوشوى)	يُؤَخِّجُونَ	۳۱	پراخ	وَاسِعٌ
۱۶	پشتکک	بِنَامَةٍ	۷	پراخه	وَاسِعَةٌ
۸۹	ادا کارى کوکى	يُمَثِّلُونَ	۷	ولايه	وَأَقْلَبَةٌ
۴۳	(اکى کوکى)	يُمَثِّلُونَ	۴۰	مع نى (مذکر)	وَجْهَهُ
۲۵	ناروغه کپړى	يُمَرِّضُ			
۱	نن	الْيَوْمِ			

دمصر د عربي جمهوريت دراديو خپروني

العربية بالراديو

دراديو له لاري په پښتو ژبه د عربي زبي زده كړه

لمړي كتاب - خلورم ټوك

قاهره

٢٠٠٤

دلمی کتاب دڅلورمې برخې مطالب

- د کتاب په دې برخه کې (له ۴۱ درس نخڅه تر ۴۵ درس پورې راغلی دی) او زیاته برخه یې فعلی جملو پورې اړه لري :
- (۴۱) درس : دیوشمیر هغو جملو په باره کې دی چه بیا په فعل ماضی او یا فعل مضارع . پیل کېږي . که چیرې فاعل مؤنث وی د فعل ماضی په اخیر کې اویا د فعل مضارع په اول کې د (ت) توری ورزیا تېږي .
- (۴۲) درس : دهغو فعلی جملو په باره کې دی چه په کې (فعل + فاعل + مفعول) بیا په کې (فعل + فاعل + مفعول به + جر او هچرور) راغلی وی
- (۴۳) درس : دهغو فعلی جملو په باره کې دی چه په کې (فعل مضارع + ان + فعل مضارع) راځي . په دې جملو کې که دواړه فعلونه دمفرد غیر یدونکي (متکلم) دپاره وی دهغو په اول کې (ا) راځي او که دمفرد مذکر غایب دپاره وی دهغو په اول کې (ی) راځي او که دمفرد مؤنث غایب دپاره وی دهغو په اول کې (ت) راځي .
- (۴۴) درس : په هغو پوښتنو پورې اړه لري چه دهغو جواب په (لا) او (نعم) ورکول کېږي .
- (۴۵) درس : د پوښتنو دنورو ادواتو د مثالو په باره کې دی .
- (۴۶) درس : په عربی ژبه کې د وخت زده کول شرح کوي .
- (۴۷) درس : دعربی شمیرو زده کړې پورې اړه لري .
- (۴۸) درس : په دې درس کې (لیس) داسمیه جملې په منفي کولو کې او (لم) او (لا) د فعل مضارع په منفي کولو کې راځي .
- (۴۹) درس : دظرف مکان په باره کې دی .
- (۵۰) درس : دظرف زمان په باره کې دی .
- (۵۱) درس : د (لآن) او (ل) ادواتو په باره کې دی .

الدُّرُوسُ المَحَادِي وَالْأَرْبَعُونَ

بابت چهل و دو
درسی که در این کتاب است

یو مخلوقیتتم درس



أَذْنُ الدَّيْكَ

چرک اذان و کبر

وَأَذْنُ الدَّيْكَ ، وَامْتَبَقَظَ سَالِمٌ .

او چرک اذان و کبر او سالم دخویه و بیس شو .

ظَهَرَ النُّورُ ، وَبَدَأَ النَّهَارُ .

رنا بنکاره شوه . او ورخ شروع شوه .



وَعَنَى الْإِنْسَانُ .



وَعَنَى الْبَلْبَلُ .

مرعی والتله ! او بلبل سندی و ویلی او انسان سندی و ویلی



طَارَ الْمُعْضُورُ .

قَالَ نَبِيلٌ : « عَادَ النَّهَارُ . . . عَادَ النَّهَارُ » .

نیل و ویلی : ورخ بیا راو گر محیدله . . . ورخ بیا راو گر محیدله .

1-1

تأثيرات الامور المختلفة

وَبَعْدَ قَلِيلٍ :

او لیب وروسته :



وَبَدَأَتِ الْحَرَكَةُ ، وَظَهَرَتِ السَّمَاءُ ، طَلَعَتِ الشَّمْسُ ،
 او حرکت (خوځښت) ، آسمان ښکاره شو ، لمر اوځوت



وَخَرَجَ التَّلْمِيزُ ، وَخَرَجَ الْمُوظَّفُ ، خَرَجَ الْعَامِلُ ،
 او شاگرد دباندي ووت ، او مامور دباندي ووت ، کارگر دباندي ووت



وَخَرَجَتِ التَّلْمِيزَةُ ، وَخَرَجَتِ الْمُوظَّفَةُ ، وَخَرَجَتِ الْعَامِلَةُ ،
 او شاگرده خپل ، ماموره ښځه ، کارکونکې ښځه
 مکتب ته ووتله ، وظيفې ته ووتله ، خپل کار ته ووتله

وَقَالَتْ نَهَادُ : عَادَتِ الْحَيَاةُ ، عَادَتِ الْحَيَاةُ ، نَهَادُ وَوَيْلُ
 ژوند بياراوگرځيدو ، ژوند بياراوگرځيدو ، نهد او ويل

لاندى جملی ولولی اود جملو ترکیب ته توجه وکړی .

خَرَجَ الْعَامِلُ خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ

لکه چه ښکاری هره جمله ددوو برخو څخه جوړه شوی ده .

خَرَجَ الْعَامِلُ خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ
چه فعل ماضی او اسم دی .

پام مووی : چه دا جملی مورث داسی جملی راښی چه په فعل باندی پیل کیږی :
خَرَجَ الْعَامِلُ = خَرَجَ الْعَامِلُ
په لمړی جمله کی اسم مذکر دی نو فعل ورته هم په مذکر شکل باندی راغلی دی .

خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ = خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ

په دو همه جمله کی اسم مؤنث دی او فعل ورسره هم په مؤنث شکل راغلی دی .

خَرَجَ الْعَامِلُ خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ

توجه مووی : چه دفعل تانیث علامه د (ت) توری دی چه دفعل په اخیر کی راغلی ده .

خَرَجَ الْعَامِلُ خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ

لاتدی جملی ولولس : *فعل مضارع*

توجه وکړی : لاتدی جملی په فعل ماضی باندی پیل شوی دی

طَلَعَ الْفَجْرُ ← طَلَعَتِ الشَّمْسُ

ظَهَرَ النُّورُ ← ظَهَرَتِ السَّمَاءُ

بَدَأَ النَّهَارُ ← بَدَأَتِ الْحَرَكَةُ

خَرَجَ الْمُوظَّفُ ← خَرَجَتِ الْمُوظَّفَةُ

قَالَ نَبِيلٌ ← قَالَتْ نِهَادُ

عَادَ النَّهَارُ ← عَادَتِ الْحَيَاةُ

لِنَبِيْقَطَّ سَالِمٌ ← اسْتَبَقَطَتْ هِنْدُ

خه وخت چه : فعل مضارع نه استفاده کوو داسی وایو .

يُطْلَعُ الْفَجْرُ ، وَيُوذَّنُ الدِّيْكُ ، وَيَسْتَيْقِظُ الْإِنْسَانُ .

سهار راخیزی ، او چرگ اذان کوی ، او انسان ویسبیری .

وَبَعْدَ قَلِيلٍ ، يَظْهَرُ النُّورُ ، وَيَبْدَأُ النَّهَارُ .

او لیر وروسته ، رنا ینکاره کیری ، او ورخ پیل کیری .

وَيَطِيرُ الْعُصْفُورُ ، وَيَغْرُدُ الْبَلْبَلُ ، وَيَغْنَى الْإِنْسَانُ .

مرغی الوزی ، بلبل تاری وهي ، او انسان سنتری وایی .

وَيَعُودُ النَّهَارُ .

او ورخ بیا راگرخی .

توجه موی :- پاسنی هره جمله له دوو برخو خخه جوړه شوی ده . چه عبارت دفعل مضارع او اسم مذکر خخه دی .

همدارنگه توجه وکړی چه فعل مضارع د (ی) په توری پیل شویدی .

يُطْلَعُ - يُوذَّنُ - يَسْتَيْقِظُ - يَظْهَرُ

تغه وخت چه فاعل اسم مؤنث وی داسپی وایو . وی لسه راعه: هم تفعی مفع

تَطْلُعُ الشَّمْسُ ، وَتَظْهَرُ السَّمَاءُ ، وَتَبْدَأُ الْحَرَكَةُ
لمر را خیزی ، آسمان را آشکاره کیری ، او حرکت پیل کیری

تَخْرُجُ الْعَامِلَةُ ، وَتَطِيرُ الْعُصْفُورَةُ ، وَتَعُودُ الْحَيَاةُ
کارکونکی بنخه وخی ، او مرغی الوزی ، او زوندبیا را گرخی

تَسْتَبْقِظُ هِنْدُ

هند ویشیری

توجه موی: تغه وخت چه اسم مؤنث وی فعل د (ت) توری بانندی پیل
کیری:

تَطْلُعُ - تَظْهَرُ - تَبْدَأُ - تَخْرُجُ - تَعُودُ - تَسْتَبْقِظُ

تغییرات لیدری

تغه وخت چه اسم مؤنث وی فعل د (ت) توری بانندی پیل
کیری:

تغه وخت چه اسم مؤنث وی فعل د (ت) توری بانندی پیل
کیری:

تَطْلُعُ - تَظْهَرُ - تَبْدَأُ - تَخْرُجُ - تَعُودُ - تَسْتَبْقِظُ

تمرینونه

لہری تمرین : دلاندى جملو خالى غايونہ دقوس فوخرہ پہ مناسبو کلمو باندى
ڊک کړی

(طَلَعَتْ - الْمُوظَّفُ - الْعَامِلُ - طَارَ - يَتَكَلَّمُ)

- ۱ - الْعُصْفُورُ .
- ۲ - اسْتَيْقَظَ .
- ۳ - الْإِنْسَانُ .
- ۴ - جَلَسَ .
- ۵ - الشَّمْسُ .

دوهم تمرین : دلاندى جملو خالى غايونو کي دمقابلو قوسو نو فوخره مناسبی
کلمی انتخاب کړی .

- ۱ - الْحَيَاةُ (بَدَأَ - بَدَأَتْ)
- ۲ - الدِّيكُ (أَدْنَى - أَدْنَتْ)
- ۳ - الْحَرَكَةُ (وَقَفَ - وَقَفَتْ)
- ۴ - السَّمَاءُ (ظَهَرَ - ظَهَرَتْ)
- ۵ - النَّهَارُ (عَادَ - عَادَتْ)

دریم تمرین : دلاندى کلمی دجملو په اول کي استعمال کړی

يَأْكُلُ - تَحْضُرُ - تَنْزِلُ - يُعْنَى - تَخْرُجُ

خلورم تمرین : دلاندى جملی په حیگ اواز ولولوی او بیایی ولیکی .

- ۱ - تَظْهَرُ الشَّمْسُ بَعْدَ قَلِيلٍ .
- ۲ - تَعُودُ الْمُوظَّفَةُ بَعْدَ الظُّهْرِ .
- ۳ - يُعْنَى الْعَامِلُ فِي الصَّبَاحِ .

دو نخلوینیتم درس
 دتلیفون لار بنود (دلیل)



دلیل التلیفون

دتلیفون لار بنود (دلیل)

۱ - آرَادَ أَشْرَفُ أَنْ يُكَلِّمَ صَدِيقَهُ فِي التَّلِيفُونِ .

اشرف غوینتل چه خپل ملگری سره په تلیفون کی خبری وکړی .

۲ - أَحْضَرَ أَخُوهُ نَائِلٌ ، دَلِيلَ التَّلِيفُونِ ، فَفَتَحَ الْأَخُ الدَّلِيلَ ،

دهغه ورور (نایل) دتلیفون لار بنود راووی . ورور لار بنود پرانست ،

وَقَرَأَ الرَّقْمَ .

او دتلیفون نمبره نی ولو ستله .

۳ - رَفَعَ أَشْرَفُ السَّمَاعَةَ ، وَدَوَّرَ أَخُوهُ الْقُرْصَ .

اشرف تلیفون جگ کړ . او دهغه ورور دغرو خرخ یا ته کلی تاوکړه

كَلَّمَ أَشْرَفُ صَدِيقَهُ .

اشرف دخپل ملگری سره خبری وکړی .

لاندی جملی ولولی اودجملو ترکیب ته توجه وکړی :

وَدَوَّرَ أَخُوهُ الْقُرْصَ

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ



پاسنی جملی له (یوه فعل + یوه فاعل + یوه مفعول به)

په همدی توگه :-
تخه جوړی شوی دی .
په همدی توگه :-

دا جملی عبارت دی له : فعل + فاعل + مفعول به

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ = رَفَعَ + أَشْرَفَ + السَّمَاعَةَ

وَدَوَّرَ أَخُوهُ الْقُرْصَ = دَوَّرَ + أَخُوهُ + الْقُرْصَ

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ

نور مثالونه :

أَحْضَرَ أَخُوهُ دَلِيلَ التَّلِيْفُونَ . فَتَعَ الْأَخُ الدَّلِيلَ .

كَلَّمَ أَشْرَفُ صَدِيقَهُ .

خه وخت چه له حال فعل نه کار اخلو وایو :



يُحَضِّرُ الْأَخَّ دَلِيلَ التَّلِيْفُونِ . يَمْتَسِحُ نَائِلُ الدَّلِيلِ . يَرْفَعُ أَشْرَفُ السَّمَاعَةَ
ورورئی دتلیفون لاریتود . نایل لاریتود پرانیخی اشرف دتلیفون گوشه
راوری
پورته کوی



يُكَلِّمُ أَشْرَفُ صَدِيقَهُ .
اشرف له خپل ملگری سره خبری
کوی

يُدَوِّرُ نَائِلُ الْقُرْصَ .
نایل دتلیفون غری وهی
(تاووی)

توجه وکړی : پاسنی جملی د روانی زمان
فاعل + مفعول به نه جوړی شوی دی .

مفعول به

فاعل

فعل

الدَّلِيلِ

نَائِلِ

يَفْتَحُ

صَدِيقَهُ

أَشْرَفُ

يُكَلِّمُ

لاندی جملی مو پہ تیرو درسونوکی لوستی دی .

كَتَبَ نَبِيلٌ خِطَابًا إِلَى عَمِّهِ . كَتَبَ نَبِيلٌ الْخِطَابَ فِي حُجْرَةِ الْمَكْتَبِ .

نَبِيل خپل کا کا ته لیک و لیکه . نَبِيل لیک دمطالعی کوسه کی و لیکه

الْصَّقَّ نَبِيلٌ طَابَعَ الْبَرِيدَ عَلَى الظَّرْفِ . وَضَعَ نَبِيلٌ الْخِطَابَ فِي الصُّنْدُوقِ .

نَبِيل دپوستی تکت په پاکت سریلی کی .
پوست بکس کی و اچا و

أَخَذَ سَاعِي الْبَرِيدِ الْخِطَابَاتِ مِنْ الصُّنْدُوقِ فِي حَقِيبَةٍ . وَضَعَ سَاعِي الْبَرِيدِ الْخِطَابَاتِ فِي حَقِيبَةٍ .

واگی خطونه د بکس ته واخیستل
واگی خطونه خپل لاسی بکس کی و اچول

تَسَلَّمَ مَحْمُودٌ الْخِطَابَ فِي الْقَرْيَةِ .

محمود لیک (خط) په کلی کی تر لاسه کی .

قَرَأَ مَحْمُودٌ الْخِطَابَ فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ .

محمود دونی په سپوری گی لیک (خط) ولوست .

توجه وکړی : پاسنی جملی هره یوه له یوه فعل + یوه فاعل + یوه مفعول به

+ یوه جارا و مجرور (خخه) جوړی شوی دی :

فعل + فاعل + مفعول به + جار + مجرور

كَتَبَ نَبِيلٌ خِطَابًا إِلَى عَمِّهِ

د حال د زمانی د فعل په کار اچولو (استعمالولو) کی وایو :



يُلصِقُ نَبِيلٌ طَائِعَ الْبَرِيدِ عَلَى
الظَّرْفِ .
نَبِيل د پوسټی ټکټ په
پاکټ سربښوی (لگوي)



يَكْتُبُ نَبِيلٌ الْخِطَابَ فِي حُجْرَةِ
الْمَكْتَبِ .
نَبِيل د مطالعی په کوټه کی
ليک (خط) ليکي .



يَأْخُذُ سَاعِي الْبَرِيدِ الْخِطَابَاتِ
مِنَ الصُّنْدُوقِ .
ډاگي ليک د بکس نه اخلي



يَضَعُ نَبِيلٌ الْخِطَابَ فِي صُنْدُوقِ
الْخِطَابَاتِ .
نَبِيل ليک د پوسټی بکس کی اچوي .



يَقْرَأُ مَحْمُودٌ الْخِطَابَ فِي ظِلِّ
شَجْرَةٍ .
محمود ليک دونی په
نسيوری کی لولي .



يَتَسَلَّمُ مَحْمُودٌ الْخِطَابَ فِي
الْقَرْيَةِ .
محمود په کلی کی ليک ترلاسه
کوي .

قرینونہ

لمری قرین : په لاندی جملوکی خالی محایونه دقوس نه په مناسبو
أفعالو ډک کړی :

(أَحْضَرَ - أَرَادَتْ - يُكَلِّمُ - وَضَعَتْ - قَرَأَ)

- ۱ - الرَّجُلُ الْجَرِيدَةُ فِي الصَّبَاحِ
- ۲ - أَخْتِي دَلِيلَ التَّلِيْفُونِ عَلَى الْمِنْصَدَةِ .
- ۳ - سَاعِي الْبَرِيدِ الْخَطَابَ .
- ۴ - أَخِي صَدِيقَهُ الْآنَ فِي التَّلِيْفُونِ .
- ۵ - الْأُمُّ أَنْ تَذَهَبَ إِلَى الْحَدِيقَةِ

دوهم قرین : لاندی سوالو ته جواب ورکړی :

- ۱ - مَنْ رَفَعَ سِنَارَةَ النَّافِذَةِ ؟
 - ۲ - مَاذَا أَلْصَقَتْ الْيَنْتُ عَلَى الظَّرْفِ ؟
 - ۳ - مِنْ أَيْنَ نَسَلَمَ التَّلْمِيذُ الْكِتَابَ ؟
 - ۴ - مَاذَا كَتَبَ الْمُدْرُسُ عَلَى السُّبُورَةِ ؟
 - ۵ - مَنْ فَتَحَ الْبَابَ عَلَى التَّرِيضِ ؟
- دریم قرین : په لاندی جملوکی خالی محایونه دمقابل قوس نه په
مناسب فعل ډک کړی :

- ۱ - أَخْتِي الطَّعَامَ عَلَى الْمَائِدَةِ (وَضَعَ - وَضَعَتْ) .
- ۲ - مَحْمُودٌ اللَّحْمَ مِنَ الْجَزَارِ (أَخَذَ - أَخَذَتْ) .
- ۳ - الْعَامِلَةُ عَلَى الْكُرْسِيِّ (يَجْلِسُ - تَجْلِسُ) .
- ۴ - الطَّبِيبُ الدَّوَاءَ مِنَ الصَّيْدَلِيَّةِ (يُحْضِرُ - تُحْضِرُ) .
- ۵ - الْأُمُّ أَنْ تَتَوَضَّأَ بَعْدَ قَلِيلٍ (يُرِيدُ - تُرِيدُ) .

شکلورم قهرین نسیه

لاندى جملی په اوچت اواز ولولى . بیانی خو محله ولیکی : *رینه رینه*

- ۱ - یُغَلِقُ الْوَلَدُ الْبَابَ وَرَأَاهُ . *رینه رینه رینه رینه*
- ۲ - رَفَعَتِ الْبَيْتُ الْحَقِيبَةَ ؛ - *رینه رینه رینه رینه*
- ۳ - بَدَأَ الْمَسَافِرُ سَفْرَهُ بِالنَّهَارِ . *رینه رینه رینه رینه*
- ۴ - *رینه رینه رینه رینه*
- ۵ - *رینه رینه رینه رینه*
- ۶ - *رینه رینه رینه رینه*
- ۷ - *رینه رینه رینه رینه*
- ۸ - *رینه رینه رینه رینه*

رینه رینه رینه رینه رینه رینه رینه رینه

- ۱ - *رینه رینه رینه رینه*
- ۲ - *رینه رینه رینه رینه*
- ۳ - *رینه رینه رینه رینه*
- ۴ - *رینه رینه رینه رینه*
- ۵ - *رینه رینه رینه رینه*

رینه رینه رینه رینه رینه رینه رینه رینه

- ۱ - *رینه رینه رینه رینه رینه رینه رینه رینه*
- ۲ - *رینه رینه رینه رینه رینه رینه رینه رینه*
- ۳ - *رینه رینه رینه رینه رینه رینه رینه رینه*
- ۴ - *رینه رینه رینه رینه رینه رینه رینه رینه*
- ۵ - *رینه رینه رینه رینه رینه رینه رینه رینه*

الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْأَرْبَعُونَ

دری تعلیمیتم درس



أَبُو أَشْرَفٍ جَالِسٌ أَمَامَ الْمَكْتَبِ . أَشْرَفٌ يَنْظُرُ إِلَيْهِ .

داشرف پلار میزته ناست دی . اشرف ورته گوری .

أَشْرَفُ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ مِثْلَ أَبِيهِ .

اشرف خوبونه (غواړی) چه دخپل پلار په شان وی .

أَشْرَفُ يَقُولُ : أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ رَجُلًا كَبِيرًا .

اشرف وایي : زه غواړم چه غټه سړی شم .

أُحِبُّ أَنْ أَلْبَسَ نَظَّارَةً . وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِسًا .

خو ښوم چه عینکی په سترگو کړم او امید لرم چه انجنیر (مهندس) شم



أَشْرَفُ يُحَاوِلُ أَنْ يَقْرَأَ الْجَرِيدَةَ .

اشرف زيار باسی چه جریده ولولی .

أَشْرَفُ يُرِيدُ أَنْ يُقَلِّدَ الْأَبَّ .

اشرف غواری چه دپلار تقلید وکری .

يَلْبَسُ أَشْرَفُ نَظَّارَةَ وَالِدِهِ ، وَيُمْسِكُ الْجَرِيدَةَ فِي يَدِهِ .

اشرف دخپل پلار عینکی په سترگو کوی . او جریده پلاس کی نیسی

يُحَاوِلُ أَشْرَفُ أَنْ يَقْرَأَ الْجَرِيدَةَ .

اشرف زيار باسی چه جریده ولولی .

يُمْسِكُ أَشْرَفُ الْقَلَمَ فِي يَدِهِ . يُحَاوِلُ أَشْرَفُ أَنْ يَكْتُبَ .

اشرف په خپل لاس کی قلم نیسی ، اشرف کوشش کوی چه ولیکی .

يَخَافُ أَشْرَفُ أَنْ يَرَاهُ أَبُوهُ . أَشْرَفُ يُغْلِقُ الْبَابَ .

اشرف ویرمیری چه دده پلار بدی ووینی . اشرف دروازه بندوی



إِلَهَامٌ تُحَاوِرُ أَنْ تُقَلِّدَ أُمَّهَا .

الهام کوشش کوی چه دخیلی مور تقلید وکری .

إِلَهَامٌ تُحِبُّ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ أُمَّهَا .

الهام خوبنوی چه دخیلی مور په شان شی .

إِلَهَامٌ تَقُولُ : أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ كَبِيرَةً مِثْلَ أُمِّي .

الهام وایی : غواړم چه دخیلی مور په شان غټه شم .

أَحِبُّ أَنْ أَلْبَسَ حِذَاءَ عَالِيًا .

خوبنوم چه جگ بو ټپه پښوکریم .

وَأَحِبُّ أَنْ أَحْمِلَ حَقِيْبَةً فِي يَدِي .

خوبنوم چه بکس په لاس کی واخلم (ونیسم)

أَرْجُو أَنْ أَكُونَ مِثْلَ أُمِّي .

امید لرم چه دخیلی مور په شان شم .





إِلْهَامٌ تَدْخُلُ حُجْرَةَ أُمِّهَا .

الهام دخیلی مور کو ټی ته ننوزی .

إِلْهَامٌ تَلْبَسُ حِذَاءَ عَالِيَا، وَتَحْمِلُ حَقِيْبَةَ أُمِّهَا .

الهام جگ بوت پینوکوی . او دمور لاسی بکس په لاس کی اخلی .

إِلْهَامٌ تَحَاوِلُ أَنْ تَمْسِيََ بِالْحِذَاءِ الْعَالِي .

الهام کوشش کوی چه جگو بوتانو سره لاره شی .

تَخَافُ إِلْهَامٌ أَنْ تَقَعَ .

الهام ویریوی چه ویه لویبری .

إِلْهَامٌ تَقَعُ ، ثُمَّ تَقُومُ ، وَهِيَ تَضْحَكُ .

الهام لویبری بیا پورته کیږی ، او هغه خاندی .

إِلْهَامٌ تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ أُمِّهَا .

الهام غواړی چه دخپلی مور په شان شی .

په لاندې جملو کې هغو عباراتو ته توجه وکړئ چې تر هغولاندې کرښه کې
اېښتل شوي ده

أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ رَجُلًا كَبِيرًا

أَحِبُّ أَنْ أَلْبَسَ نِظَارَةً ، وَأُرْجُو أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِسًا

الهام وویل :
توجه وکړئ چې په دې جملو کې د (أ) په توري پیل کېږي .

أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ كَبِيرَةً مِثْلَ أُمِّي

أَحِبُّ أَنْ أَلْبَسَ حِذَاءً عَالِيًا ، وَأَحِبُّ أَنْ أَهْمِلَ حَقِيبَةً

توجه وکړئ هغه فعلونه چې لاندې تری کرښه کش شوي
(دغې بدونکي یا متکلم مفرد مذکر اویا مؤنث) دپاره دي
اودا ټول افعال د (أ) په توري پیل کېږي .

أُرِيدُ - أَحِبُّ - أَكُونُ - أَلْبَسُ

أُرِيدُ - أَحِبُّ - أَكُونُ - أَلْبَسُ

نخه وخت چه داشرف په باره کی (چه مفرد مذکر غائب دی) خبری کوو
داسی وایو :

أَشْرَفُ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ مِثْلَ أَبِيهِ . أَشْرَفٌ يُرِيدُ أَنْ يُقَلِّدَ الْآبَ .

يُحَاوِلُ أَشْرَفٌ أَنْ يَكْتُبَ . يَخَافُ أَشْرَفٌ أَنْ يَرَاهُ أَبُوهُ .

نخه وخت چه دالهام په باره کی (چه مفرد مؤنث غائبه ده) خبری کوو
داسی وایو :

إِلْهَامٌ تُحِبُّ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ أُمِّهَا . إِلْهَامٌ تُحَاوِلُ أَنْ تُقَلِّدَ أُمَّهَا .

تُحَاوِلُ إِلْهَامٌ أَنْ تَمْشِيَ . وَتَخَافُ إِلْهَامٌ أَنْ تَقَعَ .
توجه وکړی هغه فعلو نه چه داشرف (مذکر) دپاره استعمال شوی په (ی)
او (ید) باندی پیل شوی دی .:

يُحِبُّ - يَكُونُ - يُرِيدُ - يُقَلِّدُ

همدارنگه توجه وکړی هغه فعلو نه چه دالهام (مؤنث) دپاره استعمال شوی
په (ت) او (تآ) باندی پیل شوی دی :-

تُحِبُّ - تَكُونُ - تُرِيدُ - تُقَلِّدُ

تمرینونه

لمری تمرین : دلاندى جملو خالى خايود پارو دلاندى قوس نه مناسب مصدرونه و تاكى :

(أن تقوم - أن تلبس - أن تقلد - أن يعيش - أن يكون)

- ۱ - القرد يحب الإنسان .
- ۲ - يحاول التلميذ مثل المدرس .
- ۳ - البنت تقع على الأرض ثم تحاول
- ۴ - أختي الصغيرة تريد حذاء أمها .
- ۵ - هو يحب معي إلى مكتب البريد .

دوهم تمرین : لاندى پويبتنو ته جواب وركرى :

- ۱ - ماذا تحب أن تكون ؟
- ۲ - كيف تريد أن تسافر يوم الجمعة ؟
- ۳ - أين تريد أن ترى الأزهار ؟
- ۴ - ماذا ترغب أن ترى على المسرح ؟
- ۵ - هل تحب أن تلبس النظارة في المسرح ؟

دريم تمرین : لاندى كلمى په جملوكى استعمال كرى :

مثل - أرجو - يكون - يحاول - تقع

خلورم تمرین : لاندى جملی په جگ غبر سره ولولى اوبیائی وليكى :

- ۱ - العصفور يريد أن يطير في السماء .
- ۲ - تحب أختي أن تشتري الخضار من السهل .
- ۳ - البستاني يحب أن يروي الحديقة كل يوم .

مقدمة

الدرس الرابع والأربعون

خلود حلويبتتم درس



في محطة القاهرة

دقاهري دريل گاڙي اڙه ڪي .

هذه محطة القاهرة .

داد قاهري اڙه (اسٽيشن) ڏي .

نبييل ينتظر في المحطة .

نبييل په اڙه ڪي انتظار ڪوي .

من يحضر اليوم في القطار ؟

خون نن په ريل گاڙي ڪي راڻي .

القطار وصل إلى المحطة .

ريل گاڙي اڙي ته ورسيدو .

خليل ينزل من القطار .

خليل د ريل گاڙي نه نهڪته ڪپري .

نبييل يسلم على ابن عمه خليل .

نبييل دخيل ڪاڪا زوي خليل ته ٻنه راغلاست وايي .



فِي مَيْدَانِ الْمَحْطَةِ
خَلِيلٌ وَأَقْفٌ فِي مَيْدَانِ الْمَحْطَةِ ، وَنَبِيلٌ وَأَقْفٌ مَعَهُ .
خلیل د اور گاڑی داڑی پہ میدان کی ولاڑ دی ، او ورسره نبیل ولاڑ دی .

خَلِيلٌ يَسْأَلُ : مَا هَذَا ؟

خلیل پوښتنه کوی : چه داخه شی دی ؟

نَبِيلٌ يَقُولُ : هَذِهِ نَافُورَةٌ ، الْمَاءُ يَخْرُجُ مِنَ النَّافُورَةِ .
نبیل وایی : دافواره ده ، دقواری نه او به راوڑی .

خَلِيلٌ يَنْظُرُ وَيَسْأَلُ ، وَنَبِيلٌ يُجِيبُ .
خلیل گوری او پوښتنه کوی ، او نبیل جواب ورکوی .

لاندى كلمى ولولي :



سَيَّارَةٌ أُجْرَةٌ فَطِيرٌ قَلْبَانًا بِالْمِيَّةِ رِي
 تَكْسِي قَدَّ سَعَاةً رَابِعَةً قَلْبَانًا رَابِعَةً رِي سَعَاةً رَابِعَةً
 رَدَّ رَاكَّ رَابِعًا وَجَدَّ رَا رَدَّ رَاكَّ رِي تَالِيَةً رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَاكَّ

؟ الله له : نَأْتِي رَابِعَةً

؟ رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي

رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي
 رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي

رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي

رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي رَدَّ رَاكَّ رِي



خَلِيلٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ ابْنِ عَمِّهِ نَبِيلٍ فِي مَيْدَانِ الْمِحْطَةِ .

خلیل دخیل کا کا له زوی نبیل سره دارر گاهای په اوه کی خبری کوی .

خَلِيلٌ : أَيْنَ عَمِّي سَالِمٌ ؟

خلیل : زما کا کا سالم چیر ته دی .

نَبِيلٌ : عَمَّكَ يَنْتَظِرُنَا فِي الْبَيْتِ .

نبیل : کا کا دی موپته په کورکی انتظار کوی .

خَلِيلٌ : هَلِ الْبَيْتُ بَعِيدٌ ؟

خلیل : ایا کور لری دی ؟

نَبِيلٌ : نَعَمْ ، الْبَيْتُ بَعِيدٌ .

نبیل : هو کور لری دی .

خَلِيلٌ : وَكَيْفَ نَصِلُ إِلَيْهِ ؟

خلیل : څنگه ورته رسید لی شو .

نَبِيلٌ : نَرَكِبُ سَبَّارَةَ أُجْرَةٍ ، وَنَصِلُ إِلَيْهِ بِسُرْعَةٍ .

نبیل : په ټکسی کی سپرپرو ، او کورته زر رسپرو .



خَلِيلٌ فِي بَيْتِ عَمِّهِ

خلیل دخپل کاکا په کورکې دی .

وَصَلَّتِ الْمَيَّارَةُ إِلَى بَيْتِ سَالِمٍ .
موتور (تکسی) د سالم کور ته ورسیده .

أُسْرَةُ سَالِمٍ تَسَلَّمُ عَلَى خَلِيلٍ ، وَتَسْأَلُهُ عَنْ أَبِيهِ وَإِخْوَتِهِ .
د سالم کورنۍ خلیل ته ستړی مشی کوي ، او ترې دپلار او وروڼو پوښتنه کوي .

سَالِمٌ يَسْأَلُ : هَلْ كَانَتِ الرَّحْلَةُ مُتَعَبَةً يَا خَلِيلُ ؟

سالم پوښتنه کوي : یا خلیل ایا سفر ستومانه کونکې وو .

خَلِيلٌ يَقُولُ : لَا يَا عَمِّي ، كَانَتِ الرَّحْلَةُ مُرِيحَةً وَجَيِّدَةً .

خلیل وایي : نه کاکا ، سفر ډیر آرامونکې او ښه وو .

سَالَتُ هِنْدُ : مَاذَا فِي هَذِهِ السَّلَّةِ يَا خَلِيلُ ؟

هند پوښتنه وکړه : خلیل په دې ټوکړې کې څه دی . ؟

قَالَ خَلِيلٌ : قَطِيرٌ وَقَوَاحِكُهُ مِنَ الْقَرْيَةِ .

خلیل وویل : پرا ټی او میوی دی چه له کلی نه می راوړی دی .

لاتدی سوالونه دیوبنتنی په ادواتو (کلمو) باندی پیل شوی دی .

مَنْ يَحْضُرُ فِي الْقِطَارِ ؟ مَنْ خوك

چه دکوم چا په باره کی دیوبنتنی دپاره استعما لیری .

مَا هَذَا ؟ مَا هَذِهِ ؟ مَا شه شی

دکوم شی په باره کی دیوبنتنی کولو دپاره استعما لیری

مَاذَا فِي هَذِهِ السَّلَّةِ ؟ مَاذَا شه

دیوه شی په باره کی دیوبنتنی دپاره استعما لیری

أَيْنَ عَمِّي سَالِمٌ ؟ أَيْنَ چیر ته دی .

دکوم تخای په باره کی دیوبنتنی دپاره استعما لیری

كَيْفَ نَصِلُ إِلَى الْبَيْتِ ؟ كَيْفَ دخرنگه (ختنگه)

دکوم شی دخرنگو الی په باره کی دیوبنتنی دپاره استعما لیری .

لاتدی پوښتنی او دمنغو جوابونه ولولی :

هَلِ الْبَيْتُ بَعِيدٌ ؟ نَعَمْ ، الْبَيْتُ بَعِيدٌ .

هَلْ كَانَتِ الرَّحْلَةُ مُتَعَبَةً ؟ لَا ، كَانَتِ الرَّحْلَةُ مُرِيحَةً .

توجه وکړی : هره پوښتنه چه په هل (آیا) پیل شوی وی جواب نی په لا (

نه) او یا نعم (هو) باندی ورکول کیږی

تمرینونه

لمری تمرین : لاندی پوښتنو ته جواب ورکړی .

۱ - اَيْنَ يَنْتَظِرُ الْإِنْسَانُ الْقِطَارَ ؟

۲ - مَنْ يَنْزِلُ مِنَ الْقِطَارِ ؟

۳ - كَيْفَ سَافَرَ أَخُوكَ إِلَى الْقَاهِرَةِ ؟

۴ - مَا هَذَا الْعَصِيرُ ؟

۵ - هَلْ وَصَلَتِ السَّيَّارَةُ بِسُرْعَةٍ ؟

دوهم تمرین :

لاندی جملی په سو الونو باندی بدلی کړی :

۱ - الْمَدْرَسُ يُسَلِّمُ عَلَى إِخْوَةِ التَّلْمِيذِ .

۲ - أُخْتِي نَحِبُّ أَنْ نَأْكُلَ الْفَطِيرَ .

۳ - أُمِّي تَجْلِسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ الْمُرْبَعِ .

۴ - فِي هَذِهِ الْحَظِيرَةِ جِمَارٌ مُتَعَبٌ .

درېم تمرین :

لاندی کلمی هر یوه په جملوکی استعمال کړی .

الرُّحْلَةُ - مَادَا - أَيْنَ - هَلْ - كَيْفَ

خلوړم تمرین :

لاندی جملی په جگ او از سره ولولې :

۱ - مَنْ يُؤَدِّنُ لِمَصَلَاةِ الْفَجْرِ ؟

۲ - هَذَا هُوَ عُنْوَانُ بَيْتِي .

۳ - نَعَمْ ، الْقَاهِرَةُ مَدِينَةٌ كَبِيرَةٌ .

الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْأَرْبَعُونَ

بِتَعْمُرِ خَلُوبِنْتِمْ دَرَسْ



خَلِيلٌ فِي مَطَارِ الْقَاهِرَةِ

خَلِيلٌ دَقَاهِرِي پِه هَوَائِي مِيدَانِ كِي دِي

ذَهَبَ خَلِيلٌ مَعَ أُسْرَةٍ عَمَّهُ إِلَى مَطَارِ الْقَاهِرَةِ .

خَلِيلٌ دَخِيلٌ كَاكَآ لِه كُورْنِي سِرِه دَقَاهِرِي هَوَائِي مِيدَانِ تِه وِلَايِ .

وَرَّأَى الطَّائِرَاتِ الْكَبِيرَةَ .
اَوْ غَتَّيِ الْوَتَكِي يِي وِلِيدَلِي .

وَرَّأَى الْمَطَارَ الْوَاسِعَ الْجَمِيلَ . اَوْ بِنَائِسْتِه بِرَاخِ هَوَائِي مِيدَانِ نِي وِلِيدِ .
وَبَعْدَ سَاعَتَيْنِ رَجَعَتِ الْأُسْرَةُ إِلَى الْبَيْتِ .

اَوْ دُوِه سَاعَتِه وِرُوسْتِه كُورْنِي كُورْتِه رَاوْ كَرِ خِيدَلِه .
وَجَلَسَ خَلِيلٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ عَمِّهِ .

اَوْ خَلِيلٌ كِينَاَسْتِ لِه خَيْلِ كَاكَآ سِرِه نِي خَيْرِي كُولِي .

مَاذَا قَالَ خَلِيلٌ لِعَمِّهِ ؟ وَمَاذَا قَالَ لَهُ عَمُّهُ ؟

خَلِيلٌ خَيْلِ كَاكَآ تِه عَمِّهِ وُويِلِ ؟ اَوْ كَاكَآ نِي وِرْتِه شَخِ وُويِلِ ؟

هلندی کلمی ولولی :

پنجوس حَمْسُون دقاهری برج بُرْجُ الْقَاهِرَةِ

ورسره عِنْدَ کله مَتَى

اهرمات الْأَهْرَامُ گورو (سیل کوو) نَشْفَرَجُ

ابو الهول أَبُو الْهَوْلِ مونبر قول كُنَّا

تیر کری دی دی قَضَيْتُ خومره (خو) كَمْ

بَعْضُ الْمَصَانِعِ لورد (جگ) والی اِرْتِفَاعُ

مِائَةٌ عَشْرَةٌ أَيَّامٍ





عِنْدَ بُرْجِ الْقَاهِرَةِ

دقاهری له برج سره.

سَأَلَ خَلِيلٌ : مَتَى نَتَفَرَّجُ عَلَى بُرْجِ الْقَاهِرَةِ يَا عَمِّي ؟

خلیل پوښتنه وکړه : کاکا دقاهری برج کله (خه وخت) گورو ؟

قَالَ سَالِمٌ : الْيَوْمَ نَذْهَبُ كُلُّنَا وَنَتَفَرَّجُ عَلَى الْبُرْجِ .

سالم وویل : نن ټول څو او دبرج سیل کوو .

وَذَهَبَ سَالِمٌ وَأَسْرَتُهُ إِلَى بُرْجِ الْقَاهِرَةِ .

سالم او دهنه کورنۍ دقاهری برج ته ولاړل .

وَتَفَرَّجَتِ الْأُسْرَةُ عَلَى الْقَاهِرَةِ مِنْ فَوْقِ الْبُرْجِ .

کورنۍ قاهره دبرج دپاسه ولیدله .

سَأَلَ خَلِيلٌ : كَمْ مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْبُرْجِ يَا عَمِّي ؟

خلیل پوښتنه وکړه : یا کاکا دبرج جگوالی څو متره دی ؟

قَالَ سَالِمٌ : مِائَةٌ وَخَمْسُونَ مِثْرًا .

سالم وویل : یوسل او پنځوس متره .

وَبَعْدَ سَاعَةٍ رَجَعَتِ الْأُسْرَةُ إِلَى الْمَنْزِلِ .

او یوساعت وروسته کورنۍ کورته راوگرځیدله .



عِنْدَ الْأَهْرَامِ .

اهراماتو سره :

قَالَ خَلِيلٌ : أُرِيدُ أَنْ أَرَى الْأَهْرَامَ يَا عَمِّي .

خليل وويل : کاکا غواړم چه اهرامات وگورم .

قَالَ سَالِمٌ : وَلِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَاهَا ؟

سالم وويل : ولى غواړی چه ویی گوری ؟

قَالَ خَلِيلٌ : أَنَا سَمِعْتُ كَثِيرًا عَنِ الْأَهْرَامِ ، وَأُرِيدُ أَنْ أَرَاهَا .

خليل وويل : ماد اهراماتو په باره كى ډیر اوږد لى غواړم چه ویی گورم .

قَالَ سَالِمٌ : يَوْمَ الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلِ نَزُورُ الْأَهْرَامِ .

سالم وويل : درا تلونكى جمعی په ورځ به اهرامات وگورو .

وَفِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ ذَهَبَتِ الْأُسْرَةُ إِلَى الْأَهْرَامِ .

اود جمعی په ورځ کورنۍ اهراماتو ته ولاړه .

وَتَفَرَّجَ خَلِيلٌ عَلَى الْأَهْرَامِ وَأَبَى الْهَوْلِ .

او خلیل اهرامات او أبى الهول ولیدل .

ثُمَّ رَجَعَ مَعَ الْأُسْرَةِ إِلَى الْبَيْتِ .

اوبیا له کورنۍ سره کور ته راوگرځیدلو .



فِي الْقَرْيَةِ په کلی کی

بَعْدَ أَيَّامٍ رَجَعَ خَلِيلٌ إِلَى الْقَرْيَةِ .

خوورچی وروسته خلیل کلی ته وگرځیده .

وَجَلَسَ يَتَكَلَّمُ مَعَ أُسْرَتِهِ .

او کیناست له خپلې کورنۍ سره ئې خبرې کولې .

قَالَ أَبُوهُ : كَمْ يَوْمًا قَضَيْتَ فِي الْقَاهِرَةِ يَا خَلِيلُ ؟

پلارنې وویل : یا خلیل په قاهره کی دی لږ وړمې تیری کړې ؟

قَالَ خَلِيلٌ : عَشْرَةَ أَيَّامٍ يَا أَبِي .

خلیل وویل : پلاره : لس وړمې می تیری کړې .

شَاهَدْتُ فِيهَا الْمَطَارَ ، وَالْبُرْجَ ، وَحَدِيقَةَ الْحَيَوَانَ .

په هغوکې می هوای میدان ، برج ، او باغ وحش ولیدل .

وَشَاهَدْتُ الْأَهْرَامَ ، وَبَعْضَ الْمَصَانِعِ الْجَدِيدَةِ .

او اهرمات ، او ځنې نوی کار خانې می ولیدلې .

الْقَاهِرَةَ مَدِينَةً جَمِيلَةً يَا أَبِي .

قاهره ښایسته ښار دی یا پلاره .

لاتدی جملی په سوالیه ادواتر باندی پیل شوی دی :



متی نتفرج علی بُرْجِ الْقَاهِرَةِ ؟ متى كله (نخه وخت) ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟ لِمَاذَا وَلِي ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟ لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

تمرینونه

لمری تمرین :

لاندى پوښتنو ته جواب ورکړئ :

- ۱ - کَم مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْحُجْرَةِ ؟
- ۲ - لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْجَامِعِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ؟
- ۳ - مَتَى تَشْرِقُ الشَّمْسُ ؟
- ۴ - مَتَى رَجِعَ الْعَمَالُ مِنَ الْمَصَانِعِ ؟



دوهم تمرین :

لاندى جملې په سوالونو (پوښتنو) بدلي کړئ :

- ۱ - رَفَعْتُ سَمَاعَةَ التَّلِيْفُونَ لِأَتَكَلَّمَ مَعَ صَدِيقِي .
- ۲ - فِي الْكِتَابِ مِائَةٌ وَخَمْسُونَ وَرَقَةً .
- ۳ - نَسَمِعُ كُلَّنَا الْأَخْبَارَ مِنَ الرَّادِيُو بَعْدَ الظُّهْرِ .
- ۴ - نَحْنُ نَذْهَبُ إِلَى الْمَسْرَحِ لِنتَفَرَّجَ عَلَى الْمَسْرُحِيَّةِ .
- ۵ - رَأَى خَلِيلُ الْقَاهِرَةَ كُلَّهَا مِنْ فَوْقِ الْبُرْجِ .

درېم تمرین : دالاندى هره کلمه په جمله کې استعمال کړئ

الْأَهْرَامُ - مَتَى - أَيَّام - لِمَاذَا - كَم

خلورم تمرین :

لاندى جملې ولولئ او بيانئ وليکئ :

- ۱ - أَبُو الْهَوَلِ بِجَوَارِ الْأَهْرَامِ .
- ۲ - جَلَسَ بَعْضُ الْأَوْلَادِ عِنْدَ بَابِ الْحَدِيقَةِ .
- ۳ - قَضَيْتُ فِي الْقَاهِرَةِ أَيَّامًا جَمِيلَةً .

الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْأَرْبَعُونَ

شیپو خلوینیمتیم درس

بغیة دینا :

بغیة دینا به این معنی است که :

۱ - السَّاعَةُ

۲ - سَاعَتٌ

۳ - سَاعَاتٌ

۴ - سَاعَاتٌ



بغیة دینا :

هَذِهِ سَاعَةٌ

۱ - دَا سَاعَتِ دِي

۲ - فِي السَّاعَةِ عَقْرَبٌ صَغِيرٌ .

۳ - فِي سَاعَتِ كِي يُووروكِي عَقْرَبٌ (سَتَن) دِه

۴ - وَفِيهَا عَقْرَبٌ كَبِيرٌ .

۵ - أَوْ فِيهَا عَقْرَبٌ كَبِيرٌ .

الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ لِلْسَّاعَاتِ .

۶ - وَفِيهَا عَقْرَبٌ كَبِيرٌ .

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ لِلدَّقَائِقِ .

۷ - أَوْ فِيهَا عَقْرَبٌ كَبِيرٌ .

۸ - أَوْ فِيهَا عَقْرَبٌ كَبِيرٌ .

السَّاعَةُ سِتُونَ « 60 » دَقِيقَةً .

۹ - فِي سَاعَتِ (60) دَقِيقَتِي دِي .

۱۰ - فِي سَاعَتِ (60) دَقِيقَتِي دِي .

لاتندی عکس ساعت دی . او په عربي ژبه بجی په لاتندی ډول ویل کیری .



يوه	۱	واحد
دوه	۲	اثنان
دری	۳	ثلاثة
څلور	۴	اربعه
پنځه	۵	خمسة
شپږ	۶	سته
اووه	۷	سبعة
اته	۸	ثمانية
نه	۹	تسعة
لس	۱۰	عشرة
يوولس	۱۱	احد عشر
دوولس	۱۲	اثنا عشر

وگوری اوو لولی :



الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ٩ » تِسْعَةَ .
ویره ستن په نهو (٩) ولاړه ده .

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ١٢ » اثنى عشر .
اوغتهه ستن په دوولسو (١٢) ولاړه ده .

کم الساعة الآن ؟

اوس څو بجی دی ؟

السَّاعَةُ الآنَ (٩) النَّاسِعَةُ .
اوس نه (٩) بجی دی .



ساعت ته وگوری
او ویی لولی .

الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ٩ » تِسْعَةَ .
وړوکی ستن په نهه (٩) ولاړه ده .
وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ١ » وَاحِدٍ .

او غتهه ستن په یوه (١) ولاړه ده .
کم الساعة الآن ؟

اوس څو بجی دی ؟

السَّاعَةُ الآنَ النَّاسِعَةُ وَخَمْسُ دَقَائِقَ .

ساعت اوس نهه بجی او پنځه دقیقې دی .

لاندى ساعت ته وگورى اووي لولى :



الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عِنْدَ الرَّقْمِ « ١١ » أَحَدَ عَشَرَ

وره ستن له يوولسو (١١) سره ده .

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ٢ » اثْنَيْنِ .

او غتیه ستن په دوو (٢) ولاړه ده .

کَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس څو بجی دی ؟

السَّاعَةُ الْآنَ « ١١ » و « ١٠ » الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ وَعَشْرَ دَقَائِقَ .

اوس ساعت (١١) او (١٠) يوولس بجی او لس دقیقې دی .

لاندى ساعت ته وگورى



الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عِنْدَ الرَّقْمِ « ٧ » سَبْعَةَ .

وره ستن له اوو (٧) سره ده

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ٣ » ثَلَاثَةَ .

او غتیه ستن په دريو (٣) ولاړه ده

کَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس څو بجی دی ؟

السَّاعَةُ الْآنَ « السَّاعَةُ وَالرُّبْعُ » .

ساعت اوس پايواندى اوه (٧) بجی دی .

توجه وکړي : څه وخت چه جمله دمذکر دپاره وی داسی وایو :

أَحَدَ عَشَرَ

يوولس

اوڅه وخت چه جمله دمؤنث دپاره وی داسی وایو :

اِثْنَتَا عَشْرَةَ

دوولس



دی ساعت ته وگوری.

رمانا رجهه اربعه، ما ساعته رجهه

ساعته ساعته اربعه، ما ساعته رجهه

ساعته ساعته اربعه، ما ساعته رجهه

ساعته ساعته اربعه، ما ساعته رجهه



أَلْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ بَعْدَ الرَّقْمِ « ٤ » أَرْبَعَةٌ .

وره ستن خلورو (٤) نه وروسته ده .

وَأَلْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ٦ » سِتَّةٌ .

او غته ستن به شپرو (٦) باندی ده .

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس خوبجی دی ؟

السَّاعَةُ الْآنَ الرَّابِعَةُ وَالنُّصْفُ .

اوس ساعت خلور نیمی بجی

انظر إلى العقرب الصغير والعقرب الكبير ثم اقرأ:

وروكی ستنی او غتی ستنی ته وگوری بیایی ولولی :

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟ اوس ساعت خوبجی دی ؟



السَّاعَةُ الْآنَ الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ وَالرُّبْعُ .

اوس ساعت پاویا ندی دوولس بجی دی .

انظر إلى العقرب الصغير والعقرب الكبير ثم اقرأ:

وروكی ستنی او غتی ستنی ته وگوری بیایی ولولی

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟ اوس ساعت خوبجی دی ؟



السَّاعَةُ الْآنَ الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ وَالنُّصْفُ .

اوس ساعت دوولس نیمی بجی دی .

تمرینونه

لمری تمرین :

دلاندى جملو خالى محايونه دقوس نخه په مناسبو كلمو ډك كړئ :

(الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ - الْخَامِسَةَ - سِتُونَ - الْعَقْرَبُ - الْكَبِيرُ)

- ۱ - فِي السَّاعَةِ دَقِيقَةً .
- ۲ - الصَّغِيرُ لِلسَّاعَاتِ .
- ۳ - الْمَوْذُنُ يُوَدَّنُ لِصَلَاةِ الْفَجْرِ فِي السَّاعَةِ صَبَاحًا .
- ۴ - الْعَقْرَبُ لِلدَّقَائِقِ .
- ۵ - يَرَكَبُ الْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الْعَقْرَبِ الصَّغِيرِ فِي السَّاعَةِ

دوهم تمرین : لاندى پوښتنوته جواب وركړئ .

- ۱ - كَمِ السَّاعَةُ عِنْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ ؟
- ۲ - كَمِ رَقْمًا فِي سَاعَتِكَ ؟
- ۳ - كَمِ تَكُونُ السَّاعَةُ عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ ؟
- ۴ - كَمِ سَاعَةً تَنَامُ فِي اللَّيْلِ ؟
- ۵ - أَيْنَ يَكُونُ الْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ وَالْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ وَالنِّصْفِ ؟

درېم تمرین :

دلاندی هره کلمه په جمله کې استعمال کړئ

اقْرَأْ - رُبْعَ - تِسْعَةَ - نِصْفَ - انظُرْ ؟

خلورم تمرین : لاندى جملی ولولئ او بیانی ولیکئ .

- ۱ - السَّاعَةُ الْآنَ السَّادِسَةُ وَالرُّبْعُ .
- ۲ - عِنْدَ السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ يَكُونُ الْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ اثنى عشر ، وَالْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عَلَى الرَّقْمِ ثَمَانِيَةَ .

عاشوریه
 الدُّرُسُ السَّابِعُ وَالْأَرْبَعُونَ
 اوه خلوصیتم درس

- ۱ - لاندی شمیرونه ولولی : ...
 واحد
 ۲ - ...
 اثنان
 ۳ - ...
 ثلاثة
 ۴ - ...
 أربعة
 ۵ - ...
 خمسة
 ۶ - ...
 سبعة
 ۷ - ...
 ثمانية
 ۸ - ...
 تسعة
 ۹ - ...
 عشرة
 ۱۰ - ...
 عشرة

۲ - له یوولسو (۱۱) نه تر (۱۹) پوری شمیرونه ولولی او توجه مووی چه لاندی عددونه هریو له یوه څخه ترنهو پوری (۱-۹)

شمیروسره دلسو له یو څخای گولو څخه جوړ شوی دی :

أَحَدٌ عَشْرٌ ۱۱۱ یوولس

اِثْنَا عَشْرٌ ۱۲۰ دوولس

ثَلَاثَةٌ عَشْرٌ ۱۳۰ دیارلس

أَرْبَعَةٌ عَشْرٌ ۱۴۰ څوارلس

خَمْسَةٌ عَشْرٌ ۱۵۰ پنځلس

سِتَّةٌ عَشْرٌ ۱۶۰ شپاړس

سَبْعَةٌ عَشْرٌ ۱۷۰ اوولس

ثَمَانِيَةٌ عَشْرٌ ۱۸۰ اته لس

تِسْعَةٌ عَشْرٌ ۱۹۰ نولس

توجه وکړی : چه د (عشرة) عدد مونث او (عشر) مذکر دی هدارنگه د (واحد) عدد چه څه وخت له (عشر) سره یوځای شی به (أحد) باندی بدلېږی اود (اثنان) شمیره چه څه وخت له (عشر) سره راشی په (اثنان) باندی بدلېږی .

۳ - ۲۰ نه تر ۹۰ پوری شمیرونه ولولی :

(۲-۱) پوری شمیرونه ولولی : ۲۰ نه تر ۹۰ پوری شمیرونه ولولی

عَشْرُونَ	« ۲۰ »	شل
ثَلَاثُونَ	« ۳۰ »	دیریش
أَرْبَعُونَ	« ۴۰ »	خلوینبت
خَمْسُونَ	« ۵۰ »	پنخوس
سِتُونَ	« ۶۰ »	شپسته
سَبْعُونَ	« ۷۰ »	اویا
ثَمَانُونَ	« ۸۰ »	اتیا
تِسْعُونَ	« ۹۰ »	نوی

۴ - ۲۱ نه تر ۲۹ پوری عددونه ولولی او توجه موزی خه وخت

چه د (۱-۹) پوری شمیرونه پامنو شمیرو ته ورزیات شی نوددو
اړو شمیرو تر منځ د (و) حرف لیکل کیږی :

وَاحِدٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۱ »	یرویشت
اِثْنَانِ وَعَشْرُونَ	« ۲۲ »	دوه ویشت
ثَلَاثَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۳ »	درویشت
أَرْبَعَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۴ »	خلرویشت
خَمْسَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۵ »	پنخه ویشت
سِتَّةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۶ »	شپرویشت
سَبْعَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۷ »	اوه ویشت
ثَمَانِيَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۸ »	اته ویشت
تِسْعَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۹ »	نهه ویشت

قالبیست	یو دیرش	« ۳۱ »	وَاحِدٌ وَثَلَاثُونَ
قالبیست	دو دیرش	« ۳۲ »	اِثْنَانِ وَثَلَاثُونَ
قالبیست	سه دیرش	« ۳۹ »	تِسْعَةٌ وَثَلَاثُونَ

قالبیست	یو نوی	« ۹۱ »	وَاحِدٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	دو نوی	« ۹۲ »	اِثْنَانِ وَتِسْعُونَ
قالبیست	دری نوی	« ۹۳ »	ثَلَاثَةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	خلور نوی	« ۹۴ »	أَرْبَعَةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	پنجه نوی	« ۹۵ »	خَمْسَةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	شپړ نوی	« ۹۶ »	سِتَّةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	اوه نوی	« ۹۷ »	سَبْعَةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	اته نوی	« ۹۸ »	ثَمَانِيَةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	نه نوی	« ۹۹ »	تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ

اقرأ : ۱۰۰ نه تر ۹۰ پوری عددونه ولوله : ۷

سل	« ۱۰۰ »	مِائَةٌ
دوه سوه	« ۲۰۰ »	مِائَتَانِ
دری سوه	« ۳۰۰ »	ثَلَاثِمِائَةٍ
خلور سوه	« ۴۰۰ »	أَرْبَعِمِائَةٍ
پنجه سوه	« ۵۰۰ »	خَمْسِمِائَةٍ
شپړ سوه	« ۶۰۰ »	سِتْمِائَةٍ

سَبْعُمِائَةٍ	۷۰۰	اوه سوه
ثَمَانِمِائَةٍ	۸۰۰	اته سوه
تِسْعِمِائَةٍ	۹۰۰	نهه سوه

۶ - نخه وخت چه له (۱ - ۹۹) عددونه د سلوله شمير سره يوځای

کولو لمړی دسلو شمير وايو . بياور پسي د (و) حرف وايو او

وروسته ، دهغی نه د (۱) نه تر (۹۹) پوري عددونه ورسره وايو .

مِائَةٌ وَوَاحِدٌ	۱۰۱	يوسل يو
مِائَتَانِ وَعَشْرَةٌ	۱۰۲	دوه سوه لس
أَرْبَعُمِائَةٍ وَخَمْسَةَ عَشَرَ	۴۱۵	څلورسوه پنځلس
ثَمَانِمِائَةٍ وَسَبْعَةَ وَثَلَاثِينَ	۸۳۷	اته سوه اوه ديرش
تِسْعِمِائَةٍ وَتِسْعَةَ وَتِسْعُونَ	۹۹۹	نه سوه نه نوي

۷ - د يو (۱) نه تر زرو (۱۰۰۰) پوري شمېرونه ووايي .

أَلْفٌ	۱۰۰۰	زر
	۱۰۰۱	
	۱۰۰۲	
	۱۰۰۳	
	۱۰۰۴	
	۱۰۰۵	
	۱۰۰۶	

تمرینونه

لهی تمرین : دلاندى جملو خالى غايونوكى مناسبى كلمى استعمال كړى

١ - عمري سنة .

٢ - فى السنة يوماً .

٣ - رقم بيننا

٤ - فى الحديقة شجرة .

٥ - فى هذا الكتاب ورقة .

دوهم تمرین : لاندى خالى محايونه په مناسبو شمېرو ډك كړى .

عشرة ، ، ثلاثون ، ، ستون ،

. ، تسعون .

درېم تمرین : لاندى خالى غايونونه په مناسبو شمېرو ډك كړى :

مئتان ، ، اربعمئة ، ،

سبعمئة ، ، ألف .

څلورم تمرین : لاندى جملى ولولى او بيائى وليكى :

١ - قرأ أشرف سبعة عشر كتاباً .

٢ - ساعى البريد يحمل مائة وخمسين خطاباً .

٣ - مشى سالم أربعمئة متر .

الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْأَرْبَعُونَ

آه تخلویبیتیم درس



سَالِمٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ زَوْجَتِهِ .

سالم خپلی (ماندینی) بنیخی سره خیری کوی

رَجَعَ سَالِمٌ مِنَ الْحَدِيقَةِ بِسُرْعَةٍ .

سالم دباغ نه زر راوگر محیده

وَقَفَ سَالِمٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ زَوْجَتِهِ .

سالم ودریده او خپلی بنیخی سره خیری کوی .

لاندى نوی کلمی ولولی :

هَنَا

لَبَسَ

سَأَلَ

وَأَحَدَةٌ

پوښتنه کوی

یوه

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

سالم : لَيْسَ فِي الْحَدِيقَةِ وَرْدَةٌ وَاحِدَةٌ . أَبْنِ ذَهَبَ الْوَرْدُ بَا هِنْدُ ؟

سالم : به باغ کی یو گل هم نشته . گلان چیره لایل (نخه شول) ای هند

هند : نَسْأَلُ الْبُسْتَانِيَّ .

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

هند : دباغوان نه پوبهنته کوو .

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

سالم : هَلِ الْبُسْتَانِيُّ هُنَا الْيَوْمَ ؟

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

سالم : ایا نن باغوان دلته وو ؟

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

هند : نَعَمْ ، الْبُسْتَانِيُّ فِي الْحَدِيقَةِ

هند : هو ، باغوان به باغ کی دی .

سالم : لَا ، لَيْسَ الْبُسْتَانِيُّ فِي الْحَدِيقَةِ

سالم : نه ، باغوان به باغ کی نشته .

هند : هَلْ بَابُ الْحَدِيقَةِ مَفْتُوحٌ ؟

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

هند : ایا دباغ دروازه پرانستی (خلاصه) ده .

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

سالم : لَا ، لَيْسَ بَابُ الْحَدِيقَةِ مَفْتُوحًا .

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

سالم : نه ، دباغ دروازه خلاصه نه ده .

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

هند : مَنْ قَطَفَ الْوَرْدَ ؟

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

هند : چا گلان شکولی دی ؟

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

لاندى جملى ولولى :

لَيْسَ فِي الْحَدِيقَةِ وَرْدٌ .
په باغ كى گلان نشته .

لَيْسَ الْبُسْتَانِيُّ فِي الْجَنِينَةِ .
باغوان په باغ كى نشته

لَيْسَ بَابُ الْجَنِينَةِ مَفْتُوحًا .
دباغ دروازه خلاصه نه ده .

توجه وكړى : پاسنى ټولى جملى په (لَيْسَ) باندې پيل شوى دى چه د
نفسى يانه موجوديت معنى ور كوى . كه چيرى وغواړو چه پاسنى جملى
مبتهى كړو نود (لَيْسَ) كلمه دجملو دسر نه لرى كوو

فِي الْحَدِيقَةِ وَرْدٌ .
په باغ كى گلان شته .

الْبُسْتَانِيُّ فِي الْجَنِينَةِ .
باغوان په باغ كى دى .

بَابُ الْجَنِينَةِ مَفْتُوحٌ .
دباغ دروازه خلاصه ده .



سَالِمٌ وَهِنْدٌ وَنِهَادٌ

سالم ، هند او نهاد

ذَهَبَ سَالِمٌ وَرَوْجَتُهُ إِلَى الْحَدِيقَةِ. وَكَانَتْ نِهَادٌ هُنَاكَ .

سالم او دهغه بنهه باغ ته ولاړل ، او نهاد هلته وه .

سَالِمٌ : هَلْ قَطَفْتَ الْوَرْدَ يَا نِهَادُ ؟

سالم : نهاد ، ايا گلان تاشکولی دی ؟

نِهَادٌ : لَا ، أَنَا لَمْ أَقْطِفِ الْوَرْدَ يَا أَبِي .

نهاد : نه پلاره ما گلان نه دی شکولی .

سَالِمٌ : هَلْ لَعِبَ نَبِيلٌ فِي الْحَدِيقَةِ ؟

سالم : ايا نبیل په باغ کی لویی کړی دی ؟

نِهَادٌ : لَا ، نَبِيلٌ لَمْ يَلْعَبْ فِي الْحَدِيقَةِ .

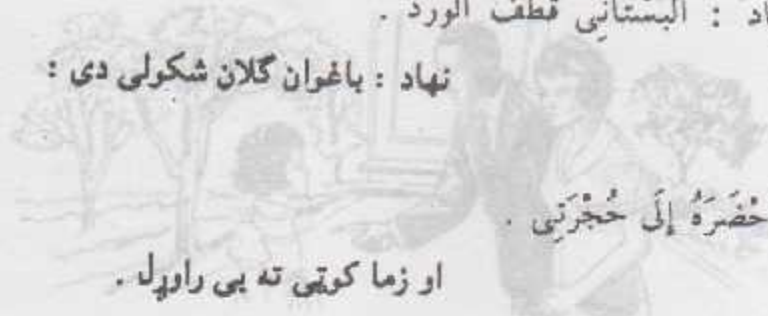
نهاد : نه ، نبیل په باغ کی لویی نه دی کړی .

سَالِمٌ : مَنْ قَطَفَ الْوَرْدَ ؟

سالم : چا گلان شکولی دی .

نِهَادُ : اَلْبُسْتَانِي قَطَفَ الْوَرْدَ .

نهاد : باغوان گلان شکولی دی :



وَأَخْضَرُهُ إِلَى حُجْرَتِي .

او زما کوئی ته بی راوړل .

وَأَنَا وَصَعْتُ الْوَرْدَ فِي الزُّهْرِيَّةِ .

اوما گلان په گلدانی کی کیښودل .

مې لاندی جملی ولولی :

أَنَا لَمْ أَقْطِفِ الْوَرْدَ .

ما گلان ته دی شکولی .

نَبِيلٌ لَمْ يَلْعَبْ فِي الْحَدِيقَةِ

نپیل په باغ کی لوبی نه دی کړی .

توجه وکړی : (لَمْ) دنفی له ادواتو څخه بلل کېږی چه دنفی دلیل ئی پاسنی

جملی دی ، دیاسنیو جملود مثبت کولو دپاره چه (لَمْ) له جملو څخه لری
کړو نو جملی مثبتی کېږی

أَنَا قَطَفْتُ الْوَرْدَ .

ما گلان شکولی دی .

نَبِيلٌ لَعِبَ فِي الْحَدِيقَةِ

نپیل په باغ کی لوبی کړی دی .

سالم او دهغه بنه او لور د چرگا نود پنجری (مرغانچی) په مخکی دی .



سَالِمٌ وَرَزْوَجَتُهُ وَأَبْنَتُهُ أَمَامَ حَظِيرَةِ الدَّجَاجِ .
سالم او دهغه بنه او لور د چرگا نود پنجری (مرغانچی) په مخکی دی .

سَالِمٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ نَهَادٍ .
سالم نهاد سره خبری کوي .

لاندی نوی کلمی ولولئ :
سالم نهاد سره خبری کوي .

الدجاجُ

تبیض

چرکه

هکی اچوی

الحب

دانه

دغه کلمه هره (۲) ځای په کتابچه کې : دغه کلمه
دغه کلمه هره (۲) ځای په کتابچه کې : دغه کلمه

لاندی خبری ولولی :

سَالِمٌ : هَلْ يَبْيِضُ الدَّيْبُ يَا نِهَادُ ؟

سالم : پانهاد ایاجرگ هگی اچوی ؟

نِهَادُ : لَا ، الدَّيْبُ لَا يَبْيِضُ يَا أَبِي .

نهاد : نه ، پلاره چرگ هگی نه اچوی .

سَالِمٌ : هَلْ يَطِيرُ الدَّجَاجُ الصَّغِيرُ ؟ نِهَادُ : لَا ، الدَّجَاجُ الصَّغِيرُ لَا يَطِيرُ .

سالم : ایا چرگوری الوتلی شی ؟ نهاد : نه ، چرگوری نشی الوتلی

هَلْ يَأْكُلُ الدَّجَاجُ اللَّحْمَ ؟

ایا چرگه غوینبه خوری ؟

لَا يَا أَبِي ، الدَّجَاجُ لَا يَأْكُلُ اللَّحْمَ .

نه پلاره ، چرگه غوینبه نه خوری .

الدَّجَاجُ يَأْكُلُ الْحَبَّ .

چرگان دانسی خوری .

الدَّيْبُ لَا يَبْيِضُ .

چرگ هگی نه اچوی .

الدَّجَاجُ الصَّغِيرُ لَا يَطِيرُ .

چرگوری نشی الوتلی .

الدَّجَاجُ لَا يَأْكُلُ اللَّحْمَ .

چرگان غوینبه نه خوری .

توجه وکری : په پاسنیو جملو کی (لا) موجود دی چه جمله منفی کوی .

ددی دپاره چه جملی مثبتی کړو د (لا) کلمه تری لری کوو :

يَبْيِضُ يَطِيرُ يَأْكُلُ

لمری تمرین :

دلاندى جملو خالى محايونه د قوس شخصه په مناسبو كلمو ډك كړئ :

(لا - لم - لئس)

- ۱ - فى الحديقه اشجار .
- ۲ - الموظف يذهب إلى المكتب يوم الجمعة .
- ۳ - اذهب إلى المطار .

دوهم تمرین : لاندى جملی منفی كړئ :

- ۱ - الأسد يطير .
- ۲ - باب الحظيرة واسع .
- ۳ - أقطف الوردة من الحديقة كل يوم .
- ۴ - أشرف ركب الطائرة في رحلته .

دریم تمرین : لاندى پوښتنو ته منفی جواب ورکړئ :

- ۱ - هل سمعت الراديو ؟
- ۲ - هل يأكل النمر الحضر ؟
- ۳ - هل لعبت أختك في الحديقة ؟
- ۴ - هل تشرب عصير التفاح كل يوم ؟

خلورم تمرین : لاندى جملی ولولی او بیانی ولیکئ :

- ۱ - لئس الدجاج في الحظيرة .
- ۲ - هند لم تضع الوردة في الزهرية .
- ۳ - ساعى البريد لا يحضر إلى البيت يوم الجمعة .

مذہب

تجوید :
الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْأَرْبَعُونَ : الرَّابِعُ يَلْمِ رَجُلًا

نه تلوینہتم درس (۲ - ۱)



سُعَادٌ وَنِهَادٌ فِي حُجْرَةِ الْمَكْتَبِ .

سعاد او نہاد د مطالعی پہ کوتہ کی دی .

زَارَتْ نِهَادٌ صَدِيقَتَهَا سُعَادَ فِي بَيْتِهَا .

نہاد خپلہ ملگری سعاد دھنی پہ کورکی ولیدلہ .

جَلَسَتْ سُعَادٌ وَصَدِيقَتُهَا فِي حُجْرَةِ الْمَكْتَبِ .

سعاد او دھنی ملگری د مطالعی پہ کوتہ کی کینا سٹی .

نِهَادٌ مَسْرُورَةٌ مِنْ هَذِهِ الْحُجْرَةِ .

نہاد ددی کوی (لیدلو) نہ خوشحالہ دہ .

نِهَادٌ تُرِيدُ أَنْ يَكُونَ عِنْدَهَا حُجْرَةٌ مَكْتَبٍ .

نہاد غواری د مطالعی کوتہ ولری .

نِهَادٌ تَقُولُ لِأَبِيهَا :

نهاد خپل پلار ته وايي :

أَنَا أُرِيدُ أَنْ يَكُونَ عِنْدِي حُجْرَةٌ مَكْتَبٌ مِثْلَ سَعَادِ يَا أَبِي .

پلاره زه غواړم چه د سعاد په شان زه هم د مطالعي کوټه ولرم .



وَالِدٌ نِهَادٌ يَضْحَكُ وَيَقُولُ :

د نهاد پلار خاندی او وايي :

مَاذَا فِي حُجْرَةِ سَعَادِ يَا ابْنَتِي ؟

لوری د سعاد په کوټه کی څه شی د می .

مَاذَا فِي الْحُجْرَةِ ، وَأَنَا أَشْتَرِي لَكَ مِثْلَهُ يَا نِهَادُ ؟

په کوټه کی څه دی ، اوزه به تاته نهاد هغه ته ورته څه واخلم ؟



نِهَادٌ تَقُولُ لِأَبِيهَا :

نهاد خپل پلار ته وايي :

فaded text at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side.

نِهَادٌ : الْحُجْرَةُ بَدِيعَةٌ يَا أَبِي .

نهاد : پلاره کوچه بڼکلی ده .



فِيهَا مَكْتَبٌ لَطِيفٌ ، وَمَكْتَبَةٌ صَغِيرَةٌ ، وَكُرْسِيٌّ مُرَبَّعٌ .

په هغی کی د مطالعی ، او وړوکی کتا بتون ، او ار مونکی

بڼایسته میز ، چوکلی ده



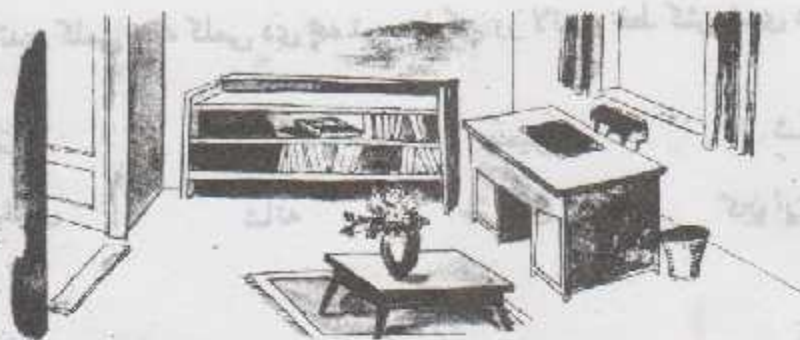
وَفِيهَا مِضْدَةٌ جَبِيلَةٌ ، وَمِضْبَاحٌ كَهْرَبِيٌّ ، وَصُنْدُوقٌ لِلْمُهَيَّمَاتِ .

او په هغی کی بڼکلی او برقی گروب یا ډیوه او دناپاکی توکری ده

تڼی میز

نِظَامُ الْحُجْرَةِ بَدِيعٌ يَا أَبِي .

پلاره دکوتی نظام او ترتیب ډیرشکلی دی .



- نهاد : الْمَكْتَبُ أَمَامَ النَّافِذَةِ ، وَالْبَابُ أَمَامَ الْمَكْتَبِ ،
 نهاد : دمطالعی میز دکرکی ، او دروازه د مطالعی دمیز په مخکی ده .
 په مخکی دی ،
- النَّافِذَةُ وَرَاءَ الْكُرْسِيِّ ، وَالْكُرْسِيُّ وَرَاءَ الْمَكْتَبِ ،
 کرکی دچوکی شاته ده . او چوکی دمطالعی دمیز شاته ده .
- الْمَكْتَبَةُ يَمِينِ الْمَكْتَبِ ، وَالْمِنْضَدَةُ شِمَالِ الْمَكْتَبِ ،
 دکتابو الماری یا کتابتون . دمطالعی دمیز بئی اړخ ته دی او تیب میز د مطالعی دمیز کئی اړخ ته دی .
- الْمِضْبَاحُ فَوْقَ الْمَكْتَبِ ، وَالزَّرْفِيَّةُ فَوْقَ الْمِنْضَدَةِ ،
 دمطالعی گروپ د مطالعی دمیز د پاسه دی . او گلدانی دمیز د پاسه ده .
- السُّجَّادَةُ تَحْتَ الْمِنْضَدَةِ ، وَصِنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ تَحْتَ الْمَكْتَبِ ،
 قالینه دمیز لاندی ده ، او دناپاکی ټوکری دمطالعی تر میز لاندی ده .
- الْمَكْتَبُ بَيْنَ الْكُرْسِيِّ وَالْبَابِ ، الْمَكْتَبُ بَيْنَ الْمَكْتَبَةِ وَالْمِنْضَدَةِ ،
 د مطالعی میز دچوکی او دروازی په منځ کی دی . د مطالعی میز : د کتابو الماری او تیب میز په منځ کی دی .

لاندى کلمى هغه کلمى دى چه تير مخ کى ور لاندى خط کش شوى دى :

شَمَال	يَمِين	وَرَاء	أَمَام
کين اړخ ته	بني اړخ ته	شاته	مخکى

بَيْن	تَحْتَ	فَوْق
په منځ کى	لاندى	پاس

توجه وکړى : پاسنى کلمى هغه وخت تری کار اخستل کېږي چه د دوو شیانو ترمنځ اړیکى وی . مثال

سوال (پوښتنه)

الزهرية فوق المنصة

أين الزهرية ؟

گلدانى دمیز دپاسه ده

گلدانى چیرته ده ؟

وَأَيْنَ صُنْدُوقُ الْمُهِمَلَاتِ ؟ صُنْدُوقُ الْمُهِمَلَاتِ تَحْتَ الْمَكْتَبِ .

او دناپاکى ټوکرى چیرته ده ؟ دناپاکى ټوکرى د مطالعى میز لاندى ده

الْمَكْتَبَةُ يَمِينِ الْمَكْتَبِ .

وَأَيْنَ الْمَكْتَبَةُ ؟

کتابتون د مطالعى دمیز بڼى اړخ ته دى

او کتابتون چیرته دى

النافذة وراء المكتب

وَأَيْنَ النَّافِذَةُ ؟

کوکى د مطالعى دمیز شاته ده

او کوکى چیرته ده

قرینونه

لمری قرین : د لاندی جملو خالی څاپونه د قوس نه په مناسبو کلمو ډک کړی

(وړاء - فوق - أمام - تحت)

۱ - الطَّعَامُ الْمُنْضَدَةُ .

۲ - السُّبُورَةُ التَّلَامِيذُ .

۳ - الْكُرْسِيُّ الْحَائِطُ .

۴ - صُنْدُوقُ الْمُهِمَّلَاتِ الْمَكْتَبُ .



دوهم قرین : لاندی پوښتنوته دخپلی کوټی په اساس جواب ورکړی :

۱ - اَيْنَ الْمَكْتَبَةِ ؟

۲ - اَيْنَ النَّافِذَةِ ؟

۳ - اَيْنَ الْمِضْبَاحِ ؟

۴ - اَيْنَ الْكِتَابِ ؟

دریم قرین : لاندی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کړی :

يَمِينٌ - شِمَالٌ - بَيْنَ - تَحْتَ .

خلوډم قرین : لاندی جملی ولولی او بیانی ولیکی :

۱ - نِهَادُ جَالِسَةٍ عِنْدَ الْبَابِ .

۲ - أَنَا أُرِيدُ أَنْ أُشْتَرِيَ حَقِيْبَةً جَدِيْدَةً .

۳ - الْوَلَدُ وَاقِفٌ وَرَاءَ السُّتَارَةِ .

الدَّرْسُ الْخَمْسُونَ

پنجمین درس



أُسْرَةُ سَالِمٍ وَأُسْرَةُ رَاشِدٍ
دسالم کورنی اودر اشد کورنی

رَجَعَتْ أُسْرَةُ سَالِمٍ مِنْ أَسْوَانَ دسالم کورنی له اسوان نخه راو گرچیدله .
حَضَرَتْ أُسْرَةُ رَاشِدٍ لِتَزْوَرَهُمْ د راشد کورنی دهغوی دلید لودپاره راغله
رَاشِدٌ وَأُسْرَتُهُ يَتَحَدَّثُونَ مَعَ سَالِمٍ وَأُسْرَتِهِ .
راشد او دهغه کورنی د سالم او دهغه کورنی سره خبری کوی .

أَقْصَرَ
اقصر

أَسْوَانَ
اسوان

شَهْرٌ
میاشت

مَعْبُدُ أَبِي سَمِيلٍ
د ابو سمیل عبادت محای

السَّبْتُ
شنبه (هفته)

لَيْلَةٌ
شپه

الْبَاخِرَةُ
کشتی (بیری)

قَضَى
تیرکمر

لِحِظَةٍ
بوه لحظه

أَسْبُوعٌ
اونی

لا ندی جملی ولوی :

وَدَادُ : مَتَى سَافَرْتُمْ إِلَى أُسْوَانَ يَا هِنْدُ ؟

وداد : هند اسوان ته موکله سفر وکړې ؟

هِنْدُ : سَافَرْنَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ مَسَاءً .

هند : دجمعی دورخی په ماښام موسفروکړې .

وَدَادُ : وَمَتَى وَصَلْتُمْ هُنَاكَ ؟

وداد : او هلته څه وخت ورسیدلاست ؟

هِنْدُ : وَصَلْنَا يَوْمَ السَّبْتِ ظَهْرًا .

هند : دشنبی دورخی ماسپین ته ورسیدو .

سَالِمٌ : سَارَ بِنَا الْقِطَارُ لَيْلًا وَنَهَارًا .

سالم : اورگاډی شپه او ورځ روان وو .

رَاشِدٌ : كَمْ يَوْمًا قَضَيْتُمْ فِي أُسْوَانَ ؟

راشد : په اسوان کی موڅو ورخی تیری کړی ؟

سَالِمٌ : قَضَيْتَنَا هُنَاكَ أُسْبُوعًا .

سالم : هلته مو یوه اوسې تیره کړه .

رَأْسِدُ : هَلْ شَاهَدْتُمْ مَعْبَدَ أَبِي سُمَيْلٍ ؟

راشد : ایاد ابی سمیل معبد (عبادت خای) مولید ؟

سَالِمٌ : نَعَمْ ، شَاهَدْنَا مَعْبَدَ أَبِي سُمَيْلٍ عَلَى النَّيْلِ .

سالم : هو ، د پیل په غاړه مودابی سمیل معبد ولید .

وَدَادُ : كَيْفَ ذَهَبْتُمْ إِلَيْهِ ؟

وداد: هغه ته څرنګه ورغلاست ؟

هِنْدُ : ذَهَبْنَا إِلَيْهِ بِالْبَاخِرَةِ .

هند: په کشتی کی ورغلو .

رَكِبْنَا الْبَاخِرَةَ صَبَاحًا .

سهار په کشتی کی سپاره شوو .

وَوَصَلْنَا إِلَيْهِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ .

او دوه ورځی وروسته ورته ورسیدو .

وَقَضَيْنَا هُنَاكَ يَوْمًا .

هلهته مو یوه ورځ تیره کړه .

ثُمَّ رَجَعْنَا قَبْلَ . . .

بیا راوګر مخیدلو مخکی د ..

نَايِلٌ : هَلْ زُرْتُمْ . . .

نایل : ایا ومولیده

وَدَادُ : اِنْتَظِرْ لِحِظَّةِ يَا نَائِلُ .

وداد : نایل ، بوه لحظه انتظار وکړه .

هِنْدُ : ثُمَّ رَجَعْنَا قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ .

هند : بیا له لرلودونه مخکې راوگر محمد لو .

نَائِلُ : هَلْ زُرْتُمُ الْأَقْصَرَ ؟

نایل : ایا اقصر مولید ؟

نَبِيلُ : نَعَمْ ، زُرْنَا الْأَقْصَرَ ، وَقَضَيْنَا فِيهَا لَيْلَةً .

نبیل : هو ، اقصر مولید ، هلته مو بوه شپه تیره کړه .

دې ولیدله هو :

سَالِمٌ : وَشَاهَدْنَا هُنَاكَ النَّيْلَ عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ .

سالم : او هلته مو نیل د لمر لویدوپه وخت کې ولید .

رَاشِدٌ : وَهَلْ رَأَيْتَ أُسْوَانَ يَا سَالِمُ ؟

راشد : یاسالم ایا اسوان دی ولید ؟

سَالِمٌ : نَعَمْ ، أُسْوَانُ مَدِينَةٌ جَمِيلَةٌ .

سالم : هو ، اسوان ښکلی ښار دی .

لېږت

كُنَّا نُحِبُّ أَنْ نَقْضِيَ فِيهَا شَهْرًا .

موږ غوښتل چه هلته بوه میاشت تیره کړو .

رَاشِدٌ : أَنَا قَضَيْتُ فِي أُسْوَانَ سَنَةً .

راشد : ما په اسوان کې یو کال تیر کړی دی

كُنْتُ مُهَنْدِسًا فِي أُسْوَانَ .

زه په اسوان کې مهندس (انجینر) وم .

وَدَادٌ: اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى السَّلَامَةِ .

وداد : په خير بیره راغلی .

هِنْدٌ : سُكْرًا يَا وِدَادُ .

هند : وداد ، ډیره منته .

لیاوه په لړۍ لړۍ

مَسَاءً

بَعْدَ يَوْمَيْنِ

: دوه ورځې وروسته

: په ماښام کې

قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ

: له لمر لویدونه مخکې

: په سهار کې

لَحْظَةً

: یوه لحظه (یوه دقیقه)

: په ما سپین کې

عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ

: د لمر لویدو په وخت کې .

: د ورځې له خوا

لَيْلًا

: د شپې له خوا

تمرینونه

لپری تمرین : دلاندى جملو خالى محايونه دقوس نه په مناسبو كلمو ډك كړئ .

(صَبَاحاً - سَنَةً - شَهْرًا - لَيْلَةً)

- ١ - وَصَلَ الْقِطَارُ إِلَى مَحْطَةِ الْقَاهِرَةِ
- ٢ - قَضَى الْمُهَنْدِسُ فِي أُسْوَانَ
- ٣ - زَارَتْ هِنْدُ الْأَقْصَرَ ، وَقَضَتْ فِيهَا
- ٤ - كَانَتْ الْأُسْرَةُ تُحِبُّ أَنْ تَعِيشَ فِي أُسْوَانَ

دوهم تمرین : لاندى پوښتنوته دقوس نه په مناسبو كلمو جواب وركړئ .

(مَسَاءً - أُسْبُوعًا - ظَهْرًا - يَوْمًا - لَيْلًا)

- ١ - مَتَى سَافَرْتَ الْأُسْرَةَ إِلَى أُسْوَانَ ؟
- ٢ - مَتَى تَرَى الْقَمَرَ ؟
- ٣ - كَمْ سَاعَةً قَضَاهَا سَالِمٌ وَأُسْرَتُهُ عِنْدَ مَعْبِدِ أَبِي سُعَيْبٍ ؟
- ٤ - كَمْ يَوْمًا قَضَتْ الْأُسْرَةُ فِي أُسْوَانَ ؟

درېم تمرین : لاندى هرې كلمې ته جمله جوړه كړئ .

لَحْظَةً - قَبْلَ - عِنْدَ - نَهَارًا - بَعْدَ

خلوړم تمرین : لاندى جملې ولولئ او بياني وليكي .

- ١ - رَكِبْنَا الْبَاحِرَةَ إِلَى مَعْبِدِ أَبِي سُعَيْبٍ .
- ٢ - رَجَعْتُ أُخْتِي إِلَى الْبَيْتِ قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ .
- ٣ - النَّيْلُ ضَيْقٌ عِنْدَ أُسْوَانَ وَوَأَسِعُ عِنْدَ الْقَاهِرَةِ .

الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْخَمْسُونَ

روزنامه‌ها و مجله‌ها چگونه می‌توانند به ما در یادگیری زبان کمک کنند؟

پنجمین درس

(فعلی - ماضی - گذشته)

لاندی نوی جملی ولولی :

۱ - ...

نَعْرِفُ

۲ - ...

پوهیرو (پیترو)

۳ - ...

روزی (پالی)

۴ - ...

تُعَلِّمُ

تدریس و آموزش چگونه می‌تواند به ما در یادگیری زبان کمک کند؟

تعلیم و تدریس (مؤنث)

لاندی پوینتنی او دهنو جوابونه ولولی

۱ - ...

۱ - لِمَاذَا نَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ كُلَّ يَوْمٍ؟

۲ - نَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ لِأَنَّهَا

ولی هر روز جریده لولوا؟

۳ - نَعْرِفُنَا الْأَخْبَارَ.

۴ - موزن جریده لولو حکه چه هغه موز به خبرونو خبروی.

۵ - ...

نَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ لِنَعْرِفَ الْأَخْبَارَ

۶ - جریده لولو ترخو به خبرونو خبرشوا.

۱ - ...

۲ - ...

۳ - ...

٢- لِمَاذَا تُرَبِّي الفَّلَاحَةَ الدَّجَاجَ ؟ الفَّلَاحَةُ تُرَبِّي الدَّجَاجَ لِأَنَّهُ يَبْيَضُ .

دهقانه ولی چرگان روزی ؟ دهقانه چرگان ددی دپاره روزی چه

هغه هگی اچوی

الفَّلَاحَةُ تُرَبِّي الدَّجَاجَ لِتَأْخُذَ مِنْهُ البَيْضَ .

دهقانه چرگانی روزی (سانی) ترخو له هغو تخه هگی واخلی

٣- لِمَاذَا يَذْهَبُ التَّلْمِيذُ إِلَى المَدْرَسَةِ ؟ يَذْهَبُ التَّلْمِيذُ إِلَى المَدْرَسَةِ

لِأَنَّهَا تُعَلِّمُهُ .

شاگرد ولی مکتب ته مخی ؟ شاگرد مکتب ته مخی حکه چه مکتب

هغه ته تعلیم ورکوی

يَذْهَبُ التَّلْمِيذُ إِلَى المَدْرَسَةِ لِيتَعَلَّمَ .

شاگرد مکتب ته مخی ترخو زده کړه وکړی

٤- لِمَاذَا تُرَكِّبُ الطَّيَّارَةَ ؟ تُرَكِّبُ الطَّيَّارَةَ لِأَنَّهَا سَرِيعَةٌ .

ولی په الوتکه کی سپریږو ؟ په الوتکه کی سپریږو حکه چه گړندی ده

تُرَكِّبُ الطَّيَّارَةَ لِتَصِلَ بِسُرْعَةٍ .

په الوتکه کی سپریږو چه زر ورسپړو

۵- لِمَاذَا فَتَحَ الْخَادِمُ النَّافِذَةَ ؟ فَتَحَ الْخَادِمُ النَّافِذَةَ لِأَنَّ ضَوْءَ

الشمس محبوب

ولی مزدور کرکی خلاصه کره ؟ مزدور کرکی خلاصه کره تحکه چه

دلر رنا شبه ده .

فَتَحَ الْخَادِمُ النَّافِذَةَ لِيَدْخُلَ ضَوْءَ الشَّمْسِ

مزدور کرکی خلاصه کره ترخود لمر رنا نوزی

۶- لِمَاذَا تَرَكَ أَخُوكَ بَيْتَهُ ؟ تَرَكَ أَخِي بَيْتَهُ لِأَنَّهُ صَغِيرٌ .

ولی ستا ورور خپل کور پر ینبود ؟ زما ورور خپل کور پر ینبود تحکه چه

هغه کور وړوکی دی

تَرَكَ أَخِي بَيْتَهُ لِيَسْكُنَ فِي بَيْتٍ وَاسِعٍ .

زما ورور خپل کور پر ینبود ترخوپه پراخ کور کی واوسېږی .

۷- لِمَاذَا تَقْرَأُ هَذَا الْكِتَابَ ؟ أَقْرَأُ هَذَا الْكِتَابَ لِأَنَّهُ يُعَلِّمُنِي الْعَرَبِيَّةَ .

ولی دا کتاب لولی ؟ دا کتاب لولم تحکه چه ماته عربی را زده کوی

أَقْرَأُ هَذَا الْكِتَابَ لِأَنَّنِي لَأَتَعَلَّمَ الْعَرَبِيَّةَ .

دا کتاب لولم ترخو عربی زده کوم .

توجه وکړی تیری شوی ټولې پوښتنې په سوالیه توری ولی (لِمَاذَا) باندی

پیل شوی دی .

لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ لِأَنَّهَا تُعَرِّفُنَا الْأَخْبَارَ .

ولی جریده لولو ؟ جریده لولو . محکه چه مونږ په خبرونو باندی خبروی .

نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ لِتَعْرِفَ الْأَخْبَارَ .

جریده لولو ترڅو په خبرونو خبر شو .

هدارنگه د پوښتنو جوابونو ته توجه وکړی چه په دورو شکلو جواب ورکړی

شوی دی چه لمړی د (لَأَنَّ) په کلمه او دوهم د (لِ) په توری باندی .

۱ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِأَنَّهَا تُعَرِّفُنَا الْأَخْبَارَ .

۲ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِتَعْرِفَ الْأَخْبَارَ .

۳ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِأَنَّهَا تُعَرِّفُنَا الْأَخْبَارَ .

۴ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِتَعْرِفَ الْأَخْبَارَ .

لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِأَنَّهَا تُعَرِّفُنَا الْأَخْبَارَ .

۵ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِتَعْرِفَ الْأَخْبَارَ .

۶ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِأَنَّهَا تُعَرِّفُنَا الْأَخْبَارَ .

۷ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِتَعْرِفَ الْأَخْبَارَ .

۸ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ لِأَنَّهَا تُعَرِّفُنَا الْأَخْبَارَ .

تمرینونه

لمهري تمرین : په لاندی جملوکی خالی ځایونه د قوس نه په مناسبو کلمو باندی
ډک کړی .

- لَأَنَّ - لِ - لِأَنَّهُ - لِأَنَّهَا ؟
- ۱ - الْوَلَدُ يُحِبُّ أَنْ يَأْكُلَ الْفَطِيرَ لَدَيْدُ
 - ۲ - أَخِي يَقْرَأُ فِي نُورِ الْمِصْبَاحِ ضَوْءَ الشَّمْسِ ضَعِيفٌ .
 - ۳ - أَلَيْسَتْ تُحِبُّ الْقَوَاكِمَ حُلُوهٌ .
 - ۴ - فَتَحَ الرَّجُلُ دَلِيلَ التَّلِيفُونَ يَعْرِفَ رَقْمَ صَدِيقِهِ .

دوهم تمرین : لاندی پوښتنوته په (ل) اویا (لَأَنَّ) باندی جواب ورکړی .

- ۱ - لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْمَسْرَحِ ؟
- ۲ - لِمَاذَا تَنْزِلُ الطَّائِرَةُ فِي الْمَطَارِ ؟
- ۳ - لِمَاذَا زَارَتْ أَسْرَةَ سَالِمِ أَسْوَانَ ؟
- ۴ - لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْجَامِعِ كُلَّ يَوْمٍ ؟

دریم تمرین : لاندی هره کلمه په جمله کی استعمال کړی .

لِ - لِأَنَّهُ - لِأَنَّ - لِأَنَّهَا

خلورم تمرین : لاندی جملی ولولئ او بیانی ولسکی :

- ۱ - ذَهَبْتُ إِلَى الصِّيدَلِيَّةِ لِأَشْتَرِيَ الدُّوَاءَ .
- ۲ - حَضَرَ الطَّبِيبُ لِأَنَّ حَالَةَ الْمَرِيضِ سَيِّئَةٌ .
- ۳ - أَخِي لَا يَجْلِسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ لِأَنَّهُ مُتَعَبٌ .

مع	پشتو معنى	عربى لغت	مع	پشتو معنى	عربى لغت
۸	وښت	أَرَادَ	۱۵	پلار	أَبُو... بچون
۳۲	هغه وینم (مؤنث)	أَرَاهَا	۲۲	ابوسمبل (اسم)	أَبُو سُمْبَلٍ
۴۳	خوارنس	أَرْبَعَةَ عَشَرَ	۳۰	ابوالهول (اسم)	أَبُو الْهَوَلِ
۴۵	خلور سوه	أَرْبَعَمِائَةٍ	۱۵	پلارنى	أَبِيهِ
۴۴	خلوښت لور والى	أَرْبَعُونَ	۷۱	زده كوم	أَتَعَلَّمُ
۳۰	(جگوالى)	أَرْتِفَاعٌ	۳۷	دولس (ملكر)	إِثْنَا عَشَرَ
۳۲	وینم	أَرَى	۳۹	دولس (مؤنث)	إِثْنَا عَشْرَةَ
۶۲	اونى	أَسْبُوعٌ	۳۷	دولس	أَحَدَ عَشَرَ
۱	دخوبه وین شو	أَسْتَيْقِظُ	۸	دولس	أَخٌ
۶۲	اسوان (دښارنوم)	أَسْوَانٌ	۲۴	دولس	إِخْوَةٌ
۵۷	په پيسواخلم	أَشْتَرِي	۲۶	دهغه وروڼه	إِخْوَتُهُ
۶۲	اقصر (دښارنوم)	الْأَقْصَرُ	۷۰	ستا وروڼه	أَخْوَكُ
۵۱	شكوم	أَقْطَفُ	۸	دهغه وروڼه	أَخْوَةٌ
۱۷	م	أَكُونُ	۱۱	واخيست (ونيو)	أَخَذَ
۱۱	سړين كې	الْصَّقَ	۱	چرگه اذان وكړي	أَذَّنَ (الْمَدْيِكُ)

مخ	پشتو معنی	عربی لغت	مخ	پشتو معنی	عربی لغت	توری
٦٩	ځلی (تیسری)	تَأْخَذُ	٤٦	زر (١٠٠٠)	أَلْفٌ	
٦	پیل کیچی	(تَبْدَأُ)	٦٤	هغه ته	إِلَيْهِ	
١٧	کوروش کوی	تُحَاوِلُ	١٧	دھن مور (مؤنت)	أُمَمًا	
١٨	دیریری	تُحَافُ	٦٥	انتظار وکړه	إِنْتَظِرْ	
٦	وزی	تُخْرِجُ	١	انسان	إِنْسَانٌ	
١٨	ننوزی	تَدْخُلُ	٣٠	هرامات	الْأَهْرَامُ	
٣٢	هغه وینی	تَرَاهَا	٣٠	ورځی	أَيَّامٌ	
٦٨	دوڑی نی	تُرَبِّي	٦٢	کشتی	بِأَحْرَةٍ	ب
٢٦	تری پوښتنه کوی	تَسْأَلُهُ	١	پیل شو (شروع شو)	بَدَأَ	
٦	دینیری	تَسْتَبْقِطُ	٢	شروع شو مؤنت	بَدَأَتْ	
٤٣	نولس (١٩)	تِسْعَةَ عَشَرَ	٣١	برج	بُرْجٌ	
٤٦	نه سوه (٩٠٠)	تِسْعِمِائَةٍ	١	دروسته	بَعْدَ	
٤٤	نوی (٩٠)	تِسْعُونَ	٢٥	لوی	بَعِيدٌ	
١١	تولاسه کړ	تَسْلِمٌ	٥٣	دغه لور	بَيْتُهُ	
٦	شکاره کیچی	تَظْهَرُ	٥٧	زمالور	بَيْتِي	
٦٨	موږڅپروی	تُعْرَفُنَا	٥٦	دھن کوی	بَيْتِهَا	
٦٨	چوژده کوی	تُعَلِّمُ	٦٩	هکی	بَيْضٌ	
٦	راگرځی	تَعُودُ				

مخ	بیشتر معنی	عربی لغت	مخ	بیشتر معنی	عربی لغت
۱۷	بوپ	حِذَاءُ	۳۲	دفعه سبیل نمی و کج	تَفَرَّجَ عَلَيَّ
۲	حرکت (خویشبخت) حاضره سوه	حَرَكَتٌ	۳۱	دفعه سبیل نمی و کج	تَفَرَّجَتْ عَلَيَّ
۶۲	(راغله) دچرگانو پنجره	حَضْرَتٌ	۷۱	لوی	تَفَرَّأُ
۵۳	(مرغانچه)	حَظِيرَةٌ	۱۸	لویری	تَفَعُّ
		الدَّجَاجُ		بینی (تقلید)	تُقَلِّدُ
۶۶	خنابه شکردی	أَلْحَدُّ لِّلَّهِ	۱۷	کوی	تَقْوِمُ
۲	ژوند	حَيَاةٌ	۱۸	دری	تَكُونُ
			۱۸	وی	تَلْبَسُ
۲	ووتله	خَرَجَتْ	۱۸	اغوندی	تَمَشِي
۲۲	خلیل (نوم)	خَلِيلٌ	۱۸	هی	
۳۸	پنجه (۵)	خَمْسٌ			ث
۴۳	پنجاه (۱۵)	خَمْسَةَ عَشَرَ	۴۳	دیارس (۱۳)	ثَلَاثَةَ عَشَرَ
۴۵	پنجاه سوه (۱۵۰۰)	خَمْسَمِائَةٌ	۴۵	دری سوه (۳۰۰)	ثَلَاثِمِائَةٌ
۳۰	پنجاهوس (۵۰)	خَمْسُونَ	۴۴	دیرش (۳۰)	ثَلَاثُونَ
			۴۶	اته سوه (۸۰۰)	ثَمَانِمِائَةٌ
			۴۴	اتیا (۸۰)	ثَمَانُونَ
۵۳	چرگان	دَجَاجٌ	۴۳	اته لس (۱۸)	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ
۳۶	دقیقی	دَقَائِقُ			ج
۳۶	بوه دقیقه	دَقِيقَةٌ	۵۶	کبئینا سته	جَلَسَتْ
			۵۴	دانی	حَبُّ

عربی لغت	پشتو معنی	مخ	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
دَلِيلٌ (التَّلِيْفُونَ)	د تليفون لارښود	۸	زَارَتْ	کنه په کچه	۵۶
دَوْرٌ (الْقُرْصُ)	د تليفون قروي تار کچه	۸	زُرْتُمْ	تاسې يې کنه وکړه	۶۵
دِيكٌ	چرگه	۱	زُرْنَا	موږ يې کنه وکړه	۶۵
ذَهَبٌ	لاړه	۳۲	زَوْجَتُهُ	ښځه يې (مادينه يې)	۴۸
ذَهَبْتُمْ	لاړې	۶۴	سَأَلَ	پوښتنه يې وکړه	۳۱
ذَهَبْنَا	لاړه	۶۴	سَاعَاتٌ	غځي وخت (شراعت)	۳۶
رَأَى	وليد	۲۹	سَافَرْتُمْ	تاسې سفرونه وکړه	۶۳
رَأَيْتَ	تاو ليد	۶۵	سَافَرْنَا	موږ يې سفر وکړه	۶۳
رَبِيعٌ	نخلورمه برخه	۳۹	السَّبْتُ	شنبه	۶۲
رَجَعَ	راوگرځيدو	۳۲	سَبْعَةَ عَشَرَ	اوولس (۱۷)	۴۳
رَجَعْتُ	راوگرځيدله	۲۹	سَبْعُمِائَةٍ	اووه سوه (۷۰۰)	۴۶
رَجَعْنَا	راوگرځيدلو	۶۴	سَبْعُونَ	اويا (۷۰)	۴۴
رِحْلَةٌ	سفر	۲۴	سِتَّةَ عَشَرَ	شپاړس	۴۳
رَفَعَ	پورته (چل) يې کچې	۸	سِتْمِائَةٍ	شپېر سوه	۴۵
رَكِبْنَا (الْبَاخِرَةَ)	سپاره شوه په گشتي کې	۶۴	سِتُونَ	شپېته	۳۶
			سَمَاءٌ	اسمان	۲
			سَمِعْتُ	وايي وريدله	۳۲

توری	عربی لغت	پشتو معنی	مخ	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
	سَنَّةٌ	کال	٦٥	الْعَالِي	(لوی، جگ)	١٧
	سَيَّارَةٌ	موت	٢٤	عَامِلَةٌ	کارگره	٢
	سَيَّارَةٌ أُجْرَةٌ	تکمی	٢٤	عَشْرٌ	لس (مذکر)	٣٩
د	شَاهَدْتُ	وین لیده	٣٣	عَشْرَةٌ	لس (مؤنث)	٣٠
	شَاهَدْتُمْ	تاسین ولیده	٦٤	عِشْرُونَ	شل (٢٠)	٤٤
	شَاهَدْنَا	مونږ ولیده	٦٤	عُصْفُورٌ	نورغی	١
	شَهْرٌ	میاشت	٦٢	عُصْفُورَةٌ	مرغی	٦
ص	صَدِيقَتُهَا	دهغی دوسته	٥٦	عُصْرَبٌ	لوم	٣٦
	طَارَ	والوت	١	عِنْدَهَا	غنی سره	٥٦
ط	طَائِرَاتٌ	(الونکی)	٢٩	غَنِيٌّ	سندرې بی ویده	١
	طَلَعَ (الفجر)	سهار راوخوت	١	فَتَحَ	خلاصه نی کړه	٧٠
	طَلَعَتِ	لم راوخوت	٢	فَطِيرٌ	پراڼه	٢٤
	(الشمس)			فَلَاخَةٌ	لقانه	٦٩
ظ	ظَهَرَتْ	هډ ښکاره شو	٢	فِي (بها)	(په گي)	٣٣
ع	عَادَ	راوگرځیدو	١	قَبْلَ	مخکی	٦٥
	عَادَتْ	راوگرځیده	٢	قَرَأَ	روست	١١
				قَضَى	تیر کړی (وخت بهه) تیر کړی	٦٢

عربی لغت	پشتو معنی	مخ	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
قَضَيْتُ	اوخت (می تیرکړم)	۶۵	لَعِبَ	لوبې یې وکړې	۵۱
قَضَيْتَ	(وخت) دی تیرکړې	۳۰	لَمَ	(د تلی علامه) میخ	۵۱
قَضَيْتُمْ	(وخت) مو تیرکړې	۶۳	لَيْسَ	نشته	۴۸
قَضَيْنَا	بمورد اوخت تیرکړو	۶۳	لَيْلٌ	شپه	۶۶
قَطَفَ	وشکوه (گل)	۴۹	لَيْلَةٌ	شپه (مؤنث)	۶۲
قَطَفْتَ	تا وشکاره	۵۱	مَائَةٌ	سل (۱۰۰)	۳۰
قَطَفْتُ	ما وشکاره	۵۲	مَائَتَانِ	دوه سوه (۲۰۰)	۴۵
(بَعْدَ) قَلِيلٍ	(لږ) وروسته	۲	مِثْرٌ	متر	۳۱
كَثِيرٌ	ډیر	۳۲	مِثْرٌ	شده وخت (کله)	۳۰
كَلْنَا	مورې تول	۳۰	مِثْلُهُ	د هغه په شان	۵۷
كَلِمٌ	خبرې یې وکړې	۸	مِصْنَعٌ	کارخانه	۳۰
كَمٌ	شومره؟	۳۰	مَعْبِدٌ	معبد (عبادت خای)	۶۲
كُنَّا	موږ وو	۶۵	مَكْتَبَةٌ	کتابتون (د کتابو الماری)	۵۹
لَانَ	د دی دپاره (شکه)	۷۰	مِنَهُ	د هغه نه	۶۹
لَانَهُ	شکه هغه	۷۰	مَوْظَفٌ	کارکوونکی (مامور)	۲
لَانَهَا	شکه هغه	۶۸	مَوْظِفَةٌ	کارکوونکی (مامور)	۲
لَحِظَةٌ	پوه لحظه	۶۲	مَيْدَانٌ	میدان	۲۳

عربی لغت	پښتو معنی	مخ	عربی لغت	پښتو معنی	مخ
ن	نَتَفَرَّجُ عَلَيَّ	۳۱	وَضَعُ	کښیږد	۱۱
	نَزَّكِبُ	۲۵	وَضَعْتُ	ما کښیږد	۵۲
	(سَيَّارَةُ أَجْرَةٍ)		وَقَفَ	وډریدو	۴۸
	نَزَّوْرُ	۳۷	يَأْخُذُ	نیس لاس کی اخیر	۱۲
	نَسَّالُ	۴۸	يَبْدَأُ	پیل (شروع) کوی	۵
	نَصِيْلُ	۲۵	يَبْيَضُ	مکی اچوی	۵۳
	نَظَّارَةٌ	۱۵	يَتَسَلَّمُ	تر لاسه کوی	۱۲
	نَعْرِفُ	۶۸	يُحَاوِلُ	کوښش کوی	۱۶
	نَقْرًا	۶۸	يَخْضُرُ	راځی	۲۲
	نَقْضِي	۶۵	يَخَافُ	ورسې	۱۶
	نَهَارُ	۱	يُخْرِجُ	وړی	۲۳
	النَّبِيلُ	۶۴	يُرَاهُ	هغه رښی	۱۶
ه	هَلْ؟	۲۴	يَسْتَبْقِظُ	دخوبه پاسېوی	۵
و	وَاحِدَةٌ	۴۸	يَطْلَعُ	(ورسېوی) (سهار) راځیږی	۵
	وَصَلَتْ	۲۶	(الفجر)		
	وَصَلْتُمْ	۶۳	يَطْبِئِرُ	الوځی (الوزی)	۵
	وَصَلْنَا	۶۳	يَعُودُ	راگرځی	۵

إذاعة جمهورية مصر العربية

القاهرة

دمصر دعرى جمهوريت راديو

قاهره

تعليم العربية بالراديو دراديو له لارى دعرى زى دزده كرى پروگرامونه

ص.ب: ٣٢٥

قاهره - ١١٥١١

القاهرة - ١١٥١١

دمصر دعرى جمهوريت

جمهوريه مصر العربيه

اختبار مرحله أولى

دلمى مرحلى امتحان

هيله ده چه په تور قلم نى وليكى .

داور يدونكى نمرة:
داور يدونكى نوم:
وظیفه:
ادرس:
.....
.....
.....

کتابخانه مرکزی جمهوری اسلامی ایران

گزاره اوریلونکی :

د رادیو دلاری د عربی زبی د زده کړی پروگرام هیله لری چه دلمړی
مرحلی پوښتنوته درست جواب ورکړی اود لمړی کتاب دخلورو برخو
امتحان په بریالی توب سره ورکړی .

مهر بانی وکړی د امتحان پوښتنوته له جواب ورکولو وروسته د
امتحان پانې د دېسمبرد میاشتی له پای ته رسید لونه مخکی په

لاندی ادرس راولیږی

تعلیم العربیة بالراديو

ص . ب ۳۲۵ - ۱۱۵۱۱

القاهرة - مصر

په سلو کی له ۵۰ نه زیاتو پوښتنو ته د درست جواب ورکولو په
حالت کی شهاد تنامه اخستلی شی او هغه څوک چه زیاتی نمری
واخلی هغه ته تحفه ورکول کیږی .

لطفادیته توجه وکړی چه د امتحان پوښتنو ته جواب ورکول او
رادیو ته بیرته دهغه رالیږل ډیر مهم دی . ترڅو دامعلومه شی :

۱ - درادیو دلاری د عربی زبی زده کړه څومره مؤثره ده

۲ - درادیو دلاری د عربی خط (لیک) زده کړه څومره مؤثره ده

توجه وکړی : هغه کسان چه د امتحان سوالو ته ځواب نه ورکوی

دهغوی نومونه ددی پروگرام له غږیتوب نه لری کیږی .

اختبار المرحلة الأولى

دلمی مرحلی امتحان

١ - ضع في المكافئ الخالي من كل جملة من الجمل الآتية الكلمة المناسبة من الكلمات التي بين قوسين:

١ - دلاندى جملو په هره جمله كى د قوس نه مناسبى كلمى وليكى

١ - يعيش السمك في ... (الصندوق، الماء، القرية)

٢ - في الزهرية ... جميلة (كتب طعام، زهور)

٣ - يجعل المسافر في يده ... صغيرة (مخطة، حقيبة، نافورة)

٤ - ... الأسرة جالسة بجوار البحيرة (هذا، هؤلاء، ههنا)

٥ - منحموذ ... النقرة في الحظيرة (حرت، وقف، ربط)

الإجابة: جواب

- ١ - _____
- ٢ - _____
- ٣ - _____
- ٤ - _____
- ٥ - _____

٢ - ضع في المكان الخالي من كل جملة من الجمل الآتية، الكلمة

المناسبة من الكلمات التي بالمستطيل :

٢ - دلاندي جملو خالي محابونه په مستطيل كي دمناسبو كلمو

نوخه دك كوي : (١٠ نمرى)

میزان . علی . هم . نظیف . یقنع

١ - الجبن في طبق

٢ - السكر من الفص

٣ - أمام الصيدلي

٤ - كنت أمثل المشرح

٥ - ذاهبون إلى المدرسة

الإجابة : جواب

١ -

٢ -

٣ -

٤ -

٥ -

٢ - ضَع فِي الْمَكَانِ الْخَالِي بِمَا بَأَى كَلِمَةً مُنَاسِبَةً، لِتُكْمَلَ كُلُّ جُمْلَةٍ عَلَى مِثَالِ الْجُمْلَةِ الْأُولَى:

٣ - دَلَانْدِي جَمَلُو خَالِي مَحَابُونَهُنَّ مَنَا سَبُو كَلِمُو بَانْدِي دِك كِرِي هَرِه جَمَلِه دَلْمَرِي جَمَلِي مِثَال يِه تَوَكَّه دِكِه كِرِي: (١٠ نَمْرِي)

١ - ... أُرِيدُ رُؤْيَةَ الطُّيُورِ.

٢ - ... جِيرَانُ يَا أَحْمَدُ.

٣ - الطَّائِرَةُ ... فِي الْجَوِّ.

٤ - هَذَا الْجَامِعُ ... الْقَرْيَةِ.

٥ - مَحْمُودٌ جَلَسَ فِي ... الشَّجَرَةِ.

٦ - تَلَامِيذُ الْمَدْرَسَةِ ... عَلَى الْمَسْرَحِ.

رَأَيْتُمَا

لِيَا

بِأَيْهَا

وَمَا

فَعَلْنَا

عَلَيْهَا

جواب

بِأَيْهَا

الإجابة:

١ - أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الطُّيُورِ.

- ٢

- ٣

- ٤

- ٥

- ٦

٤ - اختر لكل كلمة في العمود (١) ما يناسبها في العمود (ب) لتكون جملة تامّة مفيدة.

٤ - د (١) توري لاندي عبارتوته د (ب) توري لاندي عبارتونو شخه مناسب جواب غوره كړي : ترحو كپوره جمله جوړه كړي .

(١)	(ب)
التمثيل	بجوار الأهرام
سليم	الأخبار من الرأى
أبو الهول	بديع
نسمع	ستون ذبيقة
الساعة	رجع إلى القرية

جواب

الإجابة:

- ١ -
- ٢ -
- ٣ -
- ٤ -
- ٥ -

٥ - أَدْخِلْ كُلَّ كَلِمَةٍ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ فِي جُمْلَةٍ تَامَّةٍ عَلَى مِثَالِ الْكَلِمَةِ
الْأُولَى :

٣ - د لاندی کلمونہ ہرہ کلمہ دمثال پہ توگہ جملہ کی استعمال کری

مثال : لمړی جملہ (۱۰ نمری)

١ - سَاعِي التبريد . سَاعِي التبريد يأخذ الخطابات من الصندوق

١ - أَخِي . فإملاً وبيد بالفا -

٢ - أَنْظِر . فإملاً وبيد بالفا -

٣ - رَجِّع . فإملاً وبيد بالفا - فإملاً وبيد بالفا -

٤ - البُحَاثِي . فإملاً وبيد بالفا - فإملاً وبيد بالفا -

٥ - هَذِي . فإملاً وبيد بالفا - فإملاً وبيد بالفا -

٦ - هَوَلَاي . فإملاً وبيد بالفا - فإملاً وبيد بالفا -

٧ - هَر . فإملاً وبيد بالفا - فإملاً وبيد بالفا -

٨ - رَجَعْتُ . فإملاً وبيد بالفا - فإملاً وبيد بالفا -

٩ - فَعَّنَا . فإملاً وبيد بالفا - فإملاً وبيد بالفا -

١٠ - نَحْنُ . فإملاً وبيد بالفا - فإملاً وبيد بالفا -

٦ - ضَعْ غَلَامَةً (٧) أَمَامَ الإِخْوَةِ الصَّحِيحَةَ مِنَ الإِجَابَاتِ الَّتِي نَعَتَتْ كُلَّهَا -
سؤال:

٦ - لَانْدِي پوهنتنو کی دھری پوهنتنی لاندی درست جواب پہ

مخکی (س) علامہ کی پدی . (١٠ نمری)

١ - مَنْ يَبِيعُ الدَّوَاءَ؟

- الْفَاطِمَةُ يَبِيعُ الدَّوَاءَ.

- الْبِقَالُ يَبِيعُ الدَّوَاءَ.

- الصِّدِّيقُ يَبِيعُ الدَّوَاءَ.

٢ - أَيْنَ البُسْتَانِي؟ - البُسْتَانِي فِي الصِّدِّيَّةِ.

- البُسْتَانِي فِي الْمَسْرَحِ - البُسْتَانِي فِي الْحَدِيقَةِ

٣ - كَمْ مُسَافِرًا فِي الطَّائِرَةِ؟

- فِي الطَّائِرَةِ عِشْرُونَ مُسَافِرًا.

- فِي الطَّائِرَةِ طَيَّارٌ.

- فِي الطَّائِرَةِ حِطَابَاتٌ كَثِيرَةٌ.

٤ - مَا اسْمُكَ؟

- اسْمُ أُخِي سَالِمٌ.

- اسْمُهُ حَامِدٌ.

- اسْمِي مُحَمَّدٌ.

٥ - مَنْ أَنْتَ؟

- هُوَ أَحْمَدُ.

- أَنْتَ سَالِمٌ!

- أَنَا نَبِيلٌ.

- ٧ - ضع مكان النقط كلمة مضافة في المعنى للكلمة التي تحنها خط على مثال السطر الأول.
- ٧ - دتكويه محايوكي دهغي كلمي ضد باعكس كلمه وليكي چه ترهغي لاندي خط كش شوي دي :
- نبيل واقف في المنعطه، سالم جالس في البيت.
- ١ - هذا عقرب الساعة الكبير، وهذا عقرب الساعة.
- ٢ - الزهرة فوق المكتب، وسلة المهملات المكتب.
- ٣ - المشى متعب، والجلوس
- ٤ - باب الحديقة مفتوح، وباب البيت
- ٥ - الببل طائر جميل، واليومه طائر
- ٦ - الفلاح الكسلان مكروه، والفلاح محبوب.
- ٧ - الساعة القديمة هدية رخيصة، والساعة هدية جميلة.
- ٨ - التوافد مقلقة، والأبواب
- ٩ - الدواء غال، والطعام
- ١٠ - مخمود زجع من الحقل، ونبيل إلى الحقل.

۸ - صَلِّ بِكُلِّ كَلِمَةٍ تَحْتَهَا حَطُّ ضَمِيرًا مُنَاسِبًا عَلَى مَنَالِ السُّطْرِ الْأَوَّلِ :

۸ - دلاندى مثال په توگه له هری هغی کلمی سره مناسب ضمیر

وتړی چه ترهغی لاندى خط کش شوی دی : (۱۰ نمری)

نَيْلٌ صَوْتٌ... مَرْفَعٌ نَيْلٌ صَوْتُهُ مَرْفَعٌ.

۱ - مَحْمُودٌ وَجْهٌ... مُصْفَرٌ

۲ - الْحَدِيدَةُ سُورَةٌ... حَدِيدِيٌّ

۳ - أَنَا أَقْرَأُ كِتَابٍ...

۴ - نَحْنُ نَحْمِلُ حَقَائِدَ...

۵ - الثَّلَاثَةُ بَابٌ... مُغْلَقٌ

۶ - أَنْتَ تَأْكُلُ طَعَامًا...

۷ - لَا تَخَافِي يَا سَيِّدِي عَلَى أَنْفِ...

۸ - يَا صَدِيقِي عُدْ... مُسَافِرٌ

۹ - أَنْتُمْ مَدْرَسَةٌ... قَرِيبَةٌ

۱ - هُمْ تَلَامِيذٌ... حَدِيدَةٌ

١ - اقرأ ما يأتي، ثم أجب عن الأسئلة التي بعده:
٩ - لاندی متن ولولی اویبا لاندی پویشتنو ته جواب ورکړی :
(١٠ نغری)
حواب
زارت نهاد صديقتها سعاد في بيتها، وجلست معها في حجرة المكتب.
حجرة المكتب بها مكتب لطيف، ومكتب صغيرة، وكريسي مريح، ومنضدة
جميلة، فوقها زهرية فيها ورد جميل، وعلى المكتب مصباح كهربائي.
نهاد قالت لأبيها: حجرة مكتب سعاد بديعة، وأريد أن يكون لي حجرة
مثلها. اشترى أبوها حجرة مكتب لها، وهي تقرأ فيها مشروزة.

- ١ - من زارت سعاد في بيتها؟
- ٢ - أين جلست نهاد مع سعاد؟
- ٣ - ماذا فوق المنضدة؟
- ٤ - ماذا قالت نهاد لأبيها؟
- ٥ - لماذا تقرأ نهاد مشروزة؟

الإجابة: جواب

- ١ -
- ٢ -
- ٣ -
- ٤ -
- ٥ -

- ١- أجب عن الأسئلة الآتية:
- ١- لاندی پوہنتو ته جواب ورکری :
- ١- این معبد « أبو سنبل » ؟
- ٢- كم مَرَّ ارتفاع بُرج القاهرة ؟
- ٣- من أي شئ يُصنع العُجِينُ ؟
- ٤- لماذا ذُفِيت أسراء سالم إلى حديقَةِ الحَيوانِ ؟
- ٥- ماذا تُشترى مِنَ الصُّبْدِيَّةِ ؟

الإجابة:

جواب -

- ١-
- ٢-
- ٣-
- ٤-
- ٥-

گرانه اوریدونکی :

د امتحان سو الونو ته جواب ورکول اجباری دی ترڅو وکولی شی
بلی مرحلی ته د تقلیدلو شهادتنامه ترلاسه کړی او ستاسی غږ
یتوب دوام وکړی او وکولی شی دراديو دلاری دعربی زبى دزده کړی
خپرونی ترلاسه کړی .

هیله ده چه دسو الونو جوابونه په لاندی ادرس راولیږی

إذاعة جمهورية مصر العربية

تعليم العربية بالراديو

ص - ب ۲۳۵ - ۱۱۵۱۱

القاهرة - مصر

**Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library**